



PERENNI, RIZOMATOSE, BULBOSE

PERENNIALS, RHIZOMATOUS AND BULBOUS
MEHRJÄHRIGE, RHIZOM- UND KNOLLENGEWÄCHSE
PLANTES VIVACES, À RHIZOME ET À BULBE
PERENNES, RIZOMATOSAS Y BULBOSAS



Graminacee e assimilate

Gramineae and assimilated plants - *Graeser und Assimilate* - Graminées et espèces similaires - *Gramineas y similares* **Pag. 742**

Phormium e assimilate

Phormium and assimilated plants - *Phormium und Assimilate* - Phormium et espèces similaires - *Phormium y similares* **Pag. 750**

Acquatiche

Acquatic Plants - *Wasserpflanzen* - Plantes Aquatiques - *Acuáticas* **Pag. 753**



Acanthus mollis



Acanthus mollis



Achillea millefolium 'Cerise Queen'

ACAENA

Rosaceae



Pianta ottima come tappezzante, adatta per giardini rocciosi e con bellissimo fogliame. *A. microphylla* vive bene all'ombra. Terreno fertile e ben drenato.

Good rockery or carpeting plant. *A. microphylla* can be used in the shade. Fertile and well drained soil.

Bodendecker mit ornamentalen Blättern, oft benutzt auf sommertrockenen Standorten und Trockenmauern. Hohe aber gut drainiert. *A. microphylla* verträgt gut den Schatten.

Plantes tapissantes ou de rocaille au très beau feuillage. *A. microphylla* supporte bien l'ombre. Sol riche et bien drainé.

Planta excelente como tapizante, y apropiada para jardines rocosos, de follaje muy hermoso. *A. microphylla* vive bien en la sombra. En terreno fértil y bien drenado.

**Acaena buchananii**

Stachelnüsschen, Acaena de Buchanan;
Australia, Nuova Zelanda;

↑ 0,15m; (☀) 6-10

**Acaena magellanica**

↑ 0,15m; (☀) 6-10

**Acaena microphylla**

Stachelnüsschen, Acaena à petites feuilles;

↑ 0,04m; ↔ 0,6m; VII; (☀) 6-10

ACANTHUS

Acanthaceae



Acanto; coltivato soprattutto per il magnifico fogliame. I fiori si prestano all'essiccazione.

Bears' Breeches; cultivated above all for the splendid leaves. The flowers can be dried.

Wegen des schmucken Laubes angepflanzt. Die Blüten finden als Trockenblumen Verwendung.

Acanthe; cultivées pour leur superbe feuillage. Les fleurs peuvent être séchées.

Acanto; se cultiva sobre todo por su magnífico follaje. Las flores son aptas para ser desecadas.

**Acanthus mollis**

Bear's Breeches, Artist's Acanthus, Greek Acanthos, Branche-Ursine; Africa nord-occidentale, Europa sud-occidentale;

↑ 1,5m; ↔ 1m; VIII; (☀) 6-10

**Acanthus spinosus**

Acanto spinoso, Spiny Bear's Breech; Balcani, Italia;

↑ 1,5m; ↔ 0,5-1m; V-VII; (☀) 6-10

ACHILLEA

Asteraceae



Simpatico e facile perenne adatto per tutti i terreni.

An old favourite reliable in all types of soil.

Schöne Stauden leicht zu kultivieren. Auf allen Böden geeignet.

Jolies vivaces de culture facile. Tout type de sol.

Simpático y fácil de cultivar perenne se adapta a todos los terrenos.

**Achillea filipendulina**

sin. *A. eupatorium*

Caucaso;

↑ 1,2m; ↔ 0,45m; VI-IX; (☀) 5-10

**Achillea millefolium 'Cerise Queen'**

Europa;

↑ 1m; ↔ 0,6m; VI-VIII; (☀) 3-10

**Achillea millefolium 'Summer Pastels'**

colori misti, mixed colours;

(☀) 3-10

**Achillea ptarmica**

Millefoglio palustre, Sneezewort, Bouton d'argent; Europa;

↑ 0,3-0,9m; ↔ 0,6m; VII-IX; (☀) 6-10

**Achillea ptarmica 'The Pearl'**

↑ 0,75m; ↔ 0,6m; VII-IX; (☀) 6-10

**Achillea tomentosa 'Aurea'**

Asia, Europa;

↑ ↔ 0,2m; VII-IX; (☀) 3-10



ACONITUM

Ranunculaceae



Maestosi perenni di bordura con fiori a forma di cuffia. Richiedono un terreno fertile; dividere ogni 2-3 anni.

From the shape of the flowers. They like good soil and need dividing every 2-3 years.

Majestätische Stauden mit helmförmigen Einzelblüten in dichter Traube versammelt. Für frische und reiche Böden. Zwei oder dreimal im Jahr kann die Pflanze geteilt werden.

Majestueuses vivaces aux fleurs en forme de capuchon réunies en longues grappes. Très bel effet en bordures. Pensez à les diviser deux à trois fois par an. Préfèrent les sols riches et frais.

Solennes perennes de bordura con flores en forma de capuchón. Requieren terreno fértil; hay que dividir cada 2-3 años.



Aconitum carmichaelii

sin. *A. fischeri*

Cina centro-orientale;

↑ 1,5-1,8m; ↔ 0,3-0,4m; IX-X; (🌱) 3-9



Aconitum napellus

Aconito napello, Common Monkshood, Sturmhut, Casque de Jupiter; Europa settentrionale e centrale;

↑ 1,5m; ↔ 0,3m; VII-VIII; (🌱) 5-9

AETHIONEMA

Brassicaceae



Incantevoli piccoli cuscini di minuscoli fiori rosei per roccaglie o bordure.

Cushions of tiny pink flowers for rockery or border.

Kleine rosarote bezau-bernde Blütenbälle für Mauerkronen, Fugen und Randbepflanzungen.

Petits coussins de fleurs roses cruciformes. Idéales en rocailles et en bordures.

Encantadoras almohadillas de diminutas flores rosáceas para rocallas y para formar borduras.



Aethionema grandiflorum

sin. *A. pulchellum*

Persian Stone-Cress; Caucaso, Iran, Iraq, Turchia;

↑ ↔ 0,2-0,4m; IV-V; (🌱) 7-9



Aethionema 'Warley Rose'

A. armenum x *A. grandiflorum*

Armenia, Asia Minore;

↑ ↔ 0,15-0,2m; V-IX; (🌱) 6-9

AGAPANTHUS

Alliaceae



Magnifiche bulbose sudafricane blu o bianche che formano grosse macchie per bordure o viali.

Marvellous, easy clump forming South African bulbs for edging walks and for borders.

Südafrikanische wunderschöne immergrüne oder einziehende Staude mit blauen oder weißen Blüten. Für effektvolle Randpflanzungen und Begrenzungen.

Magnifiques vivaces aux superbes ombelles rondes, dressées ou pendantes formées de nombreuses fleurs tubulaires bleues ou blanches. Utilisées pour les bordures et les allées.

Magníficos tuberosos sudafricanos que forman grandes macizos para borduras o alineaciones de calles.



Agapanthus africanus

sin. *A. umbellatus*

Amarillide turchina, African Lily, Grande agapanthe; Sudafrica;

↑ 0,6-1m; ↔ 0,5m; V-VI; (🌱) 9-11



Agapanthus africanus 'Albus'

sin. *A. umbellatus* 'Albus'

Sudafrica;

↑ 0,6-1m; ↔ 0,5m; V-VI; (🌱) 9-11



Agapanthus 'Snowball'

nano, dwarf;

↑ 0,5m; ↔ 0,3m; (🌱) 7-11



Agapanthus 'Streamline'

(🌱) 7-11



Agapanthus 'Blue Baby'

nano, dwarf;

↑ 0,3-0,4m; (🌱) 7-11



Agapanthus 'Peter Pan'

nano, dwarf;

↑ 0,3m; (🌱) 7-11



Agapanthus africanus



Agapanthus africanus 'Albus'



Agapanthus africanus

*Agapanthus africanus* 'Albus'*Agapanthus africanus**Agapanthus africanus*

Agapanthus

*Agapanthus africanus**Agapanthus africanus* 'Albus'*Agapanthus* 'Tinkerbell'*Agapanthus africanus*



*Allium giganteum**Alonsoa warscewiczii* 'Peachy-keen'*Alpinia zerumbet**Alyssum saxatile****Allium giganteum***

Giant Allium, Riesen-Lauch; Asia centrale;

↑ 1,5-2m; ↔ 0,2m; III-V; ☀ 7-9

ALONSOA

Scrophulariaceae



Perenne originaria del Perù spesso adoperata come pianta annuale. Adatta per vasi, aiuole e come tappezzante.

This perennial from Peru is generally cultivated as an annual for bedding out and pots.

Oft als einjährige Pflanzen für Blumenbeete oder als Topfpflanze verwendet.

Vivaces originaires du Pérou. Généralement cultivées comme annuelles en plate-bandes ou en conteneurs.

Perenne originaria de Perú utilizada con frecuencia como planta anual. Apta para cultivarse en maceta, bancales y como tapizante.

***Alonsoa warscewiczii* 'Peachy-keen'**

Perù;

↑ 0,5-0,6m; ↔ 0,3m; VII-IX; ☀ 9-11

ALPINIA

Zingiberaceae



Grande perenne con stupendi fiori molto profumati.

Lovely, large, fragrant perennial.

Große und kräftige Stauden mit schönen duftenden Blüten.

Grandes vivaces robustes aux belles fleurs parfumées.

Gran perenne con estupendas flores olorosas.

***Alpinia zerumbet***sin. *A. nutans*, *A. speciosa*

Shell Ginger, Nickende alpine, Shellplant, Alpinia balsier; Asia orientale;

↑ 3m; ↔ 1-1,2m; VII-IX; ☀ 9-11

ALYSSUM

Brassicaceae



Vivace tappezzante per giardini rocciosi; coltura facile.

An easy, reliable and cheerful plant for the rock garden.

Schöne Bodendecker, für Mauerkronen, Fugen; sehr leicht zu kultivieren.

Vivaces tapissantes idéales en rocaille ou en bordure de massif.

Vivaz tapizante para jardines rocosos; de fácil cultivo.

***Alyssum saxatile***sin. *Aurinia saxatilis*

Alisso, Corbeille d'or; Europa centrale e sudorientale;

↑ 0,2-0,3m; IV-V; ☀ 7-10

***Alyssum wulfenianum***

Alisso di Wulfen; Alpi sud-orientali, Asia minore;

↑ 0,1-0,2m; ↔ 0,5m; V-VII; ☀ 7-10

x AMARCRINUM

Amaryllidaceae

Crinodonna; ibrido ottenuto dall'incrocio tra il genere *Amaryllis* e *Crinum*. È generalmente caratterizzato da bulbi grandi, foglie lucide e infiorescenza a ombrella, con fiori grandi, sfumati dal rosa al bianco, profumati.Crinodonna; hybrid obtained by the cross between the *Amaryllis* and *Crinum*. It is generally characterized by big bulbs, polished leaves umbrella inflorescence, with big perfumed flowers shading from pink to white.Crinodonna; Hybride, die aus der Kreuzung von *Amaryllis* und *Crinum* entstanden ist. Sie zeichnet sich gewöhnlich durch große Knollen, glänzende Blätter und schirmartigen Blütenstand aus, große duftende, rosa bis weißfarbige Blüten.Crinodonna; espèce hybride obtenue par le croisement entre l'*Amaryllis* et le *Crinum*. Cette plante est généralement caractérisée par de grands bulbes, des feuilles brillantes et une inflorescence en ombelle, avec de grandes fleurs parfumées, dont la couleur varie du rose au blanc.Crinodonna; híbrido obtenido del cruce entre el género *Amaryllis* y *Crinum*. Generalmente se caracteriza por bulbos grandes, hojas brillantes e inflorescencia a umbela, con flores grandes, difuminadas desde el rosa hasta el blanco, perfumadas.**x *Amarcrinum memoria-corsii***sin. x *A. howardii*, x *Crinodonna corsii*

↑ 1m; ↔ 0,6m; VI-IX; ☀ 7-10

AMARYLLIS

Amaryllidaceae



Tra le più belle bulbose da fiore, si distingue per la delicatezza dei colori dei fiori e per il profumo soave. Ama il clima caldo e asciutto.

Among the most beautiful bulb flowers, noted for its delicate colored flowers and delicate perfume. It needs a warm, dry climate.

Gehört zu den schönsten Zwiebelpflanzen; sie zeichnet sich durch die zarten Farben der Blüten und durch den milden Duft aus. Sie zieht warmes und trockenes Klima vor.

Une des plus belles plantes à bulbe à fleurs, elle se distingue par la délicatesse des couleurs de ses fleurs et son parfum suave. Elle aime les climats chauds et secs.

Entre las más hermosas bulbosas de flor, se distingue por la delicadeza de los colores de las flores y por el suave perfume. Requiere un clima caluroso y seco.



Amaryllis belladonna

Belladonna, Amarillide; Sudafrica;

↑ 0,6m; ↔ 0,1m; VI-IX; (☀) 8-10

AMORPHOPHALLUS

Araceae



Originarie degli habitat umidi e ombrosi dell'Africa e dell'Asia, coltivate per le loro magnifiche foglie profondamente lobate. L'infiorescenza può essere di dimensioni impressionanti (fino a 3 metri) che purtroppo emana un odore sgradevole.

Coming from shady and humid areas of Africa and Asia. It is cultivated for its magnificent and deeply lobed leaves. The inflorescence can be of important dimensions (up to 3 meters). Unfortunately they emit an unpleasant smell.

Ist in den feuchten und schattigen Gebieten Afrikas und Asiens beheimatet und wird wegen ihrer prächtigen löffelförmigen Blätter gezüchtet. Der Blütenstand kann von beeindruckender Größe sein (bis zu 3 Metern), strahlt aber leider einen unangenehmen Duft aus.

Plantes originaires des zones humides et ombrées d'Afrique et d'Asie, cultivées pour leurs magnifiques feuilles profondément lobées. Leur inflorescence peut atteindre des dimensions impressionnantes (jusqu'à 3 mètres), mais dégage malheureusement, une odeur désagréable.

Originarias de hábitat húmedos y sombríos de África y de Asia, se cultivan por sus magníficas hojas profundamente lobuladas. La inflorescencia puede ser de impresionantes dimensiones (hasta 3 metros) que por desgracia desprende un olor desagradable.



Amorphophallus paeoniifolius

Elephant Yam; Asia sud-occidentale fino all'Australia;

↑ 1,25m; (☀) 10-12

ANEMONE

Ranunculaceae



Piante forti con elegante fioritura a fine estate.

Tough plants but graceful flowers at the end of summer.

Kräftige Pflanzen mit hübschen Blüten gegen Ende des Sommers.

Vivaces vigoureuses aux délicates fleurs en fin d'été.

Planta robusta con floración elegante al final del verano.



Anemone hupehensis var. japonica

Anemone del Giappone, Herbanemone, Anémone du Japon; Cina meridionale, Giappone;

↑ 0,6-1,2m; ↔ 0,45m; VIII-IX; (☀) 6-9



Anemone x hybrida 'Honorine Jobert'

A. hupehensis var. japonica x A. vitifolia

↑ 1,2-1,5m; IX-XI; (☀) 6-9

ANIGOZANTHOS

Haemodoraceae



Insolita pianta australiana detta "Zampa di Canguro" per le curiose infiorescenze vellutate. Foglie a spada.

Unusual Australian plants known as "Kangaroo Paw" for their odd, velvety flowers. Elegant sword-shaped leaves.

Kängurupfote; Unge- wöhnliche australische Pflanze mit besonderen filzig behaarten Blüten und eleganten schmalen Blättern.

Plante Kangourou; australie. Vivaces aux curieuses fleurs tubulaires couvertes de poils laineux rouges, oranges, jaunes ou verts. Feuilles élégantes engainantes.

Planta australiana insólita llamada "Pata de Canguro" por sus raras inflorescencias aterciopeladas. Hojas en forma de espada.



Anigozanthos bicolor

Little Kangaroo Paw; Australia Occidentale;

↑ 0,3-0,6m; ↔ 0,5-1m; IV-IX; (☀) 9-10



Anigozanthos flavidus

Yellow Kangaroo Paw; Australia Occidentale;

↑ 0,5-1m; ↔ 1m; IV-V; (☀) 8-9



Anigozanthos flavidus 'Coccineus'

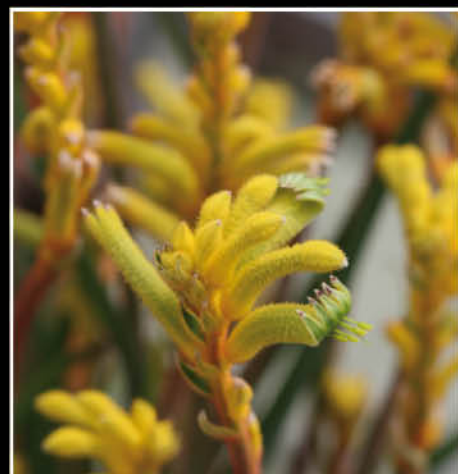
↑ 1,5m; IV-V; (☀) 8-9



Anemone x hybrida 'Honorine Jobert'



Anemone x hybrida



Anigozanthos cultivar



Anigozanthos cultivar

*Anigozanthos cultivar**Aquilegia canadensis**Aquilegia chrysantha****Anigozanthos manglesii***

Mangle's Kangaroo Paw; Australia Occidentale;

↑ 0,3-0,5m; ↔ 1m; V-VII; (☀) 9-10

***Anigozanthos preissii***

Albany Cat's Paw;

↑ 0,3-0,6m; ↔ 0,1-0,3m; II-V; (☀) 9-10

***Anigozanthos rufus***

Red Kangaroo Paw; Australia Occidentale;

↑ 0,3-0,75m; ↔ 1m; V-VIII; (☀) 9-10

***Anigozanthos viridis***

Green Kangaroo Paw; Australia Occidentale;

↑ 0,2-0,3m; ↔ 0,5m; IV-VII; (☀) 9-10

ANTHEMIS

Asteraceae



Deliziosi cuscini di foglie argentee e grossi fiori bianchi a margherita nella tarda primavera.

A charming plant from Sicily which makes hummocks of silver leaves and large daisy flowers in spring.

Hübsche Stauden aus Sizilien mit graugrünen Blättern und großen weißen Blütenköpfchen im Frühjahr.

Charmantes vivaces originaires de Sicile. Feuilles gris argenté virant au gris vert grands capitules blancs au printemps.

Encantadoras almohadillas nativas de Sicilia. Hojas plateadas y grandes flores de color blanco en forma de margarita durante la primavera adelantada.

***Anthemis punctata* subsp. *cupaniana***

Sicilia;

↑ 0,3-0,6m; ↔ 0,9m; III-VI; (☀) 7-9

AQUILEGIA

Ranunculaceae



Aquilantina, aquilina, campanella, amornascosto. Raffinatissimi fiori della tarda primavera. Lunga fioritura.

Columbine; long-blooming, elegant flowers for the spring.

Akelei; Rispenförmige angeordnete Blüten; sehr elegant; lange Blütezeit gegen Ende des Frühjahrs.

Ancolie; fleur très raffinées fleurissant en fin du printemps. Longue période de floraison.

Flores muy refinadas en primavera adelantada. Florecen durante largo tiempo.

***Aquilegia 'Crimson Star'***

↑ 0,6m; ↔ 0,3m; V-VIII; (☀) 4-10

***Aquilegia canadensis***

↑ 0,12-0,3m; V-VI; (☀) 3-9

***Aquilegia chrysantha***

↑ 0,8-0,9m; V-VI; (☀) 3-10

***Aquilegia vulgaris* 'Anemoniflora'**

V-VI; (☀) 3-10

***Aquilegia vulgaris* 'Christa Barlow'**

V-VI; (☀) 3-10

***Aquilegia vulgaris* 'Heidi'**

↑ 0,6m; V-VI; (☀) 3-10

***Aquilegia vulgaris* 'Mini Star'**

↑ 0,2m; V-VI; (☀) 3-10

***Aquilegia vulgaris* 'Nora Barlow'**

↑ 0,7-0,8m; V-VI; (☀) 3-10

***Aquilegia vulgaris* 'William Guinness'**

↑ 0,7m; V-VI; (☀) 3-10

***Aquilegia vulgaris* 'Woodside'**

↑ 0,7m; V-VI; (☀) 3-10

ARABIS

Brassicaceae

Ottimo per giardini rocciosi e bordure; grazioso e facile da coltivare.

Easy, pretty plants for the rock garden and border.

Leicht zu kultivierende Stauden; Flächendecker, Fugen, Kiesflächen.

Plantes très utilisées en rocailles. Culture facile.

Cruciferae excelente en jardines rocosos y para formar borduras; gracioso y de fácil cultivo.

Arabis alpina
Arabetta, Palosella d'Alpe, Mountain Rockcress;
 Alpi;
 ↑ 0,4m; ↔ 0,2-0,5m; III-IV; (🌀) 5-9

Arabis alpina
 subsp. *caucasica* 'Flore Pleno'
Rock Cress, Kaukasische Ganseskresse, Corbeille d'argent; Europa meridionale;
 ↑ 0,15m; ↔ 0,5m; IV-V; (🌀) 5-9

ARMERIA

Plumbaginaceae

Una delle più facili e graziose piante per giardini rocciosi o per le bordure. Fiorisce in primavera.

One of the easiest and prettiest spring-flowering small plants for the rock garden or front of border.

Leicht zu kultivieren. Hübsche Pflanze; als Flächendecker für Kiesflächen und Plattenbeläge benutzt. Blütezeit im Frühjahr.

L'une des plantes les plus gracieuses. Faciles à cultiver en rocailles et en bordures de massif. Floraison printanière.

Una de las más fáciles y graciosas plantas en jardines rocosos y para formar borduras. Florece en primavera.

Armeria maritima 'Alba'
 zone montane e costiere dell'emisfero settentrionale;
 ↑ 0,3m; IV-VI; (🌀) 4-10

Armeria maritima 'Rosea'
 zone montane e costiere dell'emisfero settentrionale;
 ↑ 0,3m; IV-VI; (🌀) 4-10

ARTEMISIA

Asteraceae

Pianta a foglie grigio o argenteo, essenziale per le bordure. *A. dracunculus* è l'aromatico "dragoncello"

Silver-leaves plants essential for the border. *A. dracunculus* is the highly flavoured herb, tarragon.

Pflanze mit länglichen, beiderseits silbrig-weißen Blättern. *A. dracunculus* ist der sehr aromatische Estragon.

Plantes au feuillage gris ou argenté. Utilisée essentiellement en bordures. *A. dracunculus* est l'Estragon.

Planta de follaje gris o plateado, esencial para las borduras. *A. dracunculus* es el aromático "estragón".

Artemisia arborescens
Assenzio arbustivo, Shrub Wormwood;
 ↑ 1m; ↔ 1,5m; VI-IX; (🌀) 8-11

Artemisia lactiflora
Artemisia bianca, White Mugwort; Cina occidentale;
 ↑ 1,5m; ↔ 0,6m; VIII-XI; (🌀) 5-9

Artemisia ludoviciana 'Silver Queen'
America centro-settentrionale;
 ↑ 0,75m; VIII-XII; (🌀) 5-10

Artemisia 'Powis Castle'
 sin. *A. arborescens* 'Brass Band'
 ↑ 0,6m; ↔ 0,9m; VII-X; (🌀) 7-10

Artemisia schmidtiana
Giappone;
 ↑ 0,3-0,45m; VII-IX; (🌀) 4-9

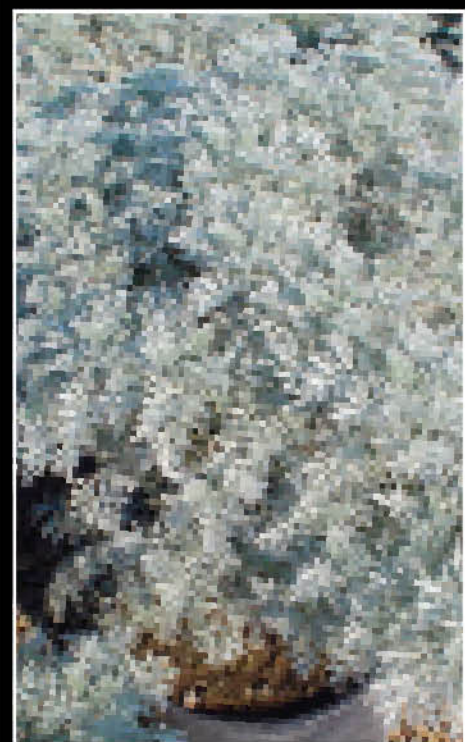
Artemisia vallesiaca
 (🌀) 4-8



Aquilegia vulgaris 'Nora Barlow'



Armeria maritima 'Rosea'



Artemisia lactiflora

*Asclepias curassavica**Asclepias curassavica**Asparagus densiflorus* 'Sprengeri'*Asparagus densiflorus* 'Meyeri'

ARUNCUS

Rosaceae



Piante con grandi foglie dentate simili alle felci e fiori bianchi a piuma adoperate per lo sfondo delle bordure.

Back of border plants with fernlike leaves and plume-like flowers in summer.

Pflanze mit großen Blättern doppelt bis dreifach gefiedert, mit weißen Blüten im Sommer.

Plante aux grandes feuilles dentées en forme de fougère et aux fleurs blanches, utilisée à l'arrière de massifs frais.

Plantas con grandes hojas dentadas parecidas a los helechos y flores blancas plumosas usadas como fondo de las borduras.

***Aruncus dioicus***sin. *A. sylvestris*

Barba di capra, Goat's Beard, Geißbart, Barbe-de-Bouc; dall'Europa alla Siberia orientale;

↑ 2m; ↔ 1,2m; VI-VII; (☀) 3-9

ASCLEPIAS

Apocynaceae



Suffruticose che prediligono terreni ben drenati. I fiori appaiono tardi in estate seguiti da frutti originali a capsula allungate contenenti semi.

Subshrubs grown in mild gardens or under glass for their flowers but above all for their strange seed pods.

Blütezeit Ende des Sommers; bildet eigenartige Früchte. Gut drainierte Böden.

Vivaces ou arbrisseaux cultivés pour leurs fleurs et leurs fruits originaux. Les graines ont un toupet terminal facilitant le transport par le vent. Sol bien drainé.

Suffruticosas que prefieren terrenos bien drenados. Las flores aparecen tarde en verano seguidas por frutos originales de cápsulas alargadas con semillas.

***Asclepias curassavica***

Blood Flower, Seidenpflanze, Herbe-à-ouate, Asclépiade de Curaçao, Algodoncillo bailarina, Mata caballo; Sudamerica;

↑ 1m; ↔ 0,6m; VI-X; (☀) 8-11

***Asclepias fruticosa***sin. *Gomphocarpus fruticosus*

Silk Plant, Nagelfrucht, Faux cotonnier; Sudafrica;

↑ 1-1,5m; ↔ 1m; VII; (☀) 8-11

***Asclepias incarnata***

Stati Uniti orientali;

↑ 1,2m; ↔ 0,6m; VIII-IX; (☀) 3-9

***Asclepias incarnata* 'Albus'**

↑ 1,2m; ↔ 0,6m; VIII-IX; (☀) 3-9

ASPARAGUS

Asparagaceae



Pianta rampicante o ricadente parente degli asparagi da tavola, coltivata per il finissimo fogliame ornamentale.

Although closely related to the asparagus which appear on our tables, these are grown exclusively for their fine foliage.

Schlingpflanze oder Bodendecker Verwandte des Tischspargels. Wegen des ornamentalen Laubes kultiviert.

Plantes grimpantes ou rampantes très proches des asperges de table. Cultivées exclusivement pour la finesse de leur feuillage.

Planta trepadora o colgante pariente de los espárgagos de mesa, cultivada por el finísimo follaje ornamental.

***Asparagus africanus***sin. *A. cooperi*

Sudafrica;

↑ 1m; (☀) 9-10

***Asparagus densiflorus***

Sprengeri Fern; Capo di Buona Speranza;

↑ 1-1,5m; IV-IX; (☀) 7-9

***Asparagus densiflorus* 'Meyeri'**sin. *A. densiflorus* 'Myersii'

Foxtail Fern; Sudafrica;

↑ 0,8-1m; (☀) 7-9

***Asparagus setaceus***sin. *A. plumosus*

Asparagus Fern; Sudafrica;

↑ 3m; (☀) 7-11



Asparagus asparagoides
sin. *A. medeoloides*
Baby Smilax; Capo di Buona Speranza;
↑ 2m; IV-VI; (☀) 7-10



Asparagus densiflorus 'Sprengeri'
Sudafrica;
↑ 1m; (☀) 7-9



Asparagus falcatus
India (Ceylan), Sudafrica;
↑ 4-5m; (☀) 9-11



Asparagus macowanii
sin. *A. zuluensis*
Ming Fern; Sudafrica;
↑ 1,8m; ↔ 2,4m; IV-X; (☀) 9-11



Asparagus myriocladus
Zigzag Asparagus; Sudafrica;
↑ 1,5m; (☀) 9-11

ASPIDISTRA

Convallariaceae



Coltivate per le grandi foglie ornamentali e dove la temperatura non scende sotto -6°, è anche utilizzata come pianta da esterno.

Grown for their highly ornamental leaves, even outside where the temperature does not drop below -6°.

Für ihre große dekorative Blätter kultiviert, auch im Freien benutzt; nicht unter minus 6°.

Cultivées pour leurs grandes feuilles ornementales. Utilisées comme plantes d'extérieur (températures supérieures à 6°).

Cultivada por sus grandes hojas ornamentales y en los lugares en que la temperatura no sea inferior a -6°, se emplea también como planta de exteriores.



Aspidistra elatior
Cast-iron Plant, *Schusterpalme*, *Langue-de-belle-mère*; Cina;
↑ ↔ 0,8m; VII; (☀) 7-10

ASTER

Asteraceae



Perenne indispensabile di facile coltura dai fiori multicolori. Molti di essi (i "settembrini") fioriscono nella tarda estate.

Easy and useful perennials for their masses of colourful flowers. The Michaelmas daisies flower in late summer.

Leicht zu kultivieren; mit vielfarbigen Blüten. Blütezeit im Spätsommer.

Vivaces de culture facile couramment utilisées. Profusion de fleurs en fin d'été.

Perenne indispensabile de fácil cultivo con flores multicolores. Muchas de éstas florecen a finales del verano.



Aster alpinus
Astro, *Blue Alpine Daisy*, *Frühlingsaster*, *Aster des Alpes*; Alpi;
↑ 0,25m; ↔ 0,45m; VI-VII; (☀) 3-9



Aster x dumosus
(*A. dumosus* x *A. novi-belgii*) x *A. pygmaeus*
Aster Hybride Nain, *Kissenaster*, *Aster d'automne*;
↑ 0,9-1,2m; ↔ 0,6-0,8m; (☀) 4-8

Aster novi-belgii
New York Aster, *Glattblattaster*, *Aster de la Nouvelle Belgique*; America settentrionale;
↑ 1,2m; ↔ 0,9m; VIII-X; (☀) 2-9



Aster novi-belgii 'Alice Haslam'
↑ 0,25m; ↔ 0,45m; VIII-X; (☀) 2-9



Aster novi-belgii 'Blue Baby'
↑ 0,2m; VIII-X; (☀) 2-9



Aster novi-belgii 'Cantab'
↑ 0,25m; ↔ 0,35m; VIII-X; (☀) 2-9



Aster novi-belgii 'Jenny'
↑ 0,3m; ↔ 0,45m; VIII-X; (☀) 2-9



Aster novi-belgii 'Marie Ballard'
↑ 0,9m; IX-X; (☀) 2-9



Aspidistra elatior



Aster novi-belgii



Aster novi-belgii 'Cantab'



Aster novi-belgii 'Marjorie'



Asteriscus sericeus



Astilbe chinensis



Begonia discolor



Begonia cultivar

**Aster novi-belgii 'Marjorie'**

↑ 0,3m; VIII-X; (☀) 2-9

**Aster novi-belgii 'Patricia Ballard'**

↑ 0,9m; IX-X; (☀) 2-9

**Aster novi-belgii 'Plenty'**

↑ 0,8m; IX-X; (☀) 2-9

**Aster novi-belgii 'Royal Ruby'**

↑ 0,5-0,7m; IX-X; (☀) 2-9

**Aster novi-belgii 'Snowsprite'**

↑ 0,25-0,3m; ↔ 0,45m; VIII-X; (☀) 2-9

ASTERISCUS

Asteraceae



Proveniente dalle coste rocciose del Mediterraneo, questa margherita gialla si adatta bene ai giardini caldo asciutti.

Native to rocky coastline in the Mediterranean, this daisy is well suited to the hot dry garden.

Diese gelbe Mittelmeer-Margerite zieht die warmen und trockenen Lagen vor.

Originaire des côtes rocheuses méditerranéennes, cette marguerite s'adapte bien en jardins chauds et secs.

Proveniente de las costas rocosas del Mediterráneo, esta margarita amarilla es buena para jardines cálido-secos.

**Asteriscus sericeus**sin. *Nauplius sericeus*

Isola Canaria;

↑ 0,25-0,3m; V-VIII; (☀) 10-11

ASTILBE

Saxifragaceae



Piacevole perenne per il giardino non troppo asciutto. Tollera l'esposizione in pieno sole soltanto lungo i bordi dei corsi d'acqua.

Perennials of quiet charm for moist borders or woodland. Place in full sun only at the water's edge.

Schöne Stauden für feuchte und schattige Gärten. Ertragen volle Sonne; nur in der Nähe von Bachläufen.

Jolies vivaces préférant les massifs humides et ombragés. Tolèrent l'exposition en plein soleil uniquement en bord de cours d'eau.

Agradable perenne para jardines no muy secos. Tolerla la exposición a pleno sol sólo en las orillas de los cursos de aguas.

**Astilbe chinensis**

Cina, Corea, Siberia;

↑ 0,7m; VII-VIII; (☀) 5-9

AUBRIETA

Brassicaceae



Piccola allegra pianta per bordure, giardini rocciosi o per i muri a secco. Fioritura precoce in primavera.

Small, bright plants for the rock garden, front of border or wall crevices. Early spring flowering.

Polsterförmige Pflanze; für Mauerkränze, Fugen, Kies und Geröllflächen geeignet. Blütezeit zu Beginn des Frühjahrs.

Petites plantes de rocaille aux fleurs colorées cruciformes. Floraison précoce au printemps.

Pequeña y alegre planta para formar borduras, jardines rocosos o paredes en seco. Florece con precocidad en primavera.

**Aubrieta deltoidea**

Balcani, Italia;

↑ 0,15-0,5m; ↔ 0,3m; III-IV; (☀) 7-10

BAPTISIA

Fabaceae



Perenne con folto fogliame e spighe di fiori blu.

Good dense foliage and lupin-like blue flowers.

Stauden mit dichtem Laub und Ähren von blauen Blüten.

Vivaces au feuillage dense et aux grappes de fleurs papilionacées bleues.

Perenne con follage espeso y espigas de flores azules.

**Baptisia australis**sin. *B. caerulea*

Lupin Indigo; Stati Uniti orientali;

↑ 1,5m; ↔ 0,6m; V-VII; (☀) 5-9

BEGONIA

Begoniaceae



Vasta famiglia di piante. La maggior parte di esse richiede terreni umidi e fertili.

An enormous and extremely varied plant family most of whom require humus-rich, moist soil.

Sehr große und vielfältige Familie. Die meisten Begonien brauchen feuchte und nährstoffreiche Böden.

Vaste famille de plantes. La plupart d'entre elles préfèrent une terre fertile et humide.

Extensa familia de plantas. La mayor parte requiere terrenos húmedos y fértiles.



Begonia discolor

sin. *B. grandis* subsp. *evansiana*
Hardy Begonia; Cina, Giappone, Malesia;

↑ 0,6m; ↔ 0,3m; VII-IX; (☀) 6-9



Begonia fuchsioides

sin. *B. foliosa* var. *miniata*
Fuchsia Begonia; Venezuela;

↑ 0,75m; ↔ 0,45m; I-III; (☀) 10-12



Begonia cultivar

BERGENIA

Saxifragaceae



Piante tappezzanti di bordura dalle grandi foglie succulente.

Ground-hugging plants with large succulent leaves.

Bodendecker mit herzförmigen und lederartigen Blättern. Blüte im Frühjahr.

Plante des savetiers; plantes tapissantes aux grandes feuilles succulentes. Floraison printanière.

Plantas tapizantes de bordura con grandes hojas succulentas.



Bergenia cordifolia 'Purpurea'

Russia (Siberia);

↑ 0,6m; ↔ 0,75m; IV-V; (☀) 3-10



Bergenia crassifolia

Dickblatt-bergenie; Russia (Siberia);

↑ ↔ 0,45m; XII-IV; (☀) 3-9



Bergenia 'Perfect'

sin. *B. cordifolia* 'Perfect'

↑ 0,5m; (☀) 3-9



Bergenia 'Silberlicht'

sin. *B. 'Silver Light'*

↑ 0,3-0,45m; ↔ 0,45-0,6m; III-IV; (☀) 3-9



Bergenia cordifolia



Bergenia 'Perfect'

BRACHYSCOME

Asteraceae



Pianta tappezzante d'origine australiana. Portamento a cespuglio. Fiori a capolino simili a margherite. Fioritura estiva.

Australian ground cover; flowers all summer.

Australische Margerite, als Bodendecker benutzt; sommerliche Blüte.

Plantes d'origine australienne. Port buissonnant ou étalé. Fleurs en capitules, semblables aux marguerites; floraison estivale.

Planta tapizante de origen australiana. Porte de mata. Flores en cabezuela semejantes a las margaritas. Florece en verano.



Brachyscome iberidifolia

Swan River Daisy, Blaue Gänseblümchen, Brachyscome à feuilles d'ibérís; Australia Occidentale e Meridionale;

↑ 0,45m; ↔ 0,35m; V-IX; (☀) 9-11



Brachyscome iberidifolia

CALLISIA

Commelinaceae



Genere affine alla Tradescantia che comprende circa 20 specie di perenni sempreverdi striscianti. Originari dell'America tropicale, Messico. Sono apprezzate per le foglie ornamentali, alterne, con margine intero che avvolgono il fusto con la loro lamina.

It is a genus similar to Tradescantia which includes about 20 species of perennial creeping evergreens. It comes from tropical America and Mexico. It is appreciated for its ornamental, alternating leaves with an entire rim which wraps the trunk with its foil.

Eine der Tradescantia gleichartigen Gattung, die zirka 20 Arten ausdauernder immergrüner Kriechpflanzen umfasst. Sie sind im tropischen Amerika und in Mexiko beheimatet. Sie werden wegen ihrer abwechselnden ganzrandigen Zierblätter geschätzt, die den Stamm umschließen

Genre proche du Tradescantia comprenant environ 20 espèces de plantes vivaces sempervirentes et rampantes. Originaires de l'Amérique tropicale et du Mexique. Ces plantes sont appréciées pour leurs feuilles ornementales, alternes, à marge entière, qui enveloppent la tige de leur lame.

Género similar a la Tradescantia que comprende unas 20 especies de perennes perennifolios rastreros. Originarios de la América tropical, México. Son apreciadas por sus hojas ornamentales, alternas, con borde interno que envuelven el tallo con su lámina.



Callisia repens

dagli Stati Uniti all'Argentina;

↑ 0,1m; ↔ 1m; IV-VII; (☀) 10-11



Callisia repens



Campanula portenschlagiana



Canna x generalis

CAMPANULA

Campanulaceae



Bellissimo, robusto perenne a dispetto dei fiori apparentemente fragili.

Pretty, sturdy perennials of deceptively fragile appearance.

Sehr schöne und kräftige Stauden mit zierlichen Blumen.

Vivaces très vigoureuses et résistantes en dépit de leur apparente fragilité.

Muy hermoso, robusto perenne a pesar de sus flores aparentemente frágiles.



Campanula carpatica

sin. *C. turbinata*
Carpathian Bellflower, Karpatenglockenblume,
Campanule des Carpates; Carpazi;

↑ 0,3-0,45m; ↔ 0,3-0,6m; VI-IX; (G) 3-9



Campanula cochlearifolia

sin. *C. belardii*, *C. pusilla*;
Campanula dei ghiaioni, Dzwerg-glockenblume,
Campanule à feuilles de cochléaire; montagne d'Europa;

↑ 0,08-0,15m; ↔ 0,3m; VI-VIII; (G) 6-9



Campanula persicifolia

Peach-leaved Bellflower, Campanule à feuilles de pêcher; Asia nord-occidentale, Europa meridionale,
Russia centro-meridionale;

↑ 0,9m; ↔ 0,3m; VI-VIII; (G) 4-9



Campanula persicifolia var. alba

Asia nord-occidentale, Europa meridionale, Russia
centro-meridionale;

↑ 0,9m; ↔ 0,3m; VI-VIII; (G) 4-9



Campanula portenschlagiana

sin. *C. muralis*
Croazia;

↑ 0,15-0,25m; ↔ 0,5m; V-IX; (G) 4-9

CANNA

Cannaceae



Originaria dell'Asia tropicale. Coltivata per i fiori dai colori brillanti.

Tropical origins. Cultivated for their vibrant flowers.

Stauden für ihre merkwürdigen Blumen gepflanzt.

Originaire d'Asie tropicale. Cultivées pour leurs fleurs aux coloris très vifs.

De origen tropical. Cultivada por los colores brillantes de sus flores.



Canna x generalis

↑ 1,2-1,8m; ↔ 0,2-0,3m; (G) 8-12



Canna indica

sin. *C. edulis*;
Indian Shot, Canne d'Inde, Canna comestibile;
America meridionale;

↑ 1,5-2,2m; ↔ 0,5m; VII-X; (G) 8-12

CAREX

Cyperaceae



Un falasco per posti umidi vicini all'acqua; apprezzato per il fogliame spesso variegato.

A sedge for damp places: bogs, edge of pools etc. Useful for its foliage, often variegated.

Horstartige, schopfige überhängende Pflanzen für feuchten Lagen, neben dem Wasser.

Vivaces rhizomateuses, appréciées pour leur feuillage souvent panaché ou coloré, poussant dans les sols marécageux, les bois humides ou en bord de cours d'eau.

Lastón para lugares húmedos cerca de aguas; apreciado por su follaje con frecuencia matizado.



Carex brunnea 'Variegata'

↑ ↔ 0,3m; (G) 7-10



Carex buechananii

Nuova Zelanda;

↑ 0,5-0,75m; ↔ 0,9m; (G) 7-10



Carex comans 'Frosted Curls'

↑ 0,3-0,4m; ↔ 0,6-0,75m; (G) 7-10



Carex comans 'Green'

↑ 0,3-0,4m; ↔ 0,6-0,75m; (G) 7-10



Carex comans 'Red'

↑ ↔ 0,25m; (G) 7-10



Carex dipsacea

Nuova Zelanda;

↑ 0,3-0,6m; (G) 7-10

- ★ *Carex dissita*
Nuova Zelanda;
↑ 0,3-0,7m; ↔ 0,5-0,6m; (🌐) 7-10
- ★ *Carex flagellifera*
Nuova Zelanda;
↑ 1,1m; ↔ 0,9m; (🌐) 7-10
- ★ *Carex flagellifera* 'Red'
(🌐) 7-10
- ★ *Carex geminata*
↑ 0,5-1m; (🌐) 7-10
- ★ *Carex lessoniana*
Nuova Zelanda;
↑ ↔ 0,5-1m; (🌐) 7-10
- ★ *Carex maorica*
Nuova Zelanda;
↑ 1m; (🌐) 7-10
- ★ *Carex morrowii* 'Variegata'
sin. *C. 'Expallida'*
Japanese Grass Sedge, Japan-Segge, Laïche du Japon;
Giappone;
↑ 0,3-0,4m; ↔ 0,2-0,25m; (🌐) 5-10
- ★ *Carex oshimensis*
Oshima Sedge; Giappone;
↑ 0,25-0,5m; (🌐) 5-10
- ★ *Carex oshimensis* 'Evergold'
sin. *C. hachijoensis* 'Evergold'
Giappone;
↑ ↔ 0,3m; (🌐) 5-10
- ★ *Carex secta*
Nuova Zelanda;
↑ 1,5m; ↔ 1m; (🌐) 7-10
- ★ *Carex solandri*
Nuova Zelanda;
↑ ↔ 0,3-0,6m; (🌐) 7-10
- ★ *Carex tenuiculmis*
Nuova Zelanda;
↑ ↔ 0,3-0,6m; (🌐) 7-10
- ★ *Carex testacea*
Nuova Zelanda;
↑ 0,5-1,5m; ↔ 0,6m; (🌐) 7-10
- ★ *Carex trifida*
Nuova Zelanda;
↑ 0,8-0,9m; (🌐) 7-10
- ★ *Carex virgata*
sin. *C. appressa* var. *virgata*, *C. paniculata* var. *virgata*
Nuova Zelanda;
↑ ↔ 1m; (🌐) 7-10

CARPOBROTUS

Aizoaceae

Piante succulente perenni molto utili per consolidare terreni sabbiosi. Fiorisce d'estate con grandi fiori solitari a forma di margherita, di colore porpora o giallo, che diventano rosa col tempo.

Succulent, perennial plants, very useful for consolidating sandy ground. They flower in the summer with large, single, daisy-like flowers which are purple or yellow and then become pink over time.

Sukkulente ausdauernde Pflanzen, die sich besonders zur Konsolidierung sandiger Böden eignen. Sie blühen im Sommer und bringen große Einzelblüten in Form von Margeriten hervor. Die purpurne oder gelbe Farbe wandelt sich mit der Zeit zu Rosa.

Succulentes vivaces très utiles pour consolider les terrains sableux. Elles fleurissent en été et produisent de grandes fleurs solitaires en forme de marguerites, de couleur pourpre ou jaune, devenant ensuite roses.

Planta suculenta perenne muy útil para consolidar terrenos arenosos. Florece en verano con grandes flores en forma de margaritas de color púrpura o amarillo que se convierten en color rosa con el tiempo.

- 🌸 *Carpobrotus acinaciformis*
Sudafrica;
↑ 0,15m; IV-X; (🌐) 8-10
- 🌸 *Carpobrotus edulis*
Fico degli Ottentotti, Hottentot Fig; Sudafrica;
↑ 0,15m; V-X; (🌐) 8-10



Canna indica



Carex comans 'Red'



Carex flagellifera



Carpobrotus acinaciformis

*Carex oshimensis* 'Evergold'*Carex buchananii**Carex comans* 'Red'*Carex buchananii**Carex flagellifera**Carex comans* 'Green'*Carex comans* 'Green'*Carex testacea*

Carex

*Carex* in varietà

CELMISIA

Asteraceae



Sono indicate per i giardini rocciosi e come bordura tra gli arbusti. Sono molto attraenti per i ciuffi di foglie grigio-argento e per la fioritura abbondante di piccoli capolini bianche con il centro giallo.

Are suitable for rocky gardens and as a border among the shrubs. They are very attractive for their tufts of grey-silver leaves and for the abundant flowering of small white heads with yellow centers.

Eignet sich für Steingärten und als Umfassung von Büschen. Sie ist sehr beliebt wegen ihrer grau-silbernen Blattbüschel und wegen der reichlichen Blüte kleiner weißer Köpfchen mit gelbem Mittelpunkt.

Ces plantes sont conseillées pour les jardins rocheux et comme bordure entre les arbustes. Elles sont particulièrement appréciées pour leurs feuilles d'un gris argenté disposées en touffes et leur floraison abondante de petits capitules blancs, et jaunes au milieu.

Son apropiadas para los jardines rocosos y como borde entre los arbustos. Muy atractivos son los penachos de hojas gris-plata y la abundante floración de pequeñas cabezas blancas con centro amarillo.



Celmisia armstrongii

Nuova Zelanda occidentale;

↑ 0,4m; (☀) 7-9



Celmisia semicordata

Mountain Daisy; Nuova Zelanda;

↑ 0,5m; → 0,3m; VII-IX; (☀) 7-9

CENTRANTHUS

Valerianaceae



Perenne mediterranea rifiorante se potata dopo la prima fioritura. Ideale per muri, scarpate e roccaglie.

Mediterranean subshrub; shear after flowering to induce more flowers. Ideal for banks and dry walls.

Mittelmeerstauden, die erneut blühen, wenn sie nach der ersten Blüte zurückgeschnitten werden. Ausgezeichnet in Trockenmauern.

Ces vivaces méditerranéennes refleurissent si elles sont taillées après la première floraison. Idéales pour décorer les vieux murs, les talus secs et les rocailles.

Perenne mediterráneo vuelve a florecer cuando se le poda después de la primera floración. Ideal para paredes, taludes y rocallas.



Centranthus ruber

Valeriana rossa, Red Valerian, Rote spornblume, Valériane rouge; Bacino mediterraneo;

↑ ↔ 1m; IV-IX; (☀) 4-9



Centranthus ruber 'Albus'

Bacino mediterraneo;

↑ 1m; IV-IX; (☀) 4-9

CERASTIUM

Caryophyllaceae



Piccolo tappezzante di facile coltura per roccaglie e bordure.

Small, easy ground cover for rock garden and border.

Kleine Flächendecker, leicht zu kultivieren für Mauerkronen und Fugen.

Petites plantes tapissantes, de culture facile; utilisées en premier plan, en bordure d'un massif ou en rocaille.

Pequeño tapizante de fácil cultivo para rocallas y para formar borduras.



Cerastium tomentosum

sin. C. biebersteinii, C. tomentosa

Neve d'estate, Snow in Summer, Céraiste tomenteux; Italia;

↑ 0,15m; V-VI; (☀) 6-11

CHAMAEMELUM

Asteraceae



Pianta apprezzata per le proprietà medicinali (classica tisana). Utilizzata anche come eccellente prato aromatico per le zone più aride.

Used for centuries as a tisane but also makes a wonderful, aromatic lawn in dry areas.

In trockenen Gegen eignet sie sich in der Gestaltung aromatischer Wiesen.

Plantes appréciées pour leurs vertus médicinales. Cultivées également pour réaliser des prés "aromatiques" dans les régions sèches.

Planta apreciada por las propiedades medicinales (clásica su tisana). Se emplea como excelente prado aromático para las zonas más áridas.



Chamaemelum nobile

sin. Anthemis nobile

Camomilla romana, Roman Camomile, Römische Kamille, Camomille romaine, Manzanilla; Europa occidentale;

↑ 0,3m; → 0,45m; VI-VIII; (☀) 4-9



Carex in coltivazione



Centranthus ruber



Centranthus ruber 'Albus'



Chlorophytum comosum 'Vittatum'



Chlorophytum comosum 'Vittatum'



Chondropetalum tectorum



Clivia miniata

CHLOROPHYTUM

Liliaceae



Originaria dell'Africa del Sud coltivata soprattutto come pianta da interno adatta anche ai cesti. Belle foglie variegata e piantine che nascono dal centro dei piccoli fiori bianchi.

Native to South Africa; long variegated leaves; cultivated primarily as a house plant. Plantlets grow from the centre of the small white flowers.

Als Zimmerpflanze oder draußen als Ampelpflanze verwendet. Grün-weiß gestreifte Blätter charakteristisch die Kindel, die am Blütenstiel gebildet werden.

Plantes originaires d'Afrique du Sud, cultivées comme plantes d'intérieur ou en suspension à l'extérieur. En été, apparaissent les petites fleurs blanches accompagnées parfois de plantules.

Nativa de Sudafrica cultivada sobre todo como planta de interior apta también a cultivarse en canastos. Bellas hojas de varios matices y plantitas que nacen desde el centro de las pequeñas flores blancas.



Chlorophytum comosum 'Vittatum'

Nastrino, Spider Plant; Sudafrica;

↑ 0,15-0,2m; ↔ 0,15-0,3m; VI-VIII; (☀) 9-11

CHONDROPETALUM

Restionaceae



Erbacee perenni native del Sudafrica. Hanno cespi di steli rigidi privi di foglie e fiori piccoli raccolti in spighe terminali.

Everlasting herbaceous from South Africa. They have bushes of rigid stems with no leaves and with small flowers gathered in terminal ears.

Ausdauernde Kräuter aus Südafrika. Sie haben Büschel aus steifen blätterlosen Stängelbüscheln, kleine Blüten sind in endständigen Ähren versammelt.

Plantes vivaces originaires d'Afrique du Sud. Elles ont des touffes de tiges rigides sans feuilles, avec de petites fleurs regroupées en épis terminaux.

Herbáceas perennes nativas de Sudafrica. Tienen rebrotes de tallos rígidos, sin hojas y flores pequeñas recogidas en espigas terminales.



Chondropetalum tectorum

Thatching Reed; Sudafrica;

↑ 1,5m; ↔ 1-1,5m; (☀) 9-11



CLIVIA

Amaryllidaceae



Erbacee perenni sempreverdi, originarie dell'Africa meridionale. *C. miniata* ha foglie lunghe, carnose e scanalate, di colore verde scuro; dalla primavera all'estate produce mazzetti di grandi fiori a campana di color arancio intenso.

Everlasting and evergreen herbaceous from South Africa. *C. miniata* has long, fleshy and groovy dark green leaves; from spring to summer it produces bunches of large, intense orange bell-shaped flowers.

Ausdauernde immergrüne Kräuter aus Südafrika. Die *C. miniata* hat lange, fleischige und gerillte dunkelgrüne Blätter; von Frühling bis Sommer produziert sie große glockenförmige stark orangefarbene Blütenbüschel.

Plantes vivaces sempervivantes, originaires du sud de l'Afrique. Le *C. miniata* possède des feuilles longues, charnues et rubanées, de couleur vert foncé. Du printemps à l'été, il produit des touffes de grandes fleurs campanulées d'un orange intense.

Herbáceas perennes perennifolias, originarias de África meridional. *C. miniata* tiene hojas largas, carnosas y estriadas, de color verde oscuro; de primavera a verano produce racimos con grandes flores en forma de campana de color naranja intenso.



Clivia miniata

sin. *Imantophyllum miniatum*
Fire Lily; Sudafrica;

↑ 0,4-0,6m; ↔ 0,6-1m; III-VIII; (☀) 9-11



CONVALLARIA

Liliaceae



Forse il perenne più profumato, con fiori duraturi. Ottimo tappezzante per giardini a bosco o in bordure umide e ombreggiate.

A most highly-scented perennial and splendid groundcover for the woodland garden.

Vielleicht die Staude, die am meisten duftet, mit lang blühenden weißen Blüten und roten Früchten. Als Flächenbedecker verwendet im Unterwuchs von Gehölzen.

Vivaces aux fleurs blanches en clochettes pendantes, très parfumées. Splendides couvre-sol pour les sous-bois clairs.

Quizás el perenne más oloroso, con flores durables. Excelente tapizante para sitios selváticos.



Convallaria japonica

sin. *Ophiopogon japonicus*
Giappone;

↑ 0,15-0,2m; ↔ 0,3m; V-VI; (☀) 3-9



Convallaria majalis

Mughetto, Lily of the Valley, Maiglöckchen, Muguet de mai, Convalaria; regioni temperate settentrionali;

↑ ↔ 0,3m; III-VI; (☀) 3-9

CRINUM

Amaryllidaceae



Imponenti piante bulbose sudafricane con fiori magnifici e profumati che vengono prodotti durante tutta l'estate.

Imposing South African bulbous plants with magnificent flowers which are produced over a long period in summer.

Ausdauerndes Zwiebelgewächs für warme Klimata. Blüte im Sommer.

Plantes bulbeuses sudafricaines aux magnifiques fleurs tout le long de l'été.

Imponentes plantas tuberosas sudafricanas con flores magníficas y olorosas que se producen durante todo el verano.



Crinum asiaticum

Asia sud-orientale e tropicale;

↑ 0,6m; ↔ 0,15m; IV-IX; (☀) 8-11



Crinum bulbispermum

sin. *C. longifolium*, *C. x powellii* 'Longifolium'

Sudafrica;

↑ 0,6-1m; ↔ 0,9m; VII-IX; (☀) 7-10



Crinum x powellii

C. bulbispermum x *C. moorei*;

↑ 1,5m; ↔ 0,3m; IX-XII; (☀) 7-10

CURCULIGO

Hypoxidaceae



Rizoma tuberoso sempreverde originario dell'Asia tropicale e della Malesia con foglie ampie e arcuate simili alle palme. *C. recurvata* presenta fiori gialli a forma di stella e può essere utilizzata come pianta da interno.

Tuberous rhizome from tropical Asia and Malaysia with large and wide leaves similar to palm trees. *C. recurvata* has yellow star-shaped flowers and can be used as an inside plant.

Immergrünes knolliges Rhizom aus dem tropischen Asien und dem Malaiischen Archipel mit breiten und gebogenen Blättern ähnlich wie bei Palmen. *C. recurvata* zeigt gelbe sternförmige Blüten und kann als Zimmerpflanze benutzt werden.

Rhizome tubéreux sempervirent, originaire de l'Asie tropicale et de Malaisie, aux feuilles larges et arquées semblables à celles du palmier. Le *C. recurvata* présente des fleurs jaunes en forme d'étoile et peut être utilisé comme plante d'intérieur.

Rizoma tuberoso perennifolius originario del Asia tropical y de Malasia con hojas amplias y arqueadas parecidas a las palmeras. *C. recurvata* presenta flores amarillas en forma de estrella y puede ser usada como planta de interior.



Curculigo recurvata

sin. *C. capitulata*, *Leucojum capitulatum*, *Molineria capitulata*, *Molineria recurvata*

↑ 1,2-1,8m; ↔ 0,6-0,9m; VIII-IX; (☀) 10-11

CYNARA

Asteraceae



Genere che comprende dieci specie di perenni cespitose native del Mediterraneo, dell'Africa nord-occidentale e delle Isole Canarie. Fiori molto appariscenti riuniti in infiorescenze che prendono il nome di 'calatide', il cosiddetto 'carciofo'.

Genus which includes ten species of everlasting tufted plant from the Mediterranean Sea, from northwest Africa and the Canary Islands. Very showy flowers gathered in inflorescences under the name of 'bur', the so-called 'artichoke'.

Gattung die zehn ausdauernde Buscharten aus dem Mittelmeerraum, aus Südwest Afrika und den Kanarischen Inseln umfasst. Sehr auffällige Blüten, die im Blütenstand zusammengefasst sind und die, 'Körbchen' genannt werden, die sogenannte Artichoke.

Genre comprenant dix espèces de plantes vivaces en touffes dressées, originaires du pourtour méditerranéen, de l'Afrique nord-occidentale et des Îles Canaries. Leurs énormes fleurs bleues sont regroupées en inflorescence qui prennent le nom de «capitules»; le fameux «artichaut».

Género que incluye diez especies de cespitosa perenne nativa del Mediterráneo, del África norte-occidental y de las Islas Canarias. Flores muy aparentes reunidas en inflorescencias que toman el nombre de 'calatide', la así llamada alcachofa.



Cynara cardunculus

Cardo, *Cardoon*, *Cardon*, *Cardo*; regioni mediterranee;

↑ 0,5-1,5m; ↔ 1,2-2,4m; VI-IX; (☀) 6-10

DAHLIA

Asteraceae



Le dahlie si coltivano per i loro capolini di cui esiste una grande varietà di forme e di colori. Per la lunga e copiosa fioritura sono utilizzate per realizzare bordure, aiuole e per ornare elegantemente i giardini.

Dahlias are cultivated for their heads of which there is a wide variety of shapes and colors. Due to their long and abundant flowering, they are used to make trims, flowerbeds and to smartly decorate gardens.

Dahlien werden wegen ihrer Köpfchen gezüchtet, von denen es eine große Formen- und Farbvielfalt gibt. Auf Grund ihrer langen und reichhaltigen Blütezeit werden sie als Einfassung, Blumenbeet und Zierrpflanze eleganter Gärten benutzt.

Les dahlias se cultivent pour leurs capitules dont il existe une grande variété de formes et de couleurs. Grâce à une floraison longue et garnie, ils sont souvent utilisés pour réaliser des bordures, parterre de fleurs et pour décorer élégamment les jardins.

Las dalias se cultivan por sus cabecillas de las que existe una gran variedad de formas y de colores. Por su larga y abundante floración se utilizan para realizar bordes, césped y para adornar elegantemente los jardines.



Crinum asiaticum



Crinum bulbispermum



Curculigo recurvata



Cynara cardunculus



Dahlia ibridi



Dahlia ibridi



Delphinium 'Black Knight'



Dahlia arborea

sin. *Dahlia imperialis*

Tree Dahlia; Guatemala, Messico;

↑ 5-8m; ↔ 2-4m; (☀) 9-11



Dahlia ibridi

Hybrids; vari colori, many colours;

↑ 0,5-0,9m; ↔ 0,3-0,9m; III-XI; (☀) 9-11

DELPHINIUM

Ranunculaceae



Bellissima perenne per lo sfondo delle bordure. Predilige terreni freschi. Evitare il pieno sole nei climi caldi.

Superlative back of border perennial which likes a cool root run. In hot climates avoid planting in full sun.

Sehr schöne Stauden, in den Hintergrund pflanzen. Bevorzugen frische Böden. In heißen Klimata volle Sonne vermeiden.

Très belles vivaces à placer en fonds de massifs. Préfèrent les sols frais. Eviter le plein soleil en climats chauds.

Perenne muy hermoso para el fondo de borduras. Prefiere terrenos frescos. No debe estar a pleno sol en los climas cálidos.

Pacific Hybrids:

↑ 1,7m; ↔ 0,75m; VI-VIII; (☀) 3-9



Delphinium 'Astolat'

(☀) 3-9



Delphinium 'Black Knight'

(☀) 3-9



Delphinium 'Cameliard'

(☀) 3-9



Delphinium 'Galahad'

(☀) 3-9



Delphinium 'King Arthur'

(☀) 3-9

DIANELLA

Liliaceae



Perenne a forma di cespuglio originaria dei climi temperati con foglie decorative, pannocchie di fiori blu in estate e bacche azzurre.

Clump-forming perennial for warm climates with handsome foliage, pale blue flowers and bright blue berries.

In temperiertem Klima, besonders ornamentale Stauden mit attraktivem Laub, blasseblauen Blüten und dunkelblauen Beeren.

En climat tempéré, vivaces au beau feuillage en forme de touffe sous nos latitudes. Fleurs bleu pâle et baies bleu vif.

Perenne en forma de mata de los climas templados con hojas ornamentales, paniculas de flores azul oscuras en verano y bayas azul claras.



Dianella caerulea

Blue Flax-lily; Australia orientale, Nuova Guinea;

↑ 0,6m; ↔ 0,3m; VI-IX; (☀) 9-12



Dianella tasmanica 'Variegata'

Australia sud-orientale, Tasmania;

↑ 1,2m; ↔ 0,45m; VII; (☀) 8-10

DIANTHUS

Caryophyllaceae



Profumati e ordinati cuscini di fiori blu e foglie grigio-blu o grigio-verdi per l'orto delle bordure o per roccaglie. Leggera potatura dopo la fioritura.

Scented cushions of neat blue-grey leaves for the front of border or rockery. Shear lightly after flowering.

Stauden mit zahlreichen sehr duftenden Blüten, mit blaugrauem oder grüngrauem Laub. In Rand oder in Steingärten pflanzen. Nach der Blüte zurückschneiden.

Sous-arbrisseaux ou vivaces aux nombreuses fleurs estivales très parfumées et au feuillage grisbleu ou gris-vert. A planter en bordure ou en rocaille. Légère taille après floraison.

Olorosas y ordenadas almohadillas de flores azul oscuras y hojas gris azuladas o gris verdosas para el borde de las alineaciones o para rocallas. Ramonear someramente después de su floración.



Dianthus barbatus

Garofano dei poeti, Sweet William, Bartnelke, Oeillet

barbu, Clavel imperial; Europa meridionale; colori vari, many colours;

↑ 0,7m; ↔ 0,3m; VI-VII; (☀) 4-9

<div> </div>	Dianthus gratianopolitanus sin. <i>D. caesius</i> Cheddar Pink; Europa centro-nord occidentale; ↑ 0,15m; ↔ 0,4m; IV-VII; ☀ 3-9				
<div> </div>	Dianthus plumarius Garofano strisciante, Pink, Oeillet mignardise, Clavelina; Europa settentrionale e orientale; colori vari, many colours; ↑ 0,15m; ↔ 0,4m; IV-VII; ☀ 3-9				
<div> </div>	Dianthus plumarius 'Heidi' ↑ 0,2m; ↔ 0,3m; V-VII; ☀ 3-9				

DIASCIA <div> </div> Scrophulariaceae					
Perenni piante sudafricane estremamente fiorifere che formano grandi macchie di colore dalla primavera in avanti. Suoli freschi, fertili e ben drenati.					
Extremely South African perennials with which to create large splashes of colour from spring onwards.	floriferous	Blühfreudige südafrikanische Stauden mit Blüte im Frühling und Sommer. Frischer, fruchtbarer, aber gut drainierter Boden.	Vivaces sudafricaines extrêmement florifères au printemps et en été. Sol frais, fertile et bien drainé.	Perennes sudafricanas extremadamente floríferas que forman grandes manchas de color desde la primavera en adelante. Suelos frescos, fértiles y que drenen bien.	
<div> </div>	Diascia barberae 'Blackthorn Apricot' ↑ 0,25m; ↔ 0,5m; V-X; ☀ 8-10				
<div> </div>	Diascia 'Lilac Belle' Kriechender Günsel; Caucaso, Europa, Iran; ↑ 0,2-0,45m; ↔ 0,3-0,6m; V-X; ☀ 8-10				

DICENTRA <div> </div> Fumariaceae					
Pianta perenne ottima per giardini freschi e non troppo asciutti.					
Exquisite perennials for the cool garden.	Sehr schöne Stauden für Fruchtbaren, frischer, reicher Boden.	Très jolies vivaces pour le sol fertile, frais, riche en humus.	Planta perenne excelente para jardines frescos y no demasiado secos.		
<div> </div>	Dicentra 'Luxuriant' ↑ 0,3m; ↔ 0,45m; V-VII; ☀ 4-9				
<div> </div>	Dicentra macrocapnos India settentrionale; ↑ 2m; ↔ 1,5m; VI-IX; ☀ 7-10				
<div> </div>	Dicentra spectabilis Bleeding Heart, Coeur de Jeannette, Coeur de Marie; Cina settentrionale, Corea, Siberia; ↑ 1,2m; ↔ 0,45m; V-VII; ☀ 6-9				
<div> </div>	Dicentra spectabilis 'Alba' V-VII; ☀ 6-9				

DIETES <div> </div> Iridaceae					
Perenni rizomatose sempreverdi che producono fiori primaverili simili a quelli dell'Iris. Terreno umido, ben drenato.					
Rhizomatous perennials which produce spring flowers similar to Iris. For damp, well drained soil.	Immergrüne Stauden mit irisähnlichen Blüten im Frühling. Gut drainierter aber feuchter Boden.	Vivaces rhizomateuses à feuillage persistant, aux fleurs ressemblant à celles des Iris; Sol humide et bien drainé.	Perenne en forma de rizoma siempreverde que produce flores primaverales parecidas a las del Iris. Terreno húmedo, bien drenado.		
<div> </div>	Dietes bicolor African Iris; Sudafrica; ↑ 0,6-0,9m; ↔ 0,3m; IV-IX; ☀ 9-11				
<div> </div>	Dietes iridioides sin. <i>D. vegeta</i> ; Cape Iris; Sudafrica; ↑ 0,3-0,6m; ↔ 0,3m; IV-IX; ☀ 9-11				



Delphinium 'Galahad'



Dianella tasmanica 'Variegata'



Dianthus plumarius



Dianthus cultivar



Dicentra spectabilis



Dietes bicolor



Digitalis purpurea

DIGITALIS

Scrophulariaceae



Tradizionale bella pianta per bordure e per colonizzare le radure boschive. Si risemina spontaneamente.

Clump-forming perennial for warm climates with handsome foliage, pale blue flowers and bright blue berries.

Schöne, traditionelle Pflanzen, als Randpflanze benutzt und im Unterholz. Bestimmte Arten säen sich wieder neu aus.

En climat tempéré, vivaces au beau feuillage en forme de touffe sous nos latitudes. Fleurs bleu pâle et baies bleu vif.

Planta tradicional hermosa para borduras y para colonizar los descampados de bosque. Se resiembrará espontáneamente.



Digitalis purpurea

Digitale purpurea, Common Foxglove, Rote Fingerhut, Digitale pourpre, Dedalera; Europa centrale e sud-occidentale;

↑ 1-2m; ↔ 0,6m; VI; (☀) 4-9

DORYANTHES

Doryanthaceae



Succulente perenni adatte alla coltura in vaso; foglie lanceolate ed enormi fiori tubolari che appaiono dopo circa quattro-cinque anni. Terreno ben drenato.

Perennial succulents suited to pot cultivation. Sword-like foliage, flowers on tall stems appearing when the plant is five years old or more. They prefer well drained soil.

Stauden. Kübelpflanze. Längliche elliptische Blätter und gewaltige röhrenförmige Blüten, die nach vier, fünf oder mehr Jahren erscheinen. Bevorzugen gut drainierte Böden.

Vivaces succulentes adaptées à la culture en conteneurs. Feuilles lancéolées et énormes fleurs tubulaires apparaissant après quatre, cinq ans ou plus. Préfèrent les sols bien drainés.

Suculentas perennes adaptadas al cultivo en maceta; hojas lanceoladas y enormes flores tubulosas que se presentan después de cuatro-cinco años. Terreno bien drenado.



Doryanthes excelsa

Giant Lily; Nuovo Galles del Sud;

↑ 5-6m; ↔ 2,5m; IX; (☀) 9-11

DORYCNIUM

Fabaceae



Imbattibile arbustino grigio-verde, spontaneo della macchia mediterranea, per rallegrare bordure o roccaglie.

Stunning subshrub, grows wild in the Mediterranean maquis, and enlivens the front of the border or rockery.

Graugrüne Sträucher; Mittelmeerklima. Am Beetrand und im Steingarten geschätzt.

Etonnants sous-arbrisseaux gris-vert, spontanés dans les maquis méditerranéens. Utilisés pour égayer les bordures et les rocailles.

Insuperable pequeño arbusto gris verdoso, espontáneo de la vegetación mediterránea, para alegrar borduras o rocallas.



Dorycnium hirsutum

sin. *Bonjeana hirsuta*
Trifogliolo irsuto, Hairy Canary-clover; Portogallo, regioni mediterranee;

↑ 0,7m; V-VI; (☀) 7-10



Dorycnium pentaphyllum

sin. *D. suffruticosum*
Africa settentrionale, Asia occidentale, Europa centro-meridionale;

↑ 0,1-0,8m; VI-IX; (☀) 7-10

ECHINACEA

Asteraceae



Pianta perenne molto robusta. Capolini singoli, porpora, marroni o rosa. Resistente al caldo e alla siccità.

Sturdy perennial which is both drought and heat resistant. Single purple, brown or pink flowers.

Stauden mit purpurfarbenen, roten oder rosaroten Blütenköpfchen. Trockenheitsresistent und hitzeverträglich.

Vivaces aux fleurs en capitules solitaires, pourpres, rouges ou roses. Résistants à la sécheresse et à la chaleur.

Perenne muy robusto. Cabezuelas solitarias, de color púrpura, marrón o rosa. Resistente al calor y a la sequía.



Echinacea purpurea

sin. *Rudbeckia purpurea*; Purple Coneflower, Roter Sonnenhut; Stati Uniti;

↑ 1,5m; ↔ 0,45m; VII-X; (☀) 3-10

ECHINOPS

Asteraceae



Bellissimo cardo per i giardini secchi ed assolati.

Lovely perennial for the hot, sunny garden

Sehr schöne Disteln für trockene und sonnige Gärten.

Très beaux chardons pour les jardins secs et ensoleillés.

Muy hermoso cardo para jardines secos y soleados.



Echinops ritro

dall'Europa centro-meridionale e sud-orientale all'Asia centrale;

↑ 0,6m; ↔ 0,45m; IX; (☀) 3-9

EPIMEDIUM

Berberidaceae



Perenni con foglie eleganti, per il giardiniere intenditore. Suolo fertile, ricco di humus e ben drenato.

Perennials with elegant foliage for the discerning gardener. For fertile, well-drained soil.

Stauden mit elegantem Laub und kleinen abgeflachten Blüten. Fruchtbare, humusreicher und gut drainierter Boden.

Vivaces au feuillage élégant et aux petites fleurs en coupe aplatie. Sol fertile, riche en humus et bien drainé.

Perennes con follaje elegante, para el jardinero competente. Suelo fértil, rico de humus y bien drenado.



Epimedium x rubrum

E. alpinum x *E. grandifolium*

↑ ↔ 0,3m; V-VI; (☀) 5-10



Epimedium x versicolor 'Sulphureum'

E. grandiflorum x *E. pinnatum* subsp. *colchicum*

↑ 0,35m; ↔ 1m; V; (☀) 5-9

ERIGERON

Asteraceae



E. karvinskianus grazioso tappezzante con numerosi fiori in estate per muri secchi; *E. speciosus* è un buon perenne da bordura, con capolini blu-lavanda in giugno-luglio.

E. karvinskianus is a pretty ground cover and wonderful for dry walls; *E. speciosus* is a good, robust perennial with blue flowers in June-July.

E. karvinskianus ein hübscher Flächendecker, mit zahlreichen Blüten im Sommer; empfiehlt sich für Mauern, oder als Teppichbildner. *E. speciosus* ist eine kräftige Staude mit blauvioletten Blütenköpfchen in Sommer.

E. karvinskianus; Gracieuses plantes tapissantes aux nombreuses fleurs en été; conviennent pour un muret ou pour habiller un dallage. *E. speciosus* est une vivace vigoureuse aux capitules bleu-lavande à lilas en juin-juillet.

E. karvinskianus gracioso tapizante con numerosas flores en verano para paredes secas; *E. speciosus* es un buen perenne de bordura, con cabezuelas color azul-espliego en junio-julio.



Erigeron karvinskianus

sin. *E. mucronatus*
dal Messico a Panama;

↑ 0,15-0,3m; ↔ 0,1m; V-XI; (☀) 8-11



Erigeron speciosus

Canada, Stati Uniti nord-occidentali;

↑ ↔ 0,6m; VI-IX; (☀) 3-9

ERODIUM

Graminaceae



Incantevoli piccolissimi cuscini di foglie e fiori solitari, semplici o doppi, in estate. Suolo sabbioso ricco di humus e ben drenato.

Tiny, extremely pretty cushions of leaves and flowers for sandy, fertile and well drained soil.

Ausgebreitete Stauden mit einfachen oder gefüllten Blüten im Sommer. Gut drainierter sandiger, humusreicher Boden.

Vivaces étalées ou en coussinets aux fleurs solitaires, simples ou doubles en été. Sol sableux, riche en humus et très drainant.

Encantadoras almohadillas de hojas y flores solitarias o dobles en verano. Suelo arenoso rico de humus y bien drenado.



Erodium x variabile 'Flore Pleno'

↑ 0,1m; ↔ 0,3m; V-X; (☀) 7-10



Erodium x variabile 'Roseum'

↑ 0,08m; ↔ 0,3m; V-X; (☀) 7-10

ERYNGIUM

Apiaceae



Piante perenni, coltivate per il valore architettonico delle foglie, che possono essere utilizzate per composizioni di fiori secchi.

Perennials grown for the architectural value of their leaves but also dried for long-lasting floral decorations.

Stauden mit dichten Blüten in schönen Brakteen. Einfach zu trocknen.

Vivaces aux fleurs en bouquets compacts, aux bractées saillantes, très faciles à sécher.

Perennes, cultivados por el valor arquitectónico de las hojas que pueden ser utilizadas para decoraciones con flores secas.



Doryanthes excelsa



Dorycnium hirsutum



Echinacea purpurea



Erigeron karvinskianus



Eryngium amethystinum



Euphorbia characias subsp. wulfenii

**Eryngium agavifolium**sin. *E. bromeliifolium*;
Argentina;

↑ 1-1,5m; ↔ 0,6m; VIII-X; (🌞) 7-9

**Eryngium amethystinum**

↑ ↔ 0,45m; VII-IX; (🌞) 2-8

**Eryngium variifolium**

Marocco;

↑ 0,3-0,4m; ↔ 0,25m; VIII-IX; (🌞) 7-9

EUPHORBIA

Euphorbiaceae



Genere vasto che comprende piante perenni, arbusti ed alberi, la maggior parte succulenti. *E. characias* è un'ottima pianta da bordura con enormi infiorescenze a colonna; *E. dulcis* è un piccolo tappezzante dai bei colori in autunno.

A vast genus which includes perennials, shrubs and trees. *E. characias* is a good border plant with a stout column-like inflorescence, *E. dulcis* is a smaller plant which colours well in autumn and can be used as a ground cover.

Diese sehr ausgedehnte Gattung umfaßt gleichzeitig Stauden, Sträucher, Bäume und essbare Pflanzen. *E. characias* wird wegen seinem gewaltigen Blütenstand, viel in Staudenbeeten verwendet. *E. dulcis*, kleine Staude mit schöner Herbstfärbung.

Ce genre très vaste comprend à la fois vivaces, arbustes, arbres et plantes succulentes. *E. characias*, avec son énorme inflorescence en colonne, est très utilisée en bordure. *E. dulcis* ou "Euphorbe douce, euphorbe pourprée" est une petite vivace rhizomateuse étalée aux jolis coloris automnaux.

Género amplio que incluye perennes, arbustos y árboles, la mayor parte succulentos. *E. characias* es planta excelente para borduras con enormes inflorescencias en forma de columna; *E. dulcis* es un pequeño tapizante de hermosos colores otoñales.

**Euphorbia characias***Euforbia cespugliosa*; Portogallo, regioni mediterranee;

↑ 1,5m; IV-VI; (🌞) 8-10

**Euphorbia characias subsp. wulfenii**

regioni mediterranee;

↑ 1,5m; ↔ 1,2m; IV-VI; (🌞) 8-10

**Euphorbia dulcis***Euforbia bitorzoluta*, Purple Spurge; Europa;

↑ ↔ 0,3m; VII; (🌞) 6-9

**Euphorbia dulcis 'Chameleon'**

↑ 0,5m; (🌞) 6-9

**Euphorbia griffithii 'Fireglow'**

Bhutan; Cina sud-occidentale, Tibet;

↑ 0,75m; ↔ 1m; VII; (🌞) 5-10

**Euphorbia x martinii***E. amygdaloides* x *E. characias*

Francia meridionale;

↑ ↔ 1m; IV-VIII; (🌞) 7-10

**Euphorbia mellifera**

Honey Spurge; Isola di Madeira;

↑ 2m; ↔ 2,5m; IV-VIII; (🌞) 9-11

**Euphorbia myrsinites***Euforbia mirsinite*, Creeping Spurge, Euphorbe de Corse; dall'Europa meridionale e orientale alla Turchia e Asia centrale;

↑ 0,1m; ↔ 0,3m; VI-VIII; (🌞) 6-10

**Euphorbia polychroma**sin. *E. epithymoides*;

Cushion Spurge; Europa centrale e meridionale, Turchia;

↑ 0,4m; ↔ 0,6m; V-VIII; (🌞) 6-10

**Euphorbia schillingii**

Nepal orientale;

↑ 1m; ↔ 0,3m; VIII-XI; (🌞) 7-9

EVOLVULUS

Convolvulaceae



Piccoli cuscini di foglie grigie vellutate con luminosi fiori blu.

Small, grey, velvety mounds with bright blue flowers.

Stauden mit kleinen grauen samtigen Blättern. Blaue leuchtende Blüten.

Vivaces formant des coussinets aux petites feuilles grises veloutées et aux fleurs d'un bleu lumineux.

Pequeñas almohadillas de hojas grises aterciopeladas con luminosas flores azules.



Evolvulus convolvuloides

Bindweed Dwarf Morning-glory; Stati Uniti sud-orientali;

↑ 0,6m; (☀) 9-11

FELICIA

Asteraceae



Graziose "margherite" dal capolino celeste con centro giallo. Formano grandi tappeti di fiori che durano tutta l'estate.

Spreading, long-flowered carpets of pretty blue daisies with a bright yellow eye.

Unentgeltliche "Margueriten" mit blauen Blütenköpfchen und gelbem Auge. Bilden Blütenteppiche im Sommer.

Gracieuses "marguerites" en capitules bleus au centre jaune. Superbes tapis de fleurs tout le long de l'été.

Graciosas "margaritas" de cabezuelas celestes con centro amarillo. Forman grandes alfombras de flores que duran todo el verano.



Felicia amelloides

sin. *Agathaea amelloides*, *Agathaea coelestis*, *F. aethiopica*; Blue Marguerite; Sudafrica;

↑ 0,3-0,6m; IV-X; (☀) 9-10



Felicia amelloides 'Alba'

↑ 0,3-0,6m; IV-X; (☀) 9-10



Felicia amelloides 'Variegata'

↑ 0,3-0,6m; IV-X; (☀) 9-10

FOENICULUM

Apiaceae



Genere che comprende una sola specie di perenne aromatica originaria del bacino del Mediterraneo. Coltivata per le ombrelle di fiori gialli e per le foglie finemente incise che emanano un piacevole odore di anice.

Genus which includes only one species of aromatic everlasting, from the Mediterranean basin. It is cultivated for the umbels of yellow flowers and for the finely engraved leaves which emit a very pleasant odor of aniseed.

Eine Gattung, die nur eine Art ausdauernder Gewürzpflanzen umfasst, die aus dem Mittelmeerraum stammt. Gezüchtet wird sie wegen der gelben Blüten dolden und wegen der fein eingeschnittenen Blätter, die einen angenehmen Anisduft ausströmen.

Genre comprenant une seule espèce de plante vivace aromatique, originaire du bassin méditerranéen. Cultivé pour ses ombelles de fleurs jaunes et pour ses feuilles finement incisées qui dégagent une agréable odeur d'anis.

Género que comprende una única especie de perenne aromática originaria de la cuenca del Mediterráneo. Se cultiva por las umbelas de flores amarillas y por las hojas finamente incisas que desprenden un agradable olor a anís.



Foeniculum vulgare 'Purpureum'

sin. *F. vulgare* 'Bronze'; Europa meridionale;

↑ 1,8m; ↔ 0,45m; VII-IX; (☀) 5-10



Foeniculum vulgare 'Rubrum'

Europa meridionale;

↑ 1,8m; ↔ 0,45m; VII-IX; (☀) 5-10

GAURA

Onagraceae



Perenne originario dell'America del Nord. Portamento elegante, lunga fioritura; rustico fino a -20°, tollera siccità e caldo. Terreni leggeri e ben drenati.

Elegant perennial from North America which is long flowering and full hardy, tolerating both cold (to -20°) and severe heat. Needs light well-drained soils.

Aus Nordamerika, elegante Stauden mit langen Blüten. Bis zu -20° frosthart und vertragen ebenfalls Hitze. Leichter und gut drainierter Boden.

Elégantes vivaces originaires d'Amérique du Nord. Longue floraison et très bonne rusticité. Elles tolèrent jusqu'à -20° et supportent également la chaleur. Sol léger et bien drainé.

Perenne originario de América del Norte. Porte elegante, florece por largo tiempo; rústico hasta a -20°, tolera sequía y calor. Terrenos livianos y que drenen bien.



Gaura lindheimeri

Louisiana, Texas;

↑ 1-1,5m; ↔ 0,9m; VI-X; (☀) 5-9



Gaura lindheimeri 'Crimson Butterflies'®

(☀) 5-9



Gaura lindheimeri 'Jo Adela'

↑ 1m; (☀) 5-9

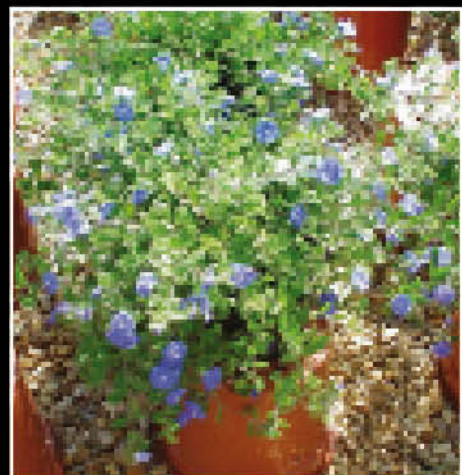


Gaura lindheimeri 'Siskiyou Pink'

↑ 1,5m; ↔ 0,9m; VI-X; (☀) 5-9



Evolvulus convolvuloides



Evolvulus convolvuloides



Felicia amelloides



Felicia amelloides



Gaura lindheimeri



Gaura lindheimeri 'Crimson Butterflies'®



Gaura lindheimeri 'Crimson Butterflies'®

GAZANIA

Asteraceae



Annuali e perenni, con fiori dai colori vivaci per bordure o terrazze; esposizione in pieno sole. Terreno ben drenato.

Annuals and perennials with brightly coloured daisy flowers. For well-drained soil in the full sun.

Einjährige Stauden mit leuchtend farbigen Blüten. Für Einfassungen oder Terrassen geeignet. In voller Sonne gut drainierter Boden.

Annuelles et vivaces aux fleurs de couleurs vives. Bordures ou en terrasses. Sol bien drainé en plein soleil.

Anuales y perennes, con alegres flores de color para las borduras o terrazas. Terreno bien drenado; exposición a pleno sol.



Gazania ibridi

Hybrids;

↓ 0,2m; ↔ 0,25m; VII-IX; (☀) 9-11

GERANIUM

Geraniaceae



Pianta perenne dal fascino rilassante: per intenditori.

Perennials of quiet charm for the discerning.

Stauden mit diskretem Charme, einfacher Kultur und sehr dauerhaft.

Vivaces au charme discret de culture facile. Bonne longévité.

Perenne que tiene un atractivo que serena: para conocedores.



Geranium argenteum

Geranio argentino; Europa centro-orientale;

↓ 0,15m; ↔ VI-VII; (☀) 6-9



Geranium x cantabrigiense

G. dalmaticum x G. macrorrhizum
zone temperata di tutto il globo;

↓ 0,45m; ↔ 0,6m; V-VII; (☀) 5-9



Geranium dalmaticum

Geranio della Dalmazia; Albania, Montenegro;

↓ 0,15m; ↔ 0,5m; VII-IX; (☀) 5-9



Geranium endressii

Francia (Pirenei);

↓ 0,45m; ↔ 0,6m; VII-X; (☀) 5-9



Geranium himalayense

sin. G. grandiflorum;
Himalaya;

↓ 0,3-0,45m; ↔ 0,6m; VII; (☀) 4-9



Geranium x magnificum 'Roseum'

(☀) 5-9



Geranium sanguineum

Geranio sanguigno, Bloody Cranesbill, Blutrote Storchschnabel, Geranium sanguin;
Europa, Turchia settentrionale;

↓ 0,2m; ↔ 0,3m; VII-IX; (☀) 5-9



Geranium sanguineum 'Max Frei'

↓ 0,2m; ↔ 0,3m; VII-IX; (☀) 5-9

GEUM

Rosaceae



Crescono spontanee negli habitat montani, lungo le rive dei corsi d'acqua e nelle praterie umide. Le varietà più piccole sono adatte a un giardino roccioso, le altre possono essere inserite in una bordura.

They grow spontaneously in mountain environments, along the banks of streams and in humid grasslands. The smaller varieties are suitable for rocky gardens and the others can be put in borders.

Sie wachsen spontan in Gebirgszonen, entlang an Flussufern und in feuchtem Grasland. Die kleineren Varianten sind für Steingärten geeignet, die anderen können als Einfassung eingesetzt werden.

Plantes à croissance spontanée, elles poussent dans les zones de montagne, le long des cours d'eau et dans les prairies humides. Les variétés les plus petites sont particulièrement conseillées pour les jardins rocheux, tandis que les autres variétés peuvent être utilisées en bordure.

Crecen espontáneamente en los hábitat de montaña, a lo largo de las orillas de los ríos y en las praderas húmedas. Las variedades más pequeñas son adecuadas para un jardín rocoso, las más anchas pueden ser integradas en un borde.



Geum coccineum 'Borisii'

↓ 0,3-0,5m; ↔ 0,3m; V-VII; (☀) 3-9

GLECHOMA

Lamiaceae



Ottima pianta tappezzante, talvolta invasiva. Foglie chiare; ideale per vasi e cesti pensili.

Pale leaves; ideal for baskets or as a ground cover.

Gute manchmal eindringende Boden-Decker. Ideal hängend.

Bonnes plantes couvre-sols parfois envahissantes. Idéales en suspension.

Excelente planta tapizante a veces invasora. Hojas claras; ideal para macetas y canastos colgantes.



Glechoma hederacea 'Variegata'
sin. *Nepeta glechoma* 'Variegata'

↑ 0,15m; ↔ 2m; VII-IX; (☀️) 3-10

GUNNERA

Gunneraceae



Accanto all'acqua, il fogliame della *Gunnera* è insuperabile.

Close to water, nothing can beat the vast leaves of *Gunnera*.

Sehr geschätzt wegen seiner gewaltigen Blätter. In der Nähe des Wassers.

Vivaces rhizomateuses aux énormes feuilles très décoratives. A planter à proximité d'un point d'eau.

Cerca del agua el follaje de la *Gunnera* es insuperable.



Gunnera manicata

sin. *G. brasiliensis*;
Edera terrestre, *Giant Brasiliensis*;
dalla Colombia al Brasile;

↑ 2,5m; ↔ 3-4m; VI-VII; (☀️) 7-9

GYPHOPHILA

Caryophyllaceae



Belle piante perenni: la *G. paniculata* è alta e leggera; la *G. repens* è un ottimo tappezzante.

Good perennials; *G. paniculata* is tall and airy, *G. repens* is a ground cover.

G. paniculata ist groß und locker; *G. repens* ist ein schöner Bodendecker.

G. paniculata est grande et aérée; *G. repens* est utilisée comme couvre-sol.

Hermosas plantas perennes: *G. paniculata* alta, ligera; *G. repens* un excelente tapizante.



Gypsophila paniculata 'Bristol Fairy'

Fiore della nebbia; Europa centrale e orientale;

↑ 1,2m; ↔ VI-VIII; (☀️) 4-9



Gypsophila repens

Gipsophila strisciante, *Alpine Gypsophila*;
montagne dell'Europa centrale e meridionale;

↑ 0,2m; ↔ 0,3-0,5m; V-VIII; (☀️) 4-9



Gypsophila repens 'Alba'

montagne dell'Europa centrale e meridionale;

↑ 0,2m; ↔ 0,3-0,5m; V-VIII; (☀️) 4-9

HALIMIONE

Chenopodiaceae



Succulenta, tappezzante, resistente al mare e alla siccità.

Succulent groundcover; both salt and drought resistant.

Bodendecker, salz- und trockenheitsresistent.

Couvre-sols succulents résistant au sel et à la sécheresse.

Suculenta, tapizante, resistente al mar y a la sequía.



Halimione portulacoides

sin. *Atriplex portulacoides*
Atriplice portulacoides, *Sea Purslane*;

↑ 0,2m; (☀️) 9-11

HEDYCHUM

Zingiberaceae



Vistoso perenne rizomatoso, molto profumato, originario delle zone umide ai bordi della foresta. Apprezzato per le foglie decorative. Adatto alla coltura in vaso.

Lovely, scented, rhizomatous perennials from warm, damp sites on the forest edge. Suitable for pot culture under glass.

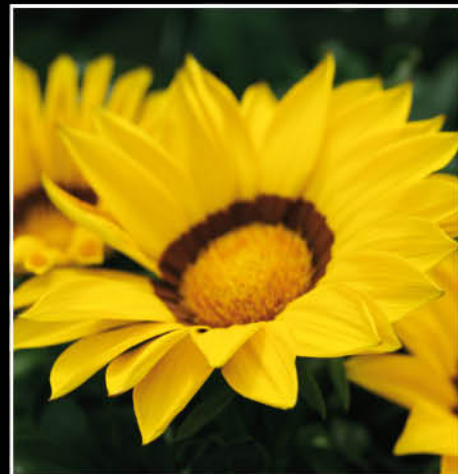
Aus den waldreichen, frischen Gebieten Asiens stammende Stauden, mit starkem fleischigem Wurzelstock. Für ihr Zierlaub und ihre duftenden Blüten geschätzt. Ebenfalls benutzt als Kübelpflanze.

Vivaces au rhizome robuste et charnu originaires des zones boisées, claires et fraîches d'Asie. Très appréciées pour leur feuillage décoratif et leurs fleurs parfumées. Également utilisées comme plantes en pot.

Llamativo perenne rizomatoso, muy oloroso, originario de las zonas húmedas en los bordes de la selva. Apreciado por las hojas ornamentales. Apto al cultivo en maceta.



Gazania cultivar



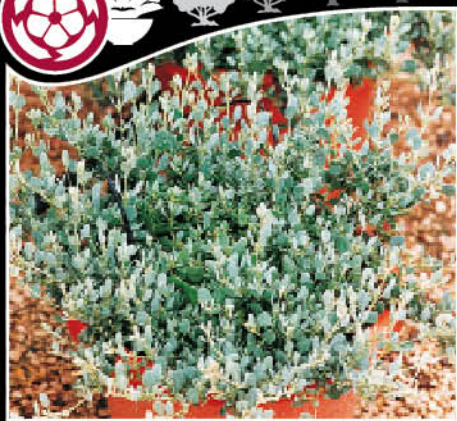
Gazania cultivar



Geranium dalmaticum



Gunnera manicata

*Halimione portulacoides**Hedychium coccineum**Helleborus orientalis**Helleborus argutifolius****Hedychium coccineum***

↑ 1,2-1,8m; ↔ 0,6-0,9m; VII-IX; ☀ 8-11

***Hedychium coronarium***

Zenzero a giglio bianco, White Ginger Lily; India;

↑ 3m; ↔ 1m; VII-IX; ☀ 8-11

***Hedychium flavescens***

Yellow Ginger; Himalaya orientale;

↑ 2m; ↔ 0,4-0,6m; VI-X; ☀ 9-11

HELLEBORUS

Ranunculaceae



Piante perenni di delicata bellezza che fioriscono da Natale a Pasqua. Terreno fertile, profondo e umido.

Hellebores are subtly beautiful plants which thrive in deep fertile, moist soil. They flower from Christmas to Easter.

Schöne Stauden; blühen von Weihnachten bis Ostern. Tiefgründiger, fruchtbarer und feuchter Boden.

Belles vivaces rhizomateuses fleurissant de Noël à Pâques. Sol profond, fertile et humide.

Plantas perennes de delicada belleza que florecen desde Navidad hasta Semana Santa. Terreno fértil, profundo y húmedo.

***Helleborus argutifolius***sin. *H. corsicus*
Corsica, Sardegna;

↑ 1,2m; ↔ 0,9m; III-IV; ☀ 7-10

***Helleborus atrorubens***sin. *H. purpurascens*
Balcani nord-occidentali;

↑ 0,3 ↔ 0,45m; II-III; ☀ 3-9

***Helleborus niger***

Rosa di Natale, Christmas Rose, Schneerose, Rose de Noël, Rosa de Navidad; Europa centro-meridionale;

↑ 0,3m; ↔ 0,45m; XI-III; ☀ 3-9

***Helleborus niger* subsp. *macranthus***sin. *H. niger* 'Major'
Italia, Slovenia;

☀ 3-9

***Helleborus niger* 'Potter's Wheel'**

☀ 3-9

***Helleborus niger* 'White Magic'**

☀ 3-9

***Helleborus orientalis***sin. *H. caucasicus*
Lenten Rose; Caucaso, Grecia nord-orientale, Turchia settentrionale, centrale e occidentale;

↑ ↔ 0,45m; XII-IV; ☀ 5-9

***Helleborus orientalis* subsp. *guttatus***

Caucaso occidentale;

☀ 5-9

***Helleborus* x *sternii****H. argutifolius* x *H. lividus*

↑ 0,3-0,35m; ↔ 0,3m; III-V; ☀ 7-9

HEMEROCALLIS

Hemerocallidaceae



I singoli fiori profumati vivono una giornata, ma per fortuna queste perenni di facile coltura producono una ricca fioritura. Ideali per bordure.

Each scented flower lives only one day but many are produced over a long period. Easy plant for borders.

Jede duftende Blüte blüht nur einen Tag, aber die Pflanze produziert eine grosse Anzahl über einen langen Zeitraum; anspruchslos. Für Staudenbeete geeignet.

Lis-d'un-jour; Chaque fleur parfumée ne fleurit qu'un jour. Plante très florifère et longue période floraison. Plantes faciles à cultiver, idéales pour les bordures.

Cada flor olorosa vive un día, afortunadamente estos perennes de fácil cultivo producen una floración abundante: ideales para borduras.



***Hemerocallis aurantiaca***sin. *H. fulva* var. *aurantiaca*
Giappone;

↑ 0,75m; ↔ 0,5m; VII-IX; ☀ 4-9

***Hemerocallis* 'Autumn Red'**

Asia orientale;

↑ 0,3-1,2m; ↔ 0,45m; VI-X; ☀ 4-9

-  **Hemerocallis 'Bonanza'**
↑ 0,3-1,2m; ↔ 0,45m; VI-X; (☀️) 4-9
-  **Hemerocallis 'Crimson Pirate'**
↑ 0,3-1,2m; ↔ 0,45m; VI-X; (☀️) 4-9
-  **Hemerocallis 'Frans Hals'**
Asia orientale;
↑ 0,3-1,2m; ↔ 0,45m; VI-X; (☀️) 4-9
-  **Hemerocallis 'Mikado'**
↑ 0,3-1,2m; ↔ 0,45m; VI-X; (☀️) 4-9
-  **Hemerocallis 'Sammy Russell'**
↑ 0,3-1,2m; ↔ 0,45m; VI-X; (☀️) 4-9
-  **Hemerocallis 'Stella de Oro'**
↑ 0,3m; ↔ 0,45m; VI-X; (☀️) 4-9
-  **Hemerocallis thunbergii**
sin. *H. vespertina*
Cina, Corea;
↑ 1,1m; ↔ 1m; VII-VIII; (☀️) 4-9



Helleborus orientalis subsp. *guttatus*









HEUCHERA

Saxifragaceae



Grazioso perenne utile come tappezzante e per bordure.

Dainty perennial to use in borders or as groundcover.	Hübsche Stauden; als Bodendecker benutzt; für Einfassungen.	Gracieuses vivaces utilisées comme plantes tapissantes et en bordures.	Gracioso perenne útil como tapizante y para borduras.
---	---	--	---

-   **Heuchera micrantha** var. *diversifolia* 'Palace Purple'
↑ ↔ 0,4-0,6m; VI-VII; (☀️) 5-9
-   **Heuchera 'Pruhoniciiana'**
↑ 0,3-0,75m; ↔ 0,3-0,45m; V-IX; (☀️) 4-10
-   **Heuchera sanguinea**
Stati Uniti sud-occidentali;
↑ ↔ 0,3m; VII-IX; (☀️) 3-9
-   **Heuchera sanguinea 'Splendens'**
↑ 0,3-0,45m; ↔ 0,45-0,6m; VI-VII; (☀️) 3-9



Hemerocallis 'Stella de Oro'



HIERACIUM

Asteraceae



Piante perenni resistenti, amanti del sole.

Hardy perennials. They are sun lovers.	Frostharte Stauden mit flaumigem Laub und gelben Blüten.	Vivaces rustiques qui aiment le soleil.	Planta perenne resistente y amante del sol.
--	--	---	---

-   **Hieracium spillophaeum**
sin. *H. maculatum*
↑ 0,45m; (☀️) 5-9



Hemerocallis 'Sammy Russell'

HIPPOCREPIS

Fabaceae



Perenne resistente di facile coltura; fiori papilionacei in grappoli. Qualsiasi terreno ben drenato. Proteggere dal freddo intenso in inverno.

Hardy, strong perennial, easy in any normal, well drained soil. Protect from hard winter frosts.	Frostharte Stauden mit Blüentrauben. Vertragen alle Böden; vor starkem Frost schützen.	Vivaces rustiques de culture facile; fleurs papilionacées réunies en grappe. Tout type de sol bien drainé. A protéger des fortes gelées.	Perenne resistente de fácil cultivo; flores papilionáceas en racimos. Cualquier terreno bien drenado. Hay que proteger del frío intenso en invierno.
--	--	--	--

-   **Hippocrepis balearica**
Europa;
↑ 0,5m; (☀️) 8-9



Hemerocallis 'Bonanza'

*Hemerocallis* 'Crimson Pirate'*Hosta tokudama* 'Golden Medallion'*Hosta* 'Golden Scepter'

HOSTA

Liliaceae

Perenne di sottobosco con magnifico fogliame e fiori dal bianco al malva, a volte profumati. Terreni umidi e fertili.

Woodland plants with magnificent foliage and flowers from white to mauve, some scented. They like moist, fertile soil.

Ausdauerndes ewächs, beliebt, zur Unterpflanzung im Schatten mit prächtigem Laub und weißen bis hell-lilafarbenen oder violetten Blüten. Feuchter und fruchtbarer Boden.

Vivaces des sous-bois au superbe feuillage et aux fleurs blanches à mauves, souvent parfumées. Sol humide et fertile.

Perenne de maleza con magnifico follaje y flores de color que varía del blanco al malva, a veces olorosas. Terrenos húmedos y fértiles.

***Hosta* 'August Moon'**

↑ 0,5m; ↔ 0,75m; VII-IX; ☀ 6-10

***Hosta* 'Betsy King'**

↑ 0,35m; ↔ 0,5m; VII; ☀ 6-10

***Hosta* 'Birchwood Parky's Gold'**

sin. *H.* 'Golden'

↑ 0,35-0,4m; VIII; ☀ 6-10

***Hosta* 'Blue Cadet'**

↑ 0,4m; ↔ 0,7m; VII-IX; ☀ 6-10

***Hosta* 'Chinese Sunrise'**

↑ 0,35m; ↔ 0,7m; IX; ☀ 6-10

***Hosta crispula***

sin. *H.* 'Crispula', *H.* 'Sazanami'

Giappone;

↑ 0,5m; ↔ 1m; VII; ☀ 6-10

***Hosta decorata***

sin. *H.* 'Decorata'

↑ 0,3m; ↔ 0,45m; VIII; ☀ 6-10

***Hosta elata***

↑ 0,65-1m; ↔ 0,45-0,65m; VI-VII; ☀ 6-10

***Hosta fortunei* var. *albopicta***

sin. *H.* 'Aureomaculata'

↑ 0,6-1m; ↔ 1m; VIII; ☀ 6-10

***Hosta fortunei* var. *albopicta* f. *aurea***

☀ 6-10

***Hosta fortunei* 'Antioch'**

↑ 0,5m; ↔ 0,9m; VIII; ☀ 6-10

***Hosta fortunei* var. *aureomarginata***

sin. *H.* 'Fortunei Aureomarginata'

↑ 0,6m; ↔ 1m; VII-IX; ☀ 6-10

***Hosta fortunei* 'Gloriosa'**

sin. *H.* 'Fortunei Gloriosa'

↑ 0,45m; ↔ 0,6m; VII-IX; ☀ 6-10

***Hosta fortunei* 'Gold Standard'**

↑ 0,65m; ↔ 1m; VIII; ☀ 6-10

***Hosta fortunei* 'Hyacinthina'**

sin. *H.* 'Hyacinthina'

↑ 0,6m; ↔ 1m; VII-IX; ☀ 6-10

***Hosta fortunei* 'Stenantha'**

↑ 0,4-0,6m; ↔ 0,35-0,45m; VI-VII; ☀ 6-10

***Hosta fortunei* 'Stenantha Variegated'**

sin. *H.* 'Fool's Gold'

↑ 0,4-0,6m; ↔ 0,35-0,45m; VI-VII; ☀ 6-10

***Hosta fortunei* 'Viridis'**

↑ 0,4-0,6m; ↔ 0,35-0,45m; VI-VII; ☀ 6-10

***Hosta* 'Fringe Benefit'**

↑ 0,3m; ↔ 0,9m; VII-IX; ☀ 6-10

***Hosta* 'Ginko Craig'**

↑ 0,25m; ↔ 0,45m; VII-IX; ☀ 6-10



- Hosta 'Gold Edger'**
 ↑ 0,3m; ↔ 0,45m; VII-IX; (☀) 6-10
- Hosta 'Golden Scepter'**
 ↑ 0,3m; ↔ 0,15m; VII-IX; (☀) 6-10
- Hosta 'Golden Tiara'**
 ↑ 0,3m; ↔ 0,5m; VII-IX; (☀) 6-10
- Hosta 'Ground Master'**
 ↑ 0,25m; ↔ 0,55m; VII-IX; (☀) 6-10
- Hosta 'Herifu'**
 ↑ 0,2m; ↔ 0,3m; VII-IX; (☀) 6-10
- Hosta 'Honeybells'**
 ↑ 0,75m; ↔ 1,2m; IX; (☀) 6-10
- Hosta 'Krossa Regal'**
 ↑ 0,7m; ↔ 0,75m; VII-IX; (☀) 6-10
- Hosta lancifolia**
 sin. *H. lancifolia* var. *fortis*
 Corea, Giappone;
 ↑ 0,45m; ↔ 0,75m; IX; (☀) 6-10
- Hosta 'Lemon Lime'**
 ↑ 0,15m; ↔ 0,45m; VII-IX; (☀) 6-10
- Hosta 'Mentor Gold'**
 ↑ 0,2m; ↔ 0,3m; VII-IX; (☀) 6-10
- Hosta 'Neat Splash'**
 ↑ 0,35m; ↔ 0,6m; IX; (☀) 6-10
- Hosta 'Pearl Lake'**
 ↑ 0,35-0,4m; ↔ 1m; VIII; (☀) 6-10
- Hosta plantaginea** var. *japonica*
 sin. *H. plantaginea* var. *grandiflora*
 ↑ 0,6m; ↔ 1m; IX-X; (☀) 8-10
- Hosta 'Royal Standard'**
 ↑ 0,6m; ↔ 1,2m; IX; (☀) 6-10
- Hosta sieboldiana**
 Giappone;
 ↑ 1m; ↔ 1,2m; VII; (☀) 6-10
- Hosta sieboldiana 'Big Daddy'**
 ↑ 0,6m; ↔ 1m; VII; (☀) 6-10
- Hosta sieboldiana 'Blue Angel'**
 ↑ 1m; ↔ 1,2m; VIII; (☀) 6-10
- Hosta sieboldiana** var. *elegans*
 sin. *H. 'Elegans'*
 ↑ 0,8-1m; ↔ 0,3-0,4m; VI-VII; (☀) 6-10
- Hosta sieboldiana 'Frances Williams'**
 sin. *H. 'Eldorado'*
 ↑ 0,6m; ↔ 1m; VII; (☀) 6-10
- Hosta sieboldii** var. *alba*
 sin. *H. minor* f. *alba*
 ↑ 0,3m; ↔ 0,6m; IX-X; (☀) 6-10
- Hosta sieboldii 'Paxton's Original'**
 Giappone;
 ↑ 0,3m; ↔ 0,6m; IX-X; (☀) 6-10
- Hosta 'Sum and Substance'**
 ↑ 0,75m; ↔ 1,2m; VIII-IX; (☀) 6-10
- Hosta x tardiana 'Blue Wedgwood'**
 ↑ 0,25m; ↔ 0,55m; VIII; (☀) 6-10
- Hosta tardiflora**
 Giappone;
 ↑ 0,25m; ↔ 0,6m; X-XII; (☀) 6-10



Hosta 'Pearl Lake'



Hosta fortunei var. albopicta



Hosta fortunei 'Gold Standard'



Hosta fortunei 'Viridis'



Hosta 'Ground Master'



Hosta sieboldiana



Hosta undulata var. undulata



Houttuynia cordata 'Chameleon'

**Hosta tokudama 'Golden Medallion'**

↑ 0,35-0,4m; ↔ 0,6m; VIII; (🌞) 6-10

**Hosta undulata var. albomarginata**
sin. *H. 'Thomas Hogg'*

↑ 0,55m; ↔ 0,6m; VII-VIII; (🌞) 6-10

**Hosta undulata var. undulata**
sin. *H. undulata 'Mediovariegata'*

↑ 1m; ↔ 0,45m; VII-VIII; (🌞) 6-10

**Hosta 'Vera Verde'**

↑ 0,15m; ↔ 0,35-0,4m; VII-IX; (🌞) 6-10

**Hosta 'Wide Brim'**

↑ 0,45m; ↔ 1m; VII-IX; (🌞) 6-10

HOUTTUYNIA

Saururaceae



Tappezzante a foglie ederiformi bianco, rosso e verde.

Red, green and white variegated ivy-leaved carpeting plant.

Stauden mit schönen weißen, roten oder grünen herzförmigen Blättern. Benutzt als Bodendecker.

Vivaces tapissantes aux belles feuilles cordiformes, blanches, rouges et vertes.

Tapizante de hojas en forma de yedra, blanco, rojo y verde.

**Houttuynia cordata 'Chameleon'**sin. *H. cordata 'Tricolor'*

↑ 0,15-0,3m; III-VI; (🌞) 5-10

IBERIS

Brassicaceae



Perenne di facile coltura con lunga fioritura in primavera.

Easy, pretty and long-flowering in late spring.

Stauden, sehr leicht zu kultivieren. Lange Blütezeit am Frühlingsende.

Vivaces de culture très facile. Longue période de floraison en fin de printemps.

Perenne de fácil cultivo que florece por largo tiempo en primavera.

**Iberis semperflorens**sin. *I. florida*

Thlaspi von Perser, Thlaspi de Perse; Italia meridionale;

↑ 0,3-0,8m; ↔ 0,6-0,8m; X-IV; (🌞) 7-10

**Iberis sempervirens**sin. *I. commutata*

Thlaspi toujours vert; Europa meridionale;

↑ 0,2-0,3m; ↔ 0,2-0,4m; IV-VIII; (🌞) 7-10

**Iberis sempervirens 'Schneeflocke'**sin. *I. sempervirens 'Snowflake'*

Europa meridionale;

↑ 0,2-0,3m; ↔ 0,2-0,4m; IV-VIII; (🌞) 7-10

INCARVILLEA

Bignoniaceae



Pianta coltivata per i bei fiori esotici. Terreni fertili, ben drenati.

Grown for its huge, exotic flowers; light but moist soil.

Stauden beliebt für ihre trompetenförmigen exotischen Blüten. Reicher, frischer, aber gut drainierter Boden.

Vivaces cultivées pour leur belles fleurs exotiques en forme de trompette. Sol riche, frais mais bien drainé.

Plantas cultivada por las flores exóticas. Terrenos fértiles, que drenen bien.

**Incarvillea delavayi**

Cina;

↑ 0,6m; ↔ 0,3m; V-X; (🌞) 6-9



IRIS

Iridaceae



Giaggiolo; magnifici perenni rizomatosi per bordure, viali, scarpate. Dividere ogni 3/4 anni. Suoli ben drenati.

Superb rhizomatous perennials for borders, avenues, etc. any well-drained soil; divide every 3 to 4 years.

Wunderbare Stauden mit oft spektakulär gefärbten Blüten; für Ränder, Alleen, Böschungen. Die Rhizome alle drei bis vier Jahre teilen. Gut drainierter Boden.

Magnifiques vivaces rhizomateuses à la floraison colorée souvent spectaculaire; bordures, avenues, talus. Divisez les rhizomes tous les trois ou quatre ans. Sol bien drainé.

Magníficos perennes rizomatosos para borduras, calles de paseo, taludes etc. Dividir cada 3/4 años. Suelos bien drenados.

**Iris chrysographes**

Cina;

↑ 0,4m; ↔ 0,4-0,5m; V-VIII; (🌀) 5-8

**Iris 'Corrida'**

↑ 1,2m; V; (🌀) 3-9

**Iris ensata**sin. *I. kaempferi*

Japanese Iris, Iris Japonaise; Cina settentrionale, Giappone, Russia orientale;

↑ 1m; VII; (🌀) 5-8

**Iris foetidissima**

Giaggiolo puzzolente, Stinking Gladwin, Fétide Iris, Lirio hediondo; Bacino mediterraneo, Isola Canarie;

↑ 0,3-1m; VI; (🌀) 6-10

**Iris germanica 'Copper Rose'**

↑ 1,2m; V; (🌀) 5-9

**Iris germanica 'Gudrun'**

↑ 1,2m; V; (🌀) 5-9

**Iris germanica 'Joanna'**

↑ 1,2m; V; (🌀) 6-10

**Iris germanica 'Lunar Fire'**

↑ 1,2m; V; (🌀) 5-9

**Iris germanica 'Nightfall'**

↑ 1,2m; V; (🌀) 6-10

**Iris germanica 'Red Orchid'**

↑ 1,2m; V; (🌀) 4-9

**Iris germanica 'Romance'**

↑ 1,2m; V; (🌀) 4-9

**Iris 'Helge'**

↑ 1,2m; V; (🌀) 8-10

**Iris innominata**

Iris Pacific Coast; Stati Uniti occidentali; colori vari, many colours;

↑ 0,15-0,25m; VI-VIII; (🌀) 8-10

**Iris laevigata**

↑ 0,6-0,8m; ↔ 0,4-0,6m; V-VII; (🌀) 5-9

**Iris japonica**sin. *I. fimbriata*

Japanese Iris, Japanische Schwertlilie; Cina centrale, Giappone;

↑ ↔ 0,5m; III-V; (🌀) 8-10

**Iris pseudacorus**

Giaggiolo acquatico, Yellow Flag, Sumpf-Schwertlilie, Iris des Marais, Lirio amarillo; Africa settentrionale, Caucaso, Europa, Iran, Siberia, Turchia;

↑ 1-1,5m; VII-VIII; (🌀) 6-10

**Iris sibirica 'Blue King'**

Europa centro-orientale;

↑ 0,5-1,5m; VI; (🌀) 4-9

**Iris sibirica 'Butter and Sugar'**

↑ 0,5-1,5m; ↔ 0,2-0,6m; V-VI; (🌀) 4-9


**Iberis sempervirens****Incarvillea delavayi****Iris germanica 'Gudrun'****Iris germanica 'Nightfall'****Iris germanica cultivar**


LIGULARIA

Asteraceae

Perenne imponente a fogliame cuoriforme e grandi fiori giallo arancio. Coltivata lungo i laghi, fiumi ecc. Terreno profondo ed umido.

Striking perennial with heart-shaped leaves and big, shaggy flowers for stream and lake banks; deep, moist, fertile soil.	Mächtige Stauden mit herzförmigen Laub und großen gelben oder orangefarbenen Blüten. Im Uferbereich von Seen und Flüssen. Tiefer, feuchter Boden.	Imposantes vivaces au feuillage cordiforme et aux grandes fleurs jaunes ou oranges. Cultivés en bords de lac ou de rivière. Sol profond et humide.	Perenne imponente con fogliame in forma de corazón y grandes flores amarillo anaranjadas. Cultivada en las orillas de lagos, rios, etc. Terreno profundo y húmedo.
---	---	--	--

 **Ligularia dentata**
sin. *L. clivorum*;
Cina, Giappone;
↑ 1-1,5m; ↔ 1m; VII-X; (☀️) 4-10


 **Ligularia dentata 'Othello'**
↑ 1m; VII-X; (☀️) 4-10

LIMONIUM

Plumbaginaceae

Perenne originario delle steppe siberiane. Utilizzato per composizioni e per l'essiccazione. Per giardini asciutti o al mare.

Salt-resistant Siberian perennial for the dry or coastal garden.	Aus den Steppen Sibiriens stammende Stauden, die, in Trockensträußen geschätzt werden. Salzfest, benutzt in trockenen Gärten und im Meeresbereich.	Vivaces originaires des steppes de Sibérie appréciées pour composer des bouquets et pour le séchage. Résistantes au sel, très utilisées pour les jardins secs et en bord de mer.	Perenne originario de las estepas siberianas. Empleado para composiciones y para ser secado. Para jardines secos o cerca del mar.
--	--	--	---

 **Limonium gmelinii 'Perestrojka'**
Asia, Europa;
↑ 0,6m; VI-VII; (☀️) 9-11

LIRIOPE


Convallariaceae


Deriva dai boschi asiatici. Foglie lineari e spighe di fiori a fine estate. Adatto come tappezzante.

Originally from the forests of Asia. Sword-shaped leaves, spiked flowers in late summer. Good ground cover.	Aus asiatischen Wäldern stammende Staude mit linearen Blättern und Blütenähren gegen Ende des Sommers. Kultiviert in Einfassungen und als Bodendecker.	Vivaces originaires des forêts asiatiques aux feuilles linéaires et aux épis de fleurs en fin d'été. Cultivées en bordure ou comme couvre-sols.	Deriva de los bosques asiáticos. Hojas lineales y espigas de flores a finales del verano. Es apto como tapizante.
---	--	---	---

 **Liriope gigantea**
Giant Lily Turf; Cina, Giappone;
↑ 0,9m; (☀️) 6-11

 **Liriope muscari**
sin. *L. graminifolia* var. *densiflora*, *Ophiopogon graminifolius*
Cina, Giappone, Taiwan;
↑ 0,3m; ↔ 0,45m; VI-IX; (☀️) 4-10

 **Liriope muscari 'Big Blue'**
↑ 0,3m; ↔ 0,45m; VI-IX; (☀️) 4-10

 **Liriope muscari 'Majestic'**
sin. *L. exiliflora*
Cina, Giappone, Taiwan;
↑ 0,3m; ↔ 0,45m; VI-IX; (☀️) 4-10

 **Liriope spicata 'Silver Dragon'**
sin. *L. spicata* 'Gin-ryu', *Ophiopogon spicatus*
Cina, Giappone, Vietnam;
↑ 0,25m; ↔ 0,45m; IX; (☀️) 5-10



Liriope muscari



Liriope spicata 'Silver Dragon'



Liriope spicata 'Silver Dragon'

LYCHNIS

Caryophyllaceae



Allegro perenne a foglie argentee per il giardino asciutto. Tagliare i fiori appassiti per prolungare la fioritura.

Cheerful, silver leaved perennial for the dry garden. Cut the withered flowers to extend the flowering.

Stauden mit grausilbrigen Blättern. Verwelkte Blüten abschneiden, um das Blühen zu verlängern. Für trockenen Gärten.

Vivaces aux feuilles argentées pour les jardins secs. Coupez les fleurs fanées pour prolonger la floraison.

Alegre perenne de hojas plateadas para el jardín seco. Hay que cortar las flores marchitas para prolongar la floración.



Lychnis coronaria

sin. *Silene coronaria*
Crotonella coronaria, *Rose Campion*, *Kronen-Lichtnelke*, *Coquelourde des jardins*; Europa sud-orientale;

↑ 0,8m; ↔ 0,45m; VIII-IX; (☼) 4-10

LYSIMACHIA

Primulaceae



Utilissima e vigorosa tappezzante per angoli in ombra.

Useful and vigorous ground-cover for shady corners.

Wertvolle Bodendecker. Benutzt an schattigen Standorten.

Excellents couvre-sols aux feuilles souvent duveteuses. Utilisés dans les endroits ombragés.

Sumamente útil y vigoroso tapizante para esquinas de sombra.



Lysimachia congestiflora

↑ 0,3-0,4m; V-IX; (☼) 7-10



Lysimachia nummularia 'Aurea'

Creeping Jenny;

↑ 0,3m; VII-IX; (☼) 4-10

LYTHRUM

Lythraceae



Perenne a lunga e vistosa fioritura. Per bordure che non asciugano.

Showy plants for bog gardens or moist, rich borders.

Stauden mit kleinen Blüten in Stern oder in Trichterform, lange Blütezeit und schöne Herbstfärbung. Gute Uferpflanzen.

Vivaces aux petites fleurs en étoile ou en entonnoir à la longue floraison et aux beaux coloris automnaux pour certaines. Bonnes plantes de berge.

Perenne de larga y llamativa floración. Para borduras que no sequen.



Lythrum salicaria

Salcerella, *Purple Loosestrife*, *Gewöhnliche Blutweiderich*, *Salicaire*, *Arroyuella*;

Asia temperata; Europa;

↑ 1,2m; ↔ 0,45m; VII-X; (☼) 3-10

MESEMBRYANTHEMUM

Aizoaceae



Succulente dai colori vistosi insuperabili come tappezzanti in zone calde, aride o vicino al mare. Adatte alla coltura in vaso.

Highly coloured succulents, unbeatable as groundcover in hot, dry areas or by the sea. They also grow well in pots.

Stark gefärbte, wertvolle Sukkulente. Benutzt als Bodendecker in heißen und trockenen Regionen oder am Meeresrand. Sehr gut als Topfpflanzen.

Succulentes très colorées, imbattables en tant que couvre-sols dans les régions chaudes et sèches ou en bord de mer. Conviennent très bien à la culture en conteneur.

Suculentas con colores llamativos insuperables como tapizantes en zonas cálidas, áridas o en proximidad del mar. Son aptas para el cultivo en maceta.



Mesembryanthemum aurantiacum

sin. *Lampranthus aurantiacus*
Orange Pigface; Sudafrica;

↑ 0,45m; VI-X; (☼) 9-11



Mesembryanthemum spectabilis

sin. *Lampranthus spectabilis*
Sudafrica;

↑ 0,45m; VI-X; (☼) 9-11



Lupinus atlanticus



Lysimachia congestiflora



Lythrum salicaria



Mesembryanthemum aurantiacum



Monarda didyma



Nepeta x faassenii



Nierembergia scoparia

MONARDA

Lamiaceae



Erba aromatica coltivata per l'olio di bergamotto che si estrae dalle foglie, ma anche perché è un bellissimo perenne da bordura.

Bee Balm: grown for bergamot oil extracted from the leaves but equally an attractive clump forming border perennial.

Indianernessel: Aromatische Stauden. Aus den Blättern wird Bergamotte-Öl extrahiert. Schön im Staudenbeet.

Monarde Herbes aromatiques cultivées pour l'huile de bergamotte extraites des feuilles mais aussi pour son bel effet dans les bordures.

Hierba aromática cultivada por la esencia de bergamotto que se extrae de las hojas, y también como hermosísimo perenne de bordura.



Monarda didyma

Beebalm, Oswego Tea, Mélisse d'or; America nord-orientale;

↑ 0,9m; ↔ 0,45m; VII-X; ☀ 4-9

MYRIOCEPHALUS

Asteraceae



Perenne con numerosi fiori, originario delle zone aride dell'Australia. Adatto alla coltura in vaso in pieno sole.

Perennials from hot, dry areas of Australia which produce numerous flowers. They also grow well in pots in full sun.

Stauden mit reicher Blüte. Einheimisch in trockenen Regionen Australiens. Kultiviert als Topfpflanze. In voller Sonne.

Vivaces à la floraison abondante, originaires des régions arides d'Australie. Conviennent à la culture en conteneurs en plein soleil.

Perenne con muchas flores, nativo de las zonas áridas de Australia. Es apto para el cultivo en maceta y a pleno sol.



Myriocephalus stuartii

sin. *Polycalymma stuartii*
Poached Egg Daisy; Nuovo Galles del Sud;

↑ 0,3m; ☀ 9-11

NEPETA

Lamiaceae



Insostituibile perenne da bordura; potare leggermente dopo la fioritura per averne subito un'altra. Tutti i terreni.

Invaluable aromatic border perennial or edging, shear lightly after the first flowering to encourage a second; any soil.

Wertvolle Stauden mit aromatischen Blättern, die für Einfassungen verwendet werden. Nach der ersten Blüte schwach zurückschneiden um eine Nachblüte zu erreichen. Jeder Bodentyp.

Précieuses plantes vivaces aux feuilles aromatiques, utilisées en bordures et en plate-bandes. Tailler légèrement à la fin de la première floraison pour en induire une seconde. Tout type de sol.

Insostituibile perenne de bordura; ramonear algo después de la floración para que en seguida florezca otra vez. Todos los terrenos.



Nepeta cataria 'Citriodora'

Lemon Catmint;

↑ 0,7m; ↔ 0,3-0,45m; VI-VIII; ☀ 3-10



Nepeta x faassenii

sin. *N. mussinii*
N. nepetella x *N. racemosa*

↑ ↔ 0,45m; VI-X; ☀ 3-10



Nepeta x faassenii 'Snowflake'

↑ 0,6-1m; ↔ 0,45m; V-IX; ☀ 3-10



Nepeta nervosa

India (Kashmir);

↑ 0,45-0,6m; ↔ 0,3m; VII-IX; ☀ 5-10

NIEREMBERGIA

Solanaceae



Grazioso perenne originario dell'Argentina, utilizzato per bordure, roccaglie e vasi, anche come pianta stagionale. Qualsiasi terreno non asciutto.

Argentina. Perennials for borders or in pots, also excellent for bedding out; for any normal, not too dry soil.

Aus Argentinien stammen die hübsche Stauden, die für Einfassungen und als Topfpflanzen verwendet werden. Gewöhnlicher Boden, nicht zu trocken.

Gracieuses vivaces originaires d'Argentine utilisées en bordures, en rocailles et la culture en conteneur. Rabattez les tiges après la floraison. Sol ordinaire, pas trop sec.

Gracioso perenne originario de Argentina, empleado para borduras, rocallas y macetas; y también como planta estacional. Cualquier terreno no seco.



Nierembergia caerulea

sin. *N. hippomanica*
Argentina;

↑ ↔ 0,2m; VI-IX; ☀ 9-11

- ★

🌸

Nierembergia caerulea 'Blue Lavender'
sin. *N. hippomanica* 'Blue Lavender'

↑ 0,5m; 🌞 9-11
- ★

🌸

Nierembergia scoparia
sin. *N. frutescens*
Cile;

↑ 0,45m; ↔ 0,3m; VII-X; 🌞 8-11

OENOTHERA

Onagraceae



Bella pianta perenne, prostrata, con grandi fiori. Ideale per il giardino asciutto.

- Lovely huge-flowered prostrate perennial for the dry garden.
- Stauden für trockene Standorte, mit grossen Blüten von Mai bis Oktober.*
- Belles vivaces aux tiges rampantes. Grandes fleurs solitaires de mai à octobre. Idéales dans les jardins secs.
- Hermoso perenne postrado con grandes flores. Ideal para el jardín seco.

- ★

🌸

Oenothera macrocarpa
sin. *O. missouriensis*
Missouri Primrose, Oenothère à gros fruits;
Stati Uniti centro-meridionali;

↑ 0,15m; ↔ 0,5m; V-X; 🌞 5-9

OPHIPOGON

Convallariaceae



Utilissimo tappezzante, a fioritura tardiva, con foglie nastriformi: *O. japonicus* foglie lineari verde scuro; *O. planiscapus* 'Nigrescens' con foglie più piccole e nere. Sopporta il sole solo in terreni umidi.

- Useful, decorative late-flowering groundcover; while *O. japonicus* has dark green strap-shaped leaves those of *O. planiscapus* 'Nigrescens' are black and narrower.
- Flächendecker, grasähnliche dichte Bestände bildende Pflanze mit später Blüte. O. japonicus besitzt dunkelgrüne Blätter, jene von O. planiscapus 'Nigrescens' sind schmaler und schwarz gefärbt.*
- Plantes tapissantes très appréciées pour leurs touffes compactes de feuillage graminiforme et leur floraison tardive. *O. japonicus*: feuilles linéaires vert foncé, *O. planiscapus* 'Nigrescens': presque noires et plus étroites.
- Tapizante muy útil, de floración tardía con hojas en forma de cinta: *O. japonicus* con hojas lineales verde oscuras; *O. planiscapus* 'Nigrescens' con hojas más pequeñas y negras. Tolerancia el sol sólo en terrenos húmedos.

- ★

🌸

Ophiopogon japonicus
sin. *Liriope japonica*
Muguetto del Giappone, Muguet du Japon; Giappone;

↑ 0,2-0,3m; ↔ 0,3m; VII-IX; 🌞 7-10
- ★

🌸

Ophiopogon japonicus 'Minor'
Giappone;

↑ 0,1m; ↔ 0,3m; VII-VIII; 🌞 7-10

- ★

🌸

Ophiopogon planiscapus 'Nigrescens'
sin. *O. 'Black Dragon'*

↑ 0,2m; ↔ 0,3m; VII; 🌞 6-10

OSTEOSPERMUM

Asteraceae



Un gruppo di "margherite" sudafricane, amanti del sole, capaci di coprire grandi spazi. Ottime sulla costa ed in vaso.

- South African sun-loving "daisies" capable of covering large areas of ground. Good by the sea and in pots.
- Südafrikanische Margerite. Können große Fläche bedecken. Ideal im Küstenbereich oder als Topfpflanze. Lieben die Sonne.*
- "Marguerites" sudafricaines capables de couvrir de grandes surfaces. Idéales en bord de mer ou en conteneur. Plein soleil.
- Un grupo de "margaritas" sudafricanas, amantes del sol, que logran cubrir grandes espacios. Excelente en la costa y en maceta.

- ★

🌸

Osteospermum ecklonis
sin. *Dimorphoteka ecklonis*
Sudafrica;

↑ 0,6-1,5m; ↔ 0,6-1,2m; IV-X; 🌞 9-11
- ★

🌸

Osteospermum jucundum var. compactum
Sudafrica;

↑ 0,1-0,2m; V-X; 🌞 8-10
- ★

🌸

Osteospermum lutea
🌞 8-10
- ★

🌸

Osteospermum pluvialis
↑ 0,4m; 🌞 8-11
- ★

🌸

Osteospermum repens
🌞 8-11



Nierembergia caerulea 'Blue Lavender'



Ophiopogon planiscapus 'Nigrescens'



Ophiopogon japonicus



Osteospermum lutea



Osteospermum cultivar



Osteospermum pluvialis



Osteospermum jucundum var. compactum



Osteospermum cultivar

OXALIS

Oxalidaceae



Tappezzante con molti fiori e foglie lucenti verde chiaro. Terreni fertili, ben drenati, non troppo asciutti.

Extremely floriferous carpeting plants with gleaming light green leaves; for fertile soils which do not dry out.	Sehr blühfreudigen Bodendecker mit hellgrünen glänzenden Blättern. Fruchtbaren Boden, der nicht austrocknen sollte.	Feuilles vert clair souvent trifoliées et brillantes. Sol fertile ne se desséchant pas.	Tapizante con muchas flores y hojas verde claras brillantes. Terrenos fértiles, bien drenados, no muy secos.
--	---	---	--



Oxalis adenophylla

Silver Shamrock; Ando, Argentina, Cile;

↓ 0,1-0,15m; V; ☀ 5-9



Oxalis tetraphylla

sin. O. deppei

Lucky Clover, Glücksklee, Vierblättriger Sauerkelee; Messico;

↓ 0,15m; VII-IX; ☀ 8-10



Oxalis tetraphylla 'Iron Cross'

sin. O. deppei 'Iron Cross'

↓ 0,15m; ☀ 8-10



Oxalis triangularis 'Cupido'

☀ 8-11



Oxalis triangularis subsp. papilionacea

sin. O. regnellii

↓ 0,10, 15m; ↔ 0,6-1m; V-VI; ☀ 8-11

PACHYSANDRA

Buxaceae



Un efficiente tappezzante d'origine giapponese che forma una folta copertura sotto gli alberi. Suoli normali non asciutti.

Japan. An efficient ground cover which makes a dense carpet even under trees; for any normal not dry soil.	Japanische Bodendecker, meistens unter Bäumen. Gewöhnlicher nicht zu trockener Boden. Pachysandra terminalis: Schattengrün, Dickmännchen.	Très beaux couvre-sol d'origine japonaise. Cultivés pour leur feuillage, les Pachysandra couvrent bien le sol particulièrement en sous-bois. Sol ordinaire, pas trop sec.	Un eficiente tapizante de origen japonés que forma una espesa cubierta bajo los árboles. Suelos normales no secos.
--	---	---	--



Pachysandra terminalis

Euforbia giapponese, Japanese Spurge, Schattengrün, Dickmännchen; Cina settentrionale, Giappone;

↓ 0,2m; VI; ☀ 5-10



Pachysandra terminalis 'Variegata'

↓ 0,25-0,6m; VI; ☀ 5-10

PAEONIA

Paeoniaceae



Arbusti e perenni di origine cinese con stupendi fiori a calice. Le peonie erbacee richiedono terreno fertile con aggiunta di humus e non devono essere disturbate; le peonie arbustive, meno esigenti, richiedono però un drenaggio perfetto.

Peony Shrubs and perennials of Chinese origin with superb bowl-shaped flowers. Herbaceous peonies need good, rich soil and dislike disturbance. Tree or mountain peonies are less exacting but do require perfect drainage.	Chinesische Sträucher und Stauden, an den prächtigen Blüten. Die Krautbauernrosen mögen nicht gestört werden und erfordern einen fruchtbaren Boden. Die Strauch-Päonie sind weniger anspruchsvoll erfordern jedoch einen vollkommen drainierten Boden.	Arbustes et vivaces d'origine chinoise aux superbes fleurs en forme de coupe. Les pivoines herbacées n'aiment pas être dérangées et requièrent un sol fertile et humifère. Les pivoines arbustives sont moins exigeantes et nécessitent cependant un sol parfaitement drainé.	Arbustos y perennes de origen chino con estupendas flores en forma de cáliz. Las peonías herbáceas requieren terreno fértil con adición de humus y no deben ser alteradas; las peonías arbustivas, menos exigentes, requieren sin embargo un drenado perfecto.
---	--	---	--



Paeonia cultivars giapponesi

☀ 4-9



Paeonia lactiflora 'Adolphe Rousseau'

↓ 1m; V-VI; ☀ 6-9



Paeonia lactiflora 'Duchesse de Nemours'

sin. P. 'Mrs Gwyn Lewis'

↓ 0,7-0,8m; V-VI; ☀ 6-9



Paeonia lactiflora 'Felix Crousse'

sin. P. 'Victor Hugo'

↓ ↔ 0,7-0,8m; V-VI; ☀ 6-9



Paeonia lactiflora 'Festiva Maxima'

↓ ↔ 0,9-1m; V-VI; ☀ 6-9



Paeonia lactiflora 'Inspecteur Lavergne'

↑ 0,8m; V-VI; (☼) 6-9



Paeonia lactiflora 'Madame Claude Tain'

↑ 0,9-1m; V-VI; (☼) 6-9



Paeonia lactiflora 'Monsieur Jules Elie'

V-VI; (☼) 6-9



Paeonia lactiflora 'Sarah Bernhardt'

↑ 0,8m; V-VI; (☼) 6-9



Paeonia officinalis 'Alba Plena'

↑ 0,7-0,75m; V-VII; (☼) 8-9



Paeonia officinalis 'Rosea Plena'

(☼) 8-9



Paeonia officinalis 'Rubra Plena'

↑ 0,7-0,75m; V-VII; (☼) 8-9

PAPAVER

Papaveraceae



Perenni con fiori di una apparente fragilità; per bordure e giardini naturali. Terreni normali, ben drenati.

Perennials with the most deceptively fragile flowers; for borders and meadow gardens in normal, well drained soil.

Stauden Blüten zerbrechlichen Anscheins, die in Naturgärten verwendet werden. Gut drainierter gewöhnlicher Boden.

Vivaces aux fleurs d'apparence fragile; utilisées en bordures et dans les jardins naturels. Sol ordinaire, bien drainé.

Perennes con flores que aparentan fragilidad; para borduras y jardines naturales. Terrenos normales, bien drenados.



Papaver nudicaule

sin. *P. croceum*

Iceland Poppy, Island-Mohn, Pavot d'Islande; regioni subartiche;

↑ 0,3m; ↔ 0,15m; VII-IX; (☼) 2-9

PARAHEBE

Scrophulariaceae



Piante perenni dell'Australia e Nuova Zelanda spesso classificate come *Hebe*. Eccellenti per roccaglie e muretti. Qualsiasi terreno.

Australia, New Zealand. Semi woody, dwarf plants formerly classified as *Hebe*. Excellent for the rockery in any soil.

Aus Australien und Neuseeland stammende Stauden oft klassifiziert unter *Hebe*. Diese Pflanzen bilden Kissen oder Bodendecker, und sind in Einfassungen oder auf einer Mauer ideal. Jeder Bodentyp.

Vivaces originaires d'Australie et de Nouvelle Zélande souvent classées parmi les *Hebe*. Plantes idéales dans une rocaille ou sur un muret. Tout type de sol.

Perennes de Australia y Nueva Zelandia con frecuencia clasificadas como *Hebe*. Excelentes para rocallas y paredillas. Cualquier terreno.



Parahebe 'Blue Boy'

↑ 0,3m; VII-IX; (☼) 8-10



Parahebe catarractae

subsp. *diffusa* 'Pinkie'

↑ 0,2-0,3m; VII-IX; (☼) 8-10



Parahebe 'Snowcap'

Nuova Zelanda;

↑ 0,3m; ↔ 0,4m; VII-IX; (☼) 8-10

PENSTEMON

Scrophulariaceae



Elegante perenne a fiori tubolari, per fare grossi cespi a lunga fioritura estiva nelle bordure. Terreni normali ben drenati.

Pretty perennials with foxglove-like flowers for long-flowering clumps in the summer border; for normal, well-drained soil.

Elegante Stauden mit röhrenförmigen Blüten in Traube oder in Rispen von Juni bis Oktober, die denen der *Digitalis* ähnlich sind. Oft benutzt in den Rändern oder mix-border. Gut drainierter gewöhnlicher Boden.

Elégantes vivaces aux fleurs tubulaires en grappe ou en panicules; très proches des digitales; floraison de juin à octobre. Souvent utilisées en bordures ou en mix-border. Sol ordinaire, bien drainé.

Elegante perenne de flores tubulosas para hacer grandes macollas con floración prolongada en verano en las borduras. Terrenos normales bien drenados.



Penstemon 'Burgundy'

sin. *P. 'Burford Purple'*

↑ 0,9m; ↔ 0,45m; VII-XI; (☼) 6-10



Penstemon 'George Home'

↑ 0,75m; ↔ 0,45m; VII-XI; (☼) 6-10



Oxalis triangularis 'Cupido'



Papaver nudicaule



Paeonia officinalis



Paeonia lactiflora



Perovskia atriplicifolia



Phlox paniculata 'Gnom'



Phlox paniculata



Phlox subulata



Penstemon glaber

Sawsepal Penstemon, Beard tongue;

↑ 0,35-0,7m; ↔ 0,45m; VIII-XI; (☀) 6-10



***Penstemon* 'Hidcote Pink'**

↑ 0,6-0,75m; ↔ 0,45m; VII-XI; (☀) 6-10



***Penstemon* 'Le Phare'**

↑ 0,25m-0,5m; (☀) 6-10

PEPEROMIA

Piperaceae



Genere di circa 1000 specie di perenni sempreverdi, talvolta succulenti, erette o formanti rosette. Sono tutte caratterizzate da un piccolo apparato radicale di breve vita che assorbe acqua dall'atmosfera. Si coltivano per le loro foglie carnosose e colorate.

Genus of about 1000 species of evergreen perennials, sometimes succulent, straight or forming small rosettes. They all have a short-life root apparatus which absorbs water from the atmosphere. Cultivated for their colored fleshy leaves.

Gattung von zirka 1000 ausdauernden immergrünen Pflanzenarten, manchmal auch sukkulent, aufrechtstehend oder sie bilden Rosetten. Alle zeichnen sich durch ein kleines kurzlebiges Wurzelsystem aus, das Wasser aus der Luft aufnimmt. Man züchtet sie wegen ihrer fleischigen und farbigen Blätter.

Genre comprenant environ 1000 espèces de plantes vivaces sempervirentes, parfois succulentes, dressées ou en rosette. Elles sont toutes caractérisées par un petit appareil racinaire de brève durée qui absorbe l'eau contenue dans l'air. On les cultive pour leurs feuilles charnues et colorées.

Género de unas 1000 especies de perennes perennifolios, a veces plantas grasas, erectas o formando rosetas. Todas ellas están caracterizadas por un pequeño aparato radical de breve vida que absorbe agua de la atmósfera. Se cultivan por sus hojas carnosas y coloradas.



Peperomia caperata

Brasile;

↑ ↔ 0,2m; VI-VIII; (☀) 10-12



Peperomia obtusifolia

sin. *P. magnoliifolia*

American Rubber Plant; América centro-meridional;

↑ ↔ 0,25m; (☀) 10-12

PEROVSKIA

Lamiaceae



Pianta perenne robusta, di origine asiatica, con foglie grigio, fiori graziosi; valida componente per bordure e giardini asciutti. Suolo secco, calcareo, in prossimità del mare.

Asiatic grey-leaved perennials with attractive flowers, a sound choice for borders and for the dry garden. For dry, calcareous soil.

Asiatische, kräftige Stauden mit elegantem grauen Laub und interessanten Blüten. Sehr nützlich im Staudenbeet und in trockenen Gärten. Tolerieren einen trockenen, kalkhaltigen Boden und Meeresnähe.

Vigoureuses vivaces asiatiques; élégant feuillage gris et gracieuses fleurs. Très utiles en bordures et en jardins secs. Tolèrent un sol sec calcaire et la proximité de la mer.

Perenne robusto de origen asiático con follaje gris, flores graciosas; es componente idóneo para borduras y jardines secos. Suelo seco, calcáreo, en proximidad del mar.



Perovskia abrotanoides

Blauraute, Silberbusch;

↑ 1m; (☀) 5-9



Perovskia atriplicifolia

Salvia russa, Russian Sage, Lavande d'Afghanistan; Afghanistan, Pakistan occidentale;

↑ 1,2m; ↔ 1m; VIII-XI; (☀) 5-9



***Perovskia atriplicifolia* 'Little Spire'**

Dwarf Russian Sage;

↑ ↔ 0,6-0,9m; VIII-XI; (☀) 5-9



***Perovskia* 'Blue Spire'**

↑ 1,2m; ↔ 1m; VII-XI; (☀) 5-9



Perovskia scrophulariifolia

↑ 1m; (☀) 5-9

PHLOX

Polemoniaceae



Perenni dai colori molto belli, utilizzate per bordure. *P. subulata*, tapezzante, è anche adatta alle roccaglie e sopporta di più la siccità.

Border perennials in lovely colours. *P. subulata*, a ground cover, is well suited to the rock garden and more drought tolerant.

Stauden mit sehr schönen Farben, die in Staudenbeeten am besten wirken. *P. subulata* ist eine ideale Pflanze für Trockenmauern. Trockenheitsresistent.

Vivaces utilisées en bordures. Beau feuillage. *P. subulata* est une plante tapisante idéale en rocailles. Bonne résistance à la sécheresse.

Perennes de colores muy hermosos empleados en las borduras. *P. subulata*, tapizante, se adapta también a rocallas y tolera más la sequía.



Phlox paniculata

Summer Phlox, Hoher Stauden-Phlox, Phlox paniculé,
Phlox vivace; Stati Uniti orientali;
colori vari, many colours;

↑ 1,2m; ↔ 0,6-1m; VII-X; (☀) 4-10



Phlox paniculata 'Gnom'

(☀) 4-10



Phlox 'Purple Eye Flame'®

↑ 0,6m; ↔ 0,4m; VI-IX; (☀) 4-9



Phlox subulata

sin. *P. setacea*

Moss Phlox, Polster-Phlox, Phlox mousse;
Stati Uniti centro orientali;

↑ 0,05-0,15m; ↔ 0,5m; V-VI; (☀) 3-9



Phlox 'Purple Eye Flame'®

PHYSALIS

Solanaceae



Perenne, coltivato per i frutti decorativi, usati anche in pasticceria. Utilizzato nelle bordure e come fiore reciso.

Grown for its colourful
fruits, for the late border
or as cut flowers; the fruit
is used in confectionery.

Stauden, die wegen ihrer
dekorativen Früchte kul-
tiviert werden; kultiviert
im Staudenbeet ebenso
wie als Schnittblumen.

Vivaces cultivées en bordu-
re; belles fleurs coupées.
Fruits décoratifs utilisés en
pâtisserie.

Perenne, cultivado por los
frutos ornamentales, usa-
dos también para la repos-
teria. Se emplea en las bor-
duras y como flor cortada.



Physalis alkekengi

Alchechengio, Chinese Lantern, Lampionblume,
Lanterne japonaise;
Asia occidentale, Europa centro-meridionale,
Giappone;

↑ 0,6-0,75m; ↔ 0,9m; VII; (☀) 4-9



Physalis alkekengi

PLATYCODON

Campanulaceae



Genere di perenni resistenti provenienti da Cina e Giappone. Formano fiori a campana che sbocciano in giugno-luglio. Adatte per bordure. Terreni ben drenati.

China, Japan. Hardy per-
ennials that form large
bell shaped flowers in early
summer. Fine in good well-
drained soil.

Aus China und Japan stam-
mende Stauden mit klei-
nen glockenförmigen Blü-
ten. Frosthart. Blütezeit
Anfang des Frühjahrs. Ver-
wendung im Staudenbeet
und als Schnittblumen.
Gut drainierter Boden.

Vivaces rustiques, originai-
res de Chine et du Japon.
Fleurs en clochette s'épa-
nouissant en début d'été.
Utilisées dans les bordures
et en tant que fleurs coup-
pées. Sol bien drainé.

Género de perennes resis-
tentes procedentes de Chi-
na y Japón. Forman flores
en forma de campana que
se abren en junio-julio. Ap-
tas para borduras. Terrenos
bien drenados.



Platycodon grandiflorus

sin. *P. glaucus*, *Campanula glauca*

Balloon Flower, Ballonblume;
Cina settentrionale, Corea, Giappone, Russia;

↑ 0,6m; ↔ 0,3m; VI-VIII; (☀) 4-9



Platycodon grandiflorus 'Albus'

White Balloon Flower;

↑ 0,6m; ↔ 0,3m; VI-VIII; (☀) 4-9



Physalis alkekengi

PLECTRANTHUS

Lamiaceae



Arbusti e perenni d'origine tropicale. Molto apprezzati per il fogliame e per i fiori, utilizzati per bordure nei giardini dal clima mite e per fioriere. *P. amboinicus* è ricadente.

Decorative shrubs and
perennials for borders in
mild climates, for pots and
baskets. *P. amboinicus* is
trailing.

Tropische Sträucher und
Stauden. Sehr geschätzt
für ihr Laub und ihre Blü-
ten; Verwendung im Stau-
denbeet, als Topf- oder
Ampelpflanze. *P. amboini-
cus* ist ein Bodendecker.

Arbustes et vivaces d'ori-
gine tropicale. Très prisés
pour leur feuillage et leur
floraison; utilisés dans les
bordures en climat doux,
en conteneurs ou en sus-
pension. *P. amboinicus* est
une vivace au port étalée
et souvent retombant.

Arbustos y perennes de
origen tropical. Muy apre-
ciados por su follaje y por
sus flores, empleados en
las borduras de jardines
de clima templado y para
floreros. *P. amboinicus* es
colgante.



Plectranthus amboinicus

sin. *Coleus amboinicus*

Mexican Mint, Menta mexicana; Africa tropicale;

↑ 0,3m; ↔ 1m; VII-IX; (☀) 9-11



Plectranthus saccatus

↑ 1,2m; (☀) 9-11



Platycodon grandiflorus



Polianthes tuberosa



Ptilotus exaltatus



Ptilotus exaltatus

POLIANTHES

Agavaceae



Piante bulbose originarie del Messico con fiori estivi molto profumati. Coltivare in luoghi riparati. Terreno ben drenato.

These perennials produce very fragrant summer flowers. They need a sheltered site and well-drained soil.

Mexikanische Pflanze mit stark duftenden Blüten im Sommer. Nicht frosthart. Gut drainierter Boden.

Plantes bulbeuses originaires du Mexique. Fleurs estivales très parfumées. Cultivez-les dans un endroit bien abrité. Sol bien drainé.

Plantas tuberosas nativas de México con flores de verano muy olorosas. Debe cultivarse en lugares abrigados. Terreno bien drenado.



Polianthes tuberosa

Messico;

↑ 1-1,5m; ↔ 0,15m; VII-IX; (🌍) 9-10

PTILOLOTUS

Amaranthaceae



Coltivate per le spighe coniche quasi cilindriche di minuscoli fiori colorati bianchi, gialli, rosa, porpora, malva, verdi. Nei climi più caldi vengono piantate nelle bordure e nei giardini rocciosi.

Cultivated for their cone almost cylindrical shaped ears of minute colored flowers in white, yellow, purple, mauve and green. In warmer climates they are planted in borders and rock gardens.

Sie werden wegen der konischen fast zylindrischen Blütenähre winziger weißer, gelber, rosa, purpurfarbener, malvenfarbener, grüner Blüten angebaut. In wärmeren Klimazonen werden sie in Einfassungen oder in Steingärten angepflanzt.

Plantes cultivées pour leurs épis coniques, presque cylindriques, composés de minuscules fleurs de couleur blanche, jaune, rose, pourpre, mauve ou verte. Sous les climats les plus chauds, on les plante en bordure et dans les rocailles.

Cultivadas por sus espigas cónicas casi cilíndricas de minúsculas flores coloradas blancas, amarillas, rosas, púrpuras, malvas, verdes. En los climas más calurosos se plantan en los bordes y en los jardines rocosos.



Ptilotus exaltatus

Pink Mulla Mulla; Australia;

↑ 0,3m; ↔ 0,6m; (🌍) 8-11

PUYA

Bromeliaceae



Pianta sudamericana con una rosetta basale di foglie coriacee e fiori alti e decorativi. Abbastanza resistente al gelo.

South American plant with a basal rosette of leathery leaves and tall decorative flowers; somewhat frost tolerant.

Ziemlich frostharte südamerikanisches Bromeliengewächs mit schöner Basalrosette, ledernenartigen Blättern und an den hohen und dekorativen Blüten.

Plantes sudaméricaines assez rustiques. Belle rosette basale, feuilles coriaces et fleurs décoratives en épis solitaires, panicules ou racèmes.

Planta sudamericana con una roseta basal de follaje coriáceo y flores altas y ornamentales. Aguanta bien las heladas.



Puya mirabilis

Argentina settentrionale, Bolivia;

↑ ↔ 0,6m; VII-IX; (🌍) 9-11

RANUNCULUS

Ranunculaceae



Genere di circa 400 specie di annuali, biennali e perenni delle regioni temperate di tutto il mondo. I ranuncoli sono adatti a una grande varietà di luoghi. Si coltivano per i fiori a coppa in tutte le tonalità di colori.

Genus of about 400 species of annuals, bi-annuals and perennials in temperate areas all over the world. Ranunculus are suitable for a big variety of places. They are cultivated for their many colored cup-shaped flowers.

Gattung von zirka 400 einjährigen, zweijährigen und ausdauernden Arten, die aus gemäßigten Klimazonen in der ganzen Welt stammen. Die Ranunkel eignen sich für die verschiedenartigsten Orte. Wegen ihrer kelchartigen Blüten züchtet man sie in allen Farbtönen.

Genre comprenant environ 400 espèces de plantes annuelles, bisannuelles et vivaces, originaires des régions tempérées du monde entier. Les renoncules s'adaptent bien à une grande variété de lieux. On les cultive pour leurs fleurs en forme de coupe dans toutes les tonalités de couleurs.

Género de unas 400 especies de anuales, bianuales y perennes de las regiones templadas de todo el mundo. Los ranúnculos son adapts para una gran variedad de lugares. Se cultivan por sus flores a copa en todas las tonalidades de colores.



Ranunculus asiaticus

↑ 0,4-0,5m; ↔ 0,2-0,3m; V-VIII; (🌍) 7-10



***Ranunculus bulbosus* 'Speciosus Plenus'**

sin. *R. constantinopolitanus* 'Plenus'

↑ 0,3m; ↔ 0,15m; IV-VIII; (🌍) 7-10

REINECKEA

Ruscaceae

Perenne sempreverde coltivata per le foglie arcuate e le spighe di minuti fiori profumati di colore rosa. *R. carnea* è anche un tappezzante decorativo.

Evergreen perennial cultivated for its arched leaves and ears of minute pink perfumed flowers. *R. carnea* is also a decorative covering.

Ausdauernde immergrüne Pflanze, die wegen ihrer gekrümmten Blätter und der Blütenstände winziger duftender rosafarbener Blüten gezüchtet wird. *R. carnea* findet auch Anwendung als Zierpflanze.

Plante vivace sempervivente cultivée pour ses feuilles arquées et ses épis de fleurs roses minuscules et parfumées. La *R. carnea* est également une plante tapissante décorative.

Perenne siempreverde cultivada por sus hojas arqueadas y sus espigas de minutas flores perfumadas de color rosa. *R. carnea* también es una trepadora decorativa.



Reineckea carnea
sin. *Liriope hyacinthiflora*
Cina, Giappone;

↑ 0,2m; ↔ 0,4m; IV-V; (☀️) 7-10

RHEUM

Polygonaceae

R. palmatum è una pianta maestosa sia nei fiori che nelle foglie. Cresce bene lungo gli argini dei corsi d'acqua o nelle bordure umide. Terreni ben drenati.

R. palmatum is a majestic plant both in flower and leaf, well-suited to the waterside or moist borders in well-drained soils.

R. palmatum ist eine majestätische Pflanze durch seine Blüten und seine Blätter; wachsen gut an Uferändern oder an feuchten Standorten im gut drainierten Boden.

R. palmatum est une plante majestueuse par ses fleurs et ses feuilles; se cultivent bien en bords de berge ou en bordures humides. Sol bien drainé.

R. palmatum es una planta majestuosa tanto por las flores como por las hojas. Se cultiva bien en los malecones de aguas o en las borduras húmedas. Terrenos bien drenados.



Rheum palmatum
Cina nord-occidentale, Tibet nord-orientale;
↑ 2,5m; ↔ 1,8m; VI-VII; (☀️) 6-9



Rheum palmatum var. tanguticum
↑ 2m; V-VI; (☀️) 6-9



Rheum rhabarbarum
sin. *R. undulatum*
Rabarbaro, Rhubarb, Rhabarber, Rhubarbe;
↑ 1-1,5m; ↔ 0,8-1m; VII-VIII; (☀️) 6-9

RODGERSIA

Saxifragaceae

Piante perenni vigorose, originarie dell'Asia, con foglie grandi e, d'estate, alti fiori a pannocchia. Per suoli umidi o per i bordi d'acqua.

Asia. Hardy perennials with large leaves and panicles of summer flowers. Suited to the damp border and near water.

Aus Asien stammende frostharte Stauden mit großen gefiederten Blättern und langen Blütenrispen im Sommer: kultiviert in Wassernähe.

Vivaces très rustiques originaires d'Asie aux grandes feuilles palmées ou pennées et aux longues hampes portant des fleurs en étoile réunies en panicule en été; cultivées en bord d'eau.

Perennes vigorosas originarias de Asia con hojas grandes y, en verano, flores altas en panículas. Para suelos húmedos o para bordes de aguas.



Rodgersia pinnata
Cina;
↑ 1,2m; ↔ 0,75m; (☀️) 6-9

ROMNEYA

Papaveraceae

Suffrutescente californiana a foglie glauche ed enormi, effimeri fiori simili a quelli del papavero. Bellissime piante per il giardino asciutto.

Californian subshrub with blue-grey leaves and enormous, fleeting poppy-like flowers; a real stunner in the dry garden.

Aus Kalifornien stammende Sträucher und Stauden mit grau-blauen Blättern und grossen vergänglichen Blüten, die dem Mohn ähneln. Sehr schöne Pflanzen in trockenen Gärten.

Sous-arbrisseaux originaires de Californie aux feuilles bleu-grises et aux énormes fleurs éphémères ressemblant à la fleur de coquelicot. Très belles plantes en jardins secs.

Sufruticosa californiana de hojas glaucas y enormes, efímeras flores parecidas a las de la adormidera. Plantas muy bellas para el jardín seco.



Romneya coulteri
California Tree Poppy;
↑ 1-2,5m; VI-X; (☀️) 7-10



Puya mirabilis



Puya mirabilis



Ranunculus asiaticus



Rheum rhabarbarum



Veduta



Romneya coulteri



Saponaria ocymoides

SAPONARIA

Caryophyllaceae



Tappezzante grazioso e ricadente spesso utilizzato per roccaglie o bordure.

Small, pretty, trailing ground cover for rock gardens or borders.

Ausgebreitete Stauden, die einen ziemlich dichten Teppich bilden, und sehr reich blühen. Oft benutzt in Einfassungen oder in Mauerkronen.

Vivaces étalées formant un tapis assez compact et à la floraison abondante. Souvent utilisées en bordure ou en rocaille.

Tapizante gracioso y colgante empleado con frecuencia para rocallas y borduras.



Saponaria ocymoides

Rock Soapwort; Balcani, Spagna;

↑ 0,08m; ↔ 0,45m; (☀) 3-10

SAXIFRAGA

Saxifragaceae



Vasto genere di piante di montagna. Formano bassi cuscini o ciuffi di fiori stellati. Terreni umidi ed esposizioni fresche.

Small plants, often from mountainous areas, which form ground-hugging cushions of exquisitely worked rosettes. For humid soil.

Die Mehrzahl der Saxifraga kommt aus den Bergen und bildet kleine Kissen oder Büschel mit schönen sternbesäten Blüten.

La plupart des saxifrages viennent des montagnes et forment des petits coussins ou des touffes aux jolies fleurs étoilées.

Vasto género de plantas de montaña. Forman bajas almohadas o grupos de flores con forma de estrellas. Terrenos húmedos y exposiciones frescas.



Saxifraga x arendsii

↑ 0,2m; (☀) 6-9



Saxifraga trifurcata

Spagna;

↑ 0,3m; VI-VIII; (☀) 6-9



Saxifraga umbrosa

↑ 0,3m; VI-VII; (☀) 6-9

SCUTELLARIA

Lamiaceae



Perenni con fiori tubulari e bilabiati estivi. Le specie più piccole sono ideali per le roccaglie. Terreno leggero e fertile.

Perennials with tubular, 2-lipped flowers in the summer. The smaller species are ideal for the rock-garden. For light, fertile soils.

Stauden mit röhrenförmigen Blüten im Sommer. Die kleinsten Arten sind in Mauerkronen ideal. Leichter und fruchtbarer Boden.

Vivaces aux fleurs tubulaires bilabiées en été. Les espèces les plus petites sont idéales en rocaille. Sol léger et fertile.

Perennes con flores tubulosas y bilabiadas de verano. Las especies más pequeñas son ideales para rocallas. Terreno ligero y fértil.



Scutellaria alpina

Europa meridionale, Russia;

↑ 0,15m; ↔ 0,3m; V-VI; (☀) 5-9

SOLIDAGO

Asteraceae



Pianta perenne da bordura, decorativa, utile e di facile coltura.

Decorative, useful and easy clump-forming perennial plant.

Dekorative Stauden mit verholzendem Trieb; nützlich an Böschungen, Wiesen und Ufern.

Vivaces à souche ligneuse décoratives et utiles poussant sur les talus, dans les prairies et sur les berges.

Perenne para bordura, decorativo, útil y de fácil cultivo.



Solidago 'Goldschleier'

↑ 0,8m; (☀) 4-9

STACHYS

Lamiaceae



Il tappeto argenteo, fitto e vellutato dello Stachys è impagabile nelle bordure e roccaglie, anche nel giardino più secco.

Stachys provides an incomparably thick and velvety silver carpet for patches of rock garden and border; in any soil.

Sie bilden prächtige silbergraue samtige und dicken Teppiche, am schönsten auf Mauerkronen und im Staudenbeet, sowie in den trockeneren Gärten. Jeder Bodentyp.

Les Stachys forment de superbes et épais tapis de velour argenté du plus bel effet dans les rocailles, les bordures ainsi que dans les jardins plus secs. Tout type de sol.

La alfombra plateada, espesa y aterciopelada del Stachys es sin par en borduras y rocallas, también en el jardín más seco.



Stachys byzantina

sin. *S. lanata*

Stregona candida, Lamb's Ear, Wolliger Ziest, Epiare laineuse; dal Caucaso all'Iran;

↑ 0,45m; ↔ 0,6m; VI-IX; (☀) 4-8



Stachys byzantina 'Silver Carpet'

(☀) 4-8

STREPTOCARPUS

Gesneriaceae



Pianta perenne africana, con grandi fiori a calice molto ornamentali. Per giardini in climi miti o per colture in vaso.

Decorative African perennial with large trumpet flowers; for very mild gardens or as a pot plant.

Afrikanische Stauden mit großen sehr dekorativen Blüten; für mildes Klima oder als Topfpflanze.

Vivaces africaines aux grandes fleurs en calice très ornementales; pour les climats doux ou comme plantes en pot.

Perenne africana con grandes flores en forma de cáliz muy ornamentales. Para jardines de climas templados o cultivos en maceta.



Streptocarpus saxorum

False African Violet, Cape Primrose; Africa orientale;

↑ 0,15m; ↔ 0,2-0,4m; III-VI; (☀) 10-12

THALICTRUM

Ranunculaceae



Perenni coltivate per il fogliame elegante ed i fiori minuti ma deliziosi. *T. flavum* è una pianta ottima per bordure o per il giardino naturale. Terreno fertile, umido e ben drenato.

Perennials grown for their elegant leaves and minute but exquisite flowers. *T. flavum* is good in the border or in the natural garden. Prefers moist, fertile, well drained soil.

Stauden, kultiviert wegen der eleganten Blätter und ihrer winzigen aber hübschen Blüten. *T. flavum* wird für natürlichen Randpflanzungen verwendet. Ziehen die drainierten feuchten, fruchtbaren und guten Böden vor.

Vivaces cultivées pour leurs élégantes feuilles et leurs fleurs minuscules mais exquis. *T. flavum* est très utilisé pour les bordures et les jardins naturels. Préfèrent les sols humides, fertiles et bien drainés.

Perennes cultivadas por el follaje elegante y por sus flores que son diminutas pero deliciosas. *T. flavum* es una planta muy buena para borduras o para el jardín natural. Terreno fértil, húmedo y bien drenado.



Thalictrum flavum

Pigamo giallo, Gelbe Wiesenraute; Caucaso, Europa, Russia;

↑ 1m; ↔ 0,45m; VII-IX; (☀) 6-10



Thalictrum flavum subsp. *glaucum*

sin. *T. speciosissimum*

Africa nord-occidentale, Portogallo, Spagna;

↑ 1,2m; (☀) 6-10

TRADESCANTIA

Commelinaceae



Le specie di questo genere di succulente, originarie d'America, variano molto le une dalle altre per portamento e colore. Tutte sono molto decorative, le più rustiche sono adatte per bordure.

From all over America, the species of this genus of succulents vary greatly in habit and colour. All are handsome.

Diese amerikanischen Arten von Sukkulente sind untereinander sehr unterschiedlich in Habitus und Farbe. Alle sind sehr dekorativ, und die frostharten Arten sind ideal in Randbepflanzungen.

Les espèces de ce genre de succulentes, originaires d'Amérique, sont très différentes les unes des autres par leur port et leurs couleurs. Toutes sont très décoratives; les plus rustiques sont idéales en bordures.

Las especies de este género de suculentas, originarias de América varían mucho las unas de las otras por porte y color. Todas son muy ornamentales, las más rústicas son aptas para borduras.



Tradescantia navicularis

sin. *Callisia navicularis*

Messico;

↑ 0,1m; ↔ 0,3m; VII-IX - X-XII; (☀) 9-11



Tradescantia pallida 'Purpurea'

sin. *Setcreasea purpurea*

Messico orientale;

↑ 0,2m; ↔ 0,4m; VII-IX; (☀) 9-11



Tradescantia sillamontana

sin. *T. pexata*, *T. velutina*

White Velvet; Messico settentrionale;

↑ 0,3m; ↔ 0,45m; VII-IX; (☀) 9-11



Tradescantia spathacea

sin. *Rhoeo discolor*, *Rhoeo spathacea*

Moses-in-the-Cradle; America centrale;

↑ ↔ 0,3m; I-XII; (☀) 9-11



Tradescantia pallida 'Purpurea'



Tradescantia spathacea



Tulbaghia violacea

★🌱	Vinca difformis 'Snowmound' ↑ 0,25m; II-III; 🌍 8-9
★🌸	Vinca major <i>Pervinca maggiore, Large Periwinkle, Großblättriges Immergrün, Grande Pervenche, Hierba doncella; Bacino mediterraneo occidentale;</i> ↑ 0,45m; IV-X; 🌍 7-11
★🌸🍃	Vinca major 'Maculata' sin. <i>V. major 'Surrey Marble'</i> 🌍 7-11
★🌸🍃	Vinca major 'Variegata' sin. <i>V. major 'Elegantissima'</i> 🌍 7-11
★🌸	Vinca minor <i>Pervinca minore, Lesser Periwinkle, Kleinblättriges Immergrün, Petite pervenche, Brusela; Europa, Russia meridionale;</i> ↑ 0,1-0,2m; IV-X; 🌍 4-9
★🌱	Vinca minor f. alba 🌍 4-9
★🌸🍃	Vinca minor 'Argenteovariegata' 🌍 4-9
★🌸	Vinca minor 'Atropurpurea' sin. <i>V. minor 'Purpurea', V. minor 'Rubra'</i> 🌍 4-9
★🌱	Vinca minor 'Gertrude Jekyll' 🌍 4-9
★🌸🍃	Vinca minor 'Illumination'® 🌍 4-9

VINCETOXICUM

Asclepiadaceae

Il nome deriva dal fatto che si riteneva utile contro gli avvelenamenti. In realtà è una pianta tossica.

The name comes from the fact that it was considered useful against poisoning. In actual fact, the plant is poisonous.	Der Name stammt von dem Glauben, die Pflanze helfe gegen Vergiftungen. Tatsächlich aber ist sie giftig.	Son nom vient du fait qu'on pensait que cette plante était utile contre les empoisonnements. En réalité, c'est une plante toxique.	El nombre deriva del hecho de que se la consideraba útil contra los envenenamientos. En realidad es una planta tóxica.
---	---	--	--

🌸	Vincetoxicum nigrum sin. <i>Cynanchum nigrum, Asclepias nigra</i> <i>Vincetossico scuro, Black Swallowwort; Europa occidentale;</i> ↑ 1-2m; V-VIII; 🌍 6-9
---	---

ZANTEDESCHIA

Araceae

Calla; perenne rizomatoso sudafricano; porta maestosi fiori candidi ad imbuto, posti al di sopra delle grandi foglie lucenti. Utilizzato per bordure umide e ai bordi dell'acqua. Suoli fertili.

Arum Lily; South African rhizotomous perennial which bears majestic white funnel-shaped flowers above its large shining leaves; for moist borders or the water's edge in fertile soils.	Südafrikanische Stauden mit majestätischen Trichterblüten und großen glänzenden Blättern. Benutzt in den feuchten Randpflanzungen oder im Uferbereich. Fruchtbare Boden.	Calla; vivaces rhizomateuses sudafricaines aux majestueuses fleurs blanches en entonnoir dépassant des feuilles grandes et luisantes. Utilisées dans les bordures humides ou en bords d'eau. Sol fertile.	Calla; perenne en forma de rizoma, sudafricano; carga majestuosas flores muy blancas infundibuliformes colocadas encima de las grandes hojas brillantes. Se emplea para borduras húmedas y en los bordes de aguas. Suelos fértiles.
---	--	---	---

★🌱🍃	Zantedeschia aethiopica <i>Calla, Calla Lily, Cala de Etiopia; Sudafrica;</i> ↑ 0,9m; ↔ 0,6m; V-VII; 🌍 8-11
★🌱🍃	Zantedeschia aethiopica 'Little Gem' nano, dwarf; ↑ 0,45m; 🌍 8-11
🌸🍃	Zantedeschia elliottiana 'Flame' ↑ 0,6-1m; ↔ 0,4-0,6m; V-VIII; 🌍 8-11



Verbena tenera var. pulchella



Verbena x hybrida



Veronica spicata 'Caerulea'



Vinca major



742

PERENNI, RIZOMATOSE, BULBOSE



Graminacee e assimilate



Cortaderia selloana 'Pumila'

Graminacee e assimilate



Miscanthus sinensis 'Ferner Osten'

ANEMANTHELE

Graminaceae



Erbacee perenni indigene della Nuova Zelanda. *A. lessoniana* è un'attraente erba ornamentale ampiamente coltivata.

Perennial grasses native to New Zealand. *A. lessoniana* is an attractive ornamental grass grown extensively.

Ausdauernde Kräuterpflanzen, die in Neu Seeland beheimatet sind. Die A. lessoniana ist eine hübsche, weitverbreitete Zierpflanze.

Plantes herbacées vivaces indigènes, originaires de Nouvelle Zélande. L'*A. lessoniana* est un très belle plante ornementale fréquemment cultivée.

Herbáceas perennes indígenas de Nueva Zelanda la A. lessoniana es una atractiva hierba ornamental muy extendida.

Anemanthele lessoniana

sin. *Stipa arundinacea*

Erba del vento, New Zealand Wind Grass; Nuova Zelanda;

↑ ↔ 0,45-0,9m; IV-IX; (☀) 8-10



Anemanthele lessoniana

ARUNDO

Graminaceae



Alte canne che crescono lungo le rive dei fiumi nell'area mediterranea; di grande effetto come barriera o coltivate in grandi vasi.

Handsome riverside Mediterranean reed with glaucous leaves; decorative as a barrier or grown in large pots.

Riesige Gräser in frischen bis feuchten Böden in Südeuropa. Als ornamentales Riesengras verwendet; vornehmlich in Verbindung mit Baukörpern oder als Topfpflanzen.

Grandes graminées cultivées en bord de rivière dans les régions méditerranéennes. Très décoratives par leur aspect de bambou; également cultivées en grand conteneur.

Altas cañas que crecen orillando los ríos del área mediterránea; son de gran efecto usadas como barrera o cultivadas en grandes macetas.

Arundo donax

Canna domestica, Giant Cane, Spanisches Rohr, Canne de Provence, Caña común; Europa meridionale;

↑ 5m; ↔ 1,5m; IX-X; (☀) 7-11

Arundo donax var. versicolor

sin. *Arundo donax* 'Variegata'

↑ 1,8m; ↔ 0,6m; IX-X; (☀) 7-11



Arundo donax var. versicolor

CALAMAGROSTIS

Graminaceae



Ideali per bordure grazie alla forma architettonica dei densi cespi robusti e alle eleganti e durature infiorescenze piumose. Coltivare in pieno sole o mezz'ombra.

Ideal for borders thanks to the architectonic shape of the thick, robust bushes and the elegant and long-lasting, feathery inflorescences. Grow in direct sunlight or partial shade.

Dank der architektonischen Form der dichten robusten Büsche und der eleganten und dauerhaften flaumigen Blütenstände eignet sie sich ideal als Einfassung. In voller Sonne oder im Halbschatten züchten.

Ideales pour décorer des bordures grâce à la forme architecturale de leur feuillage dense et robuste et à leurs inflorescences à forme de plumes, élégantes et persistantes. À cultiver en pleine soleil ou à mi-ombre.

Ideal para bordes gracias a su forma arquitectónica con densos cogollos y elegantes y duraderas inflorescencias plumadas. Cultivar a pleno sol o en zona de sombra.

Calamagrostis x acutiflora

C. arundinacea x *C. epigejos*

Europa, Russia;

↑ 0,6-1,8m; ↔ 0,6-1,2m; V-X; (☀) 4-10

Calamagrostis x acutifolia 'Overdam'

(☀) 4-10



Arundo donax var. versicolor

CHIONOCHLOA

Graminaceae



Piante con foglie robuste, eleganti e colorate con spighe a più fiori; coltivate per composizioni di fiori secchi o come piante caratteristiche nelle bordure.

Plants with robust, elegant and colourful leaves with spikes of numerous flowers; grown for dried flower arrangements and as a characteristic plant for borders.

Pflanzen mit starken, eleganten und farbigen Blättern mit kleinen Ähren mit mehreren Blüten; sie werden für Kompositionen aus Trockenblumen oder als typische Pflanzen für Einfassungen gezüchtet.

Plantes aux feuilles robustes, élégantes et colorées avec des inflorescences en épis; cultivées pour des compositions de fleurs séchées ou typiquement utilisées pour décorer les bordures.

Planta con hojas robustas, elegantes y coloradas con espigas que poseen varias florecillas, se cultivan para composiciones de flores secas o como plantas características en cenefas.

Chionochloa conspicua

sin. *Arundo conspicua*, *Cortaderia conspicua*

Plumed Tussock Grass; Nuova Zelanda;

↑ 1-2m; ↔ 1m; VII-IX; (☀) 7-10

*Calamagrostis x acutiflora**Cortaderia selloana* 'Pumila'*Cortaderia selloana* 'Pumila'***Chionochloa flavescens***

Broad-leaved Snow Tussock; Nuova Zelanda;

↑ 1-2m; ↔ 1m; VII-IX; (☀) 8-10

***Chionochloa flavicans***

Nuova Zelanda;

↑ 1-2m; ↔ 1m; VII-IX; (☀) 8-10

***Chionochloa rigida***

Narrow-leaved Snow Tussock; Nuova Zelanda;

↑ 1,5m; (☀) 8-10

***Chionochloa rubra***

Red Tussock Grass; Nuova Zelanda;

↑ 1-2m; ↔ 1m; VII-IX; (☀) 7-10

CORTADERIA

Graminaceae



Erba della Pampa; molto ornamentale e di diversi colori. Utilizzata per le bordure, vicino all'acqua, a gruppi e come esemplare isolato.

Pampas grass; in a wide range of colours for borders, near water, as a group on lawns or as a specimen plant.

Pampasgras. Sehr dekorative Gräser, die beträchtliche Grösse erreichen können. Verwendung in Wassernähe, als Solitär oder Gruppenpflanze.

Herbe de la Pampa; graminées vivaces très décoratives avec leurs panicules plumeuses et leurs feuilles aux coloris diversifiés. Utilisées pour les bordures, près des cours d'eau, en groupe ou en isolé.

Hierba de las pampas; muy ornamental y de colores diferentes. Empleada para borduras, cerca de aguas, en grupo y como ejemplar solitario.

***Cortaderia selloana***sin. *C. argentea*, *Gynerium argenteum*
Erba della Pampa, Pampas grass, Silber-Pampasgras,
Graminée des pampas, Hierba de las Pampas;
America meridionale temperato;

↑ 2,5-3m; ↔ 1,5m; VIII-X; (☀) 5-10

***Cortaderia selloana* 'Aureolineata'**sin. *C. selloana* 'Gold Band'

↑ 2,2m; (☀) 5-10

***Cortaderia selloana* 'Pumila'**

Dwarf Pampas Grass;

↑ 1,5m; (☀) 5-10

***Cortaderia selloana* 'Rosea'**

↑ 3m; (☀) 5-10

DESCHAMPSIA

Graminaceae



Erba ornamentale con bella infiorescenza che cresce a ciuffi. Ottima per il sottobosco o per creare contrasti nelle bordure.

Ornamental species with attractive flowers; good in woodland or as a contrast in borders.

Dekorative Pflanzen, der Cultivar 'Tatra Gold' mit gelbgrünen gebogenen Blättern. Für Beete oder Unterholz geeignet.

Plantes ornementales aux feuilles arquées vert jaune pour le cultivar 'Tetra Gold' et aux belles fleurs en panicules. A planter dans les massifs ou sous-bois.

Hierba ornamental con hermosa inflorescencia que crece en matas. Excelente para el matorral o para crear contrastes en las borduras.

***Deschampsia cespitosa* 'Goldschleier'**sin. *D. cespitosa* 'Golden Veil'
Gold Pendant Tufted Hair Grass;

↑ ↔ 0,45-0,6m; I-XII; (☀) 5-10

***Deschampsia flexuosa* 'Tatra Gold'**sin. *D. flexuosa* 'Aurea'
America meridionale, Asia, Europa, Stati Uniti nord-orientali;

↑ 0,9m; ↔ 0,3m; VII-VIII; (☀) 5-10

DESMOSCHOENUS

Cyperaceae



Piante usate per la riqualificazione delle aree costiere per la spiccata resistenza alla salinità.

Plants used for the requalification of coastal areas due to its marked resistance to salinity.

Diese Pflanzen werden zur Aufwertung von Küstengebieten wegen ihrer ausgesprochenen Widerstandsfähigkeit gegen Salinität eingesetzt.

Plantes utilisées pour le réaménagement des zones côtières pour leur excellente résistance à la salinité.

Plantas usadas en la rehabilitación de áreas costeras por su acentuada resistencia a la salinidad.



Desmoschoenus spiralis

sin. *Ficinia spiralis*;
Golden Sand Sedge, Pingao; Nuova Zelanda;

↑ 0,3-0,9m; IV-VI; (☀) 10-11

ELYMUS

Graminaceae



Erba decorativa tappezzante, grigio-blu, utilizzata lungo le coste.

Decorative blue-grey grass for the coast.

Grau-blaue dekorative Gräser in Mauerkronen, Rasen oder im gemischten Staudengarten sehr geschätzt.

Graminée décorative bleu-grise très appréciées dans une rocaille, une platebande herbacée ou une mixed-border.

Hierba ornamental tapizante, gris azulado, empleada en las costas.



Elymus arenarius

sin. *Leymus arenarius*
Lime Grass; America settentrionale, Europa centro-settentrionale;

↑ 1,5m; (☀) 4-8

ERAGROSTIS

Graminaceae



Piante annuali tipiche delle regioni temperate e tropicali. Le foglie sono strettamente lineari, appiattite ed arrotondate. Utilizzate nelle bordure miste o nei giardini rocciosi.

Annual plants typical of temperate and tropical regions. The leaves are extremely linear, flat and rolled. Used in mixed borders or rock gardens.

Einjährige Pflanzen die in Gebieten mit gemäßigtem und tropischem Klima beheimatet sind. Die Blätter sind schmal linearisch, flach und gerollt. Sie werden für Mischeinfassungen oder in Steingärten benutzt.

Plantes annuelles typiques des régions tempérées et tropicales. Leurs feuilles sont souvent linéaires, aplaties et enroulées. Utilisées pour décorer les bordures mixtes ou les jardins de rocaille.

Plantas anuales típicas de las regiones templadas y tropicales. Las hojas son básicamente lineales y enrolladas. Se utilizan en los bordes mixtos o en céspedes rocosos.



Eragrostis curvula

sin. *E. robusta*
African Love Grass; India, Sudafrica;

↑ ↔ 1,2m; IV-VI; (☀) 7-10

FESTUCA

Graminaceae



Ciuffi di erba blu metallo per roccaglie e bordure.

Clumps of steel blue grass for rockery and border.

Dichte immergrüne Gräser, mit blauen Blättern. Gepflanzt in Mauerkronen und in Einfassungen.

Graminées vivaces, persistantes formant des touffes compactes de feuilles couleur bleu-acier. Plantées en rocailles et en bordures.

Matas de hierba azul metal para rocallas y borduras.



Festuca amethystina

Rainbow Fescue; Europa meridionale;

↑ ↔ 0,4m; VII-VIII; (☀) 4-10



Festuca gautieri

sin. *F. scoparia*
Bear Skin; Pirenei;

↑ ↔ 0,3m; VII-VIII; (☀) 3-9



Festuca glauca

Blue Fescue, Fétuque glauque; regioni temperate;

↑ 0,3m; ↔ 0,25m; VII-VIII; (☀) 4-10



Deschampsia cespitosa 'Goldschleier'



Eragrostis curvula



Festuca glauca

*Hakonechloa macra* 'Albo aurea'*Miscanthus sinensis* 'Ferner Osten'*Miscanthus sinensis* 'Variegatus'

GLYCERIA

Graminaceae



Piacevoli foglie striate bianche e verdi, per laghetti o bordure umide.

Handsome striped leaves for water or moist borders.

Kräftige dichte Gräser, im Wasser oder am Ufer der Flüsse. Gestreifte weiß-grüne Blätter.

Graminées vigoureuses, compactes que l'on trouve immergées dans l'eau ou en bords de cours d'eau. Feuilles striées de vert et de blanc pour la variété panachée.

Agradables hojas con rayas blancas y verdes, para pequeños lagos o borduras húmedas.

***Glyceria maxima* var. *variegata***sin. *G. spectabilis* 'Aureum'
Striped Manna Grass; Asia, Europa;

↑ 0,8m; VI-VIII; (☀️) 3-5

HAKONECHLOA

Graminaceae



Genere di graminacee perenni spontanee in Giappone con foglie di colore verde brillante che virano all'arancione in autunno. Adatte per i giardini rocciosi o nelle bordure miste.

Genus of perennial, graminaceous plants native to Japan with bright green leaves which turn to orange in the autumn. Suitable for rock gardens or in mixed borders.

Gattung ausdauernder Gramineen aus Japan mit Blättern in leuchtendem Grün, das im Herbst zu Orange wechselt. Sie eignet sich für Steingärten oder für Mischeinfassungen.

Genre di graminées vivaces, spontanées au Japon, aux feuilles d'une couleur vert brillant virant à l'orange en automne. Parfaites pour les jardins de rocaillie ou les bordures mixtes.

Tipo de gramináceas perennes espontáneas en Japón con hojas de color verde brillante que tienden al anaranjado en otoño. Aptas para jardines rocosos o cespices mixtos.

***Hakonechloa macra* 'Albo aurea'**

↑ 0,35m; ↔ 0,4m; (☀️) 6-11

IMPERATA

Graminaceae

Erbacee perenni dallo stelo slanciato. *I. cylindrica* 'Red Baron' è a lento sviluppo e presenta delle foglie di colore verde, lunghe e appiattite che alla fine dell'estate virano velocemente al rosso sangue.Perennial grasses with a slender stem. *I. cylindrica* 'Red Baron' develops slowly and has long, flat, green leaves which quickly turn blood red at the end of the summer.Ausdauernde Krautpflanzen mit schlankem Stängel. *I. cylindrica* 'Red Baron' hat ein langsames Wachstum mit grünen, langen und flachen Blättern, die zum Ende des Sommers schnell blutrot werden.Herbacees vivaces à la touffe élancée. L'*I. cylindrica* 'Red Baron' a une croissance lente et des feuilles vertes, longues et aplaties qui, à la fin de l'été, virent rapidement au rouge sang.Herbáceas perennes con tallo estilizado. La *I. cylindrica* 'Red Baron' es de lento crecimiento y presenta hojas de color verde, largas y planas que a finales del verano tiende al rojo sangre rápidamente.***Imperata cylindrica* 'Red Baron'**sin. *I. cylindrica* 'Rubra'

↑ 0,4m; ↔ 0,3m; (☀️) 8-12

KOELERIA

Graminaceae



Piante annuali coltivate per le foglie ornamentali e le dense infiorescenze a forma di spiga, portate su steli eretti. Molto utilizzata nei giardini rocciosi e bordure.

Annual plants grown for their ornamental leaves and their dense inflorescences in the form of a spike at the top of an upright stem. Used a lot in rock gardens and borders.

Einjährige Pflanzen, die wegen ihrer Zierblätter und des dichten Blütenstandes in Form von Ähren an aufrechten Stängeln gezüchtet werden. Sie werden häufig in Steingärten und als Einfassung benutzt.

Plantes annuelles cultivées pour leurs feuilles ornementales et leurs inflorescences fournies en épi, portées sur des tiges dressées. Très utilisées pour décorer les jardins de rocaillie et les bordures.

Plantas anuales cultivadas por sus hojas ornamentales y sus densas inflorescencias en forma de espiga sobre tallos erectos. Muy utilizadas en los jardines rocosos y cespices.

***Koeleria glauca***

Large Blue Hair Grass; Europa centrale, Siberia;

↑ 0,4m; ↔ 0,3m; V-VII; (☀️) 4-9

MISCANTHUS

Graminaceae



Graminacee vigorose e molto decorative. *M. sinensis* 'Variegatus' ha foglie lineari striate verticalmente; *M. sinensis* 'Zebrinus' ha foglie a striature orizzontali. Per bordure fertili ed umide o accanto all'acqua.

Vigorous ornamental grass well suited to moist borders or the waterside; *M. sinensis* 'Variegatus' is vertically striped whereas *M. sinensis* 'Zebrinus' has horizontal banding.

Sehr dekorative kräftige Gräser. *M. sinensis* 'Variegatus' hat lanzettliche Blätter mit vertikalen Streifen und *M. sinensis* 'Zebrinus' hat horizontalen Streifen. Benutzt, um fruchtbare und feuchte Ufer oder Böschungen zu festigen.

Eulalie Vigoureuses graminées très décoratives. *M. sinensis* 'Variegatus' a des feuilles linéaires aux stries verticales et *M. sinensis* 'Zebrinus' des feuilles aux stries horizontales. Utilisées pour garnir une berge ou des talus fertiles et humides.

Gramináceas vigorosas y muy ornamentales, las hojas de *M. sinensis* 'Variegatus' tienen rayas verticales; las de *M. sinensis* 'Zebrinus' rayas horizontales. Para borduras fértiles y húmedas o cerca del agua.



Miscanthus oligostachyus 'Nanus Variegatus'

↑ 0,7m; (🌍) 5-9



Miscanthus sinensis 'Ferner Osten'

↑ 1,8m; VIII-IX; (🌍) 5-9



Miscanthus sinensis 'Flamingo'

↑ 1,5m; ↔ 1m; VII-IX; (🌍) 5-9



Miscanthus sinensis 'Variegatus'

↑ 1,8m; (🌍) 5-9



Miscanthus sinensis 'Zebrinus'

↑ 1,2m; (🌍) 5-9

MOLINIA

Graminaceae



Erba decorativa a fogliame glauco, utile per creare contrasti fogliari nelle bordure o nel giardino naturale. Suolo umido.

Decorative glaucous grass useful as foliage contrast in borders or natural plantings; moist soil.

Ziergräser mit meergrünem Laub, die benutzt werden, um Kontraste in natürlichen Eingrenzungen und Gärten zu schaffen. Feuchter Boden.

Herbes décoratives au feuillage glauque, utilisées pour créer des contrastes dans les bordures ou les jardins naturels. Sol humide.

Hierba decorativa de follaje glauco, útil para crear contrastes foliares en borduras o en jardines naturales. Suelo húmedo.



Molinia caerulea

Purple Moor Grass; Asia settentrionale, Europa;

↑ 1,5m; ↔ 0,4m; III-IX; (🌍) 5-9



Molinia caerulea 'Karl Foerster'

↑ 1,5m; ↔ 0,4m; VI-X; (🌍) 5-9

MUHLEMBERGIA

Graminaceae



Genere di erbacee perenni decorative simile alla *Stipa*. Eccellenti per bordure basse e come coprisuolo anche vicino al mare.

Genus of perennial decorative grass similar to *Stipa*. Excellent for low borders and as groundcover, near the sea as well.

Eine Art von einem mehrjaehrigen Gras, welches der *Stipa* aehnlich ist. Ausgezeichnet geeignet fuer niedrige Einfassungen oder als Bodendecker in der Naehة des Meeres.

Genre d'herbacées vivaces décoratives proches de la *Stipa*. Parfaites pour réaliser des bordures basses et en tant que plantes couvre-sol et ce, également en bord de mer.

Género de herbáceas perennes decorativas similar a la *Stipa*. Excelentes para bordes bajos y para cubrir el suelo, incluso cerca del mar.



Muhlenbergia capillaris

Pink Hair Grass;

↑ 1,2m; ↔ 0,9m; VIII-IX; (🌍) 5-10



Miscanthus sinensis 'Strictus'



Miscanthus sinensis 'Zebrinus'



Molinia caerulea 'Karl Foerster'

*Pennisetum alopecuroides**Pennisetum setaceum* 'Rubrum'*Pennisetum alopecuroides* 'Little Bunny'*Pennisetum setaceum* 'Rubrum'

PANICUM

Graminaceae



Originaria delle regioni tropicali e dei climi temperati. *P. virgatum* ha le foglie che virano dal giallo in autunno al marrone in inverno e produce delle lunghe pannocchie pendule. Resistente alle gelate.

Native to tropical regions and temperate climates. *P. virgatum* has leaves which turn from yellow in the autumn to brown in the winter and produces long, pendulous panicles. Resistant to frost.

Ursprünglich aus den Tropengebieten und aus gemäßigten Klimazonen. *P. virgatum* hat Blätter, die sich im Herbst gelb und im Winter braun färben und produziert lange herabhängende Rispen. Winterhart.

Originaire des régions tropicales et des climats tempérés. Le *P. virgatum* (Panic érigé) a des feuilles qui virant du jaune en automne au marron en hiver et produit de longues panicules retombantes. Résistant au gel.

Originaria de las regiones tropicales y de los climas templados. *P. virgatum* tiene las hojas que oscilan del amarillo en otoño al marrón en invierno que produce largas panojas pendulos. Resisten a las heladas.



Panicum virgatum

Panico vergato, Switchgrass;
America centrale, Canada meridionale, Stati Uniti;

↑ 1,2m; ↔ 0,75m; VII-IX; (☀) 5-10



Panicum virgatum 'Squaw'

↑ 1,2m; ↔ 0,75m; VII-IX; (☀) 5-10

PENNISETUM

Graminaceae



Spesso coltivate per le loro pannocchie piumose, utili per le composizioni floreali fresche e secche. Prediligono posizioni in pieno sole e suoli ben drenati.

Often grown for their feathery panicles, useful in fresh and dried flower arrangements. They have a preference for positions in direct sunlight and well drained soil.

Werden häufig wegen ihrer flaumigen Rispen gezüchtet; eignen sich für Blumenkompositionen aus frischen und getrockneten Blumen. Sie bevorzugen Standorte in vollem Sonnenlicht und gut bewässerten Boden.

Souvent cultivées pour leurs panicules plumeuses, très utiles pour les compositions de fleurs fraîches et séchées. Elles préfèrent le plein soleil et les sols bien drainés.

A menudo cultivado por sus tizos plumosos, utili para composiciones frescas y secas. Prefiere la posición a pleno sol y terreno bien avenado.



Pennisetum alopecuroides

sin. *P. compressum*

↑ ↔ 0,9m; (☀) 5-9



Pennisetum alopecuroides 'Little Bunny'

↑ ↔ 0,3m; (☀) 5-9



Pennisetum setaceum

sin. *P. rueppellii*

Fountain Grass;
Africa tropicale, Asia sud-occidentale, Penisola araba;

↑ 1m; ↔ 0,45m; (☀) 9-10



Pennisetum setaceum 'Rubrum'

Red Fountain Grass;

↑ 1m; (☀) 9-10



Pennisetum villosum

sin. *P. longistylum*

Penniseto lanceolato, Feathertop; Africa nord-orientale;

↑ ↔ 0,6m; VII-VIII; (☀) 8-10

PHALARIS

Graminaceae



Erbe annuali a ciuffi e perenni rizomatose espanse, ottime come bordure miste o tappezzanti ai bordi di stagni e ruscelli.

Annual grass in tufts and perennial, creeping rhizomes, excellent as mixed borders or ground covering near ponds or streams.

Einfährige ausdauernde rhizomartige ausgedehnte Strauchpflanzen, eignen sich für gemischte Einfassungen oder als Bodendecker an Teichen und Bachufern.

Herbes annuelles en touffes et vivaces rhizomateuses évasées, parfaites pour décorer des bordures mixtes ou tapisantes au bord des étangs et des ruisseaux.

Hierbas anuales en manojos, perennes rizomatosas. Apreciada para refinituras mixtas o alfombrados en bordes de estanques y ríos.



Phalaris arundinacea var. *picta*

America settentrionale, Europa;

↑ 0,3-0,5m; VI-VII; (☀) 4-11

SCIRPUS

Cyperaceae



Sono spesso utilizzate per contrastare l'erosione dei suoli in zone costiere. *S. tabernaemontani* 'Zebrinus' è un'attraente erbacea ornamentale.

These are often used to combat soil erosion in coastal areas. *S. tabernaemontani* 'Zebrinus' is an attractive ornamental grass.

Sie werden oft benutzt um der Bodenerosion in küstennahen Gebieten entgegenzuwirken. Die *S. tabernaemontani* 'Zebrinus' ist ein hübsches Sträuchergewächs.

Elles sont souvent utilisées pour combattre l'érosion des sols dans les zones côtières. La *S. tabernaemontani* 'Zebrinus' est une très jolie herbacée ornementale.

A menudo se utilizan para contrarrestar la erosión de las zonas costeras. La *S. tabernaemontani* 'Zebrinus' es una atractiva Herbácea ornamental.

***Scirpus tabernaemontani* 'Zebrinus'**

sin. *Schoenoplectus lacustris* subsp. *tabernaemontani* 'Zebrinus'
Zebra Rush;

↑ 0,6-1,5m; ↔ 0,6m; (☀) 5-10

STIPA

Gramineae



Graziose e delicate graminacee per climi secchi. Sottili foglie ricadenti danno alla pianta un piacevole aspetto piangente.

Charming and delicate graminaceae for dry climates. Thin cascading leaves give the plant a pleasant, weeping appearance.

Huebsche und delikate Gräser fuer trockenes Klima. Feine, haengende Blätter geben der Pflanze ein gefaelliges Aussehen.

Ce sont de très jolies graminées raffinées, idéales pour des climats secs. De fines feuilles retombantes donnent à la plante un élégant aspect pleureur.

Graciosas y delicadas gramináceas para climas secos. Sus finas hojas arqueadas dan a la planta un agradable efecto de cascada.

***Stipa gigantea***

Giant Oats; dal golfo del Messico all'Argentina;

↑ ↔ 1,8m; VI-VIII; (☀) 7-10

***Stipa tenuissima***

sin. *Nasella tenuissima*
Mexicana Feather Grass;
dal golfo del Messico all'Argentina;

↑ ↔ 0,6m; IV-VI; (☀) 7-10

UNCINIA

Cyperaceae



Proveniente dalle praterie umide o dalle paludi delle regioni temperate meridionali. Generalmente coltivate per le foglie colorate e adatte per il fronte di una bordura o per un'aiuola ghiaiosa.

It comes from the damp fields and swamps of southern temperate regions. Generally cultivated for its colored leaves and suitable for the front of a border or for a gravelly flower-bed.

Stammt aus den feuchten Graslandschaften oder aus den Sümpfen der klimatisch gemäßigten südlichen Gebiete. Gewöhnlich wird die Pflanze wegen ihrer farbigen Blätter gezüchtet und eignet sich für die Vorderseite einer Einfassung oder für ein Kiesbeet.

Plantes provenant des prairies humides ou des zones marécageuses des régions tempérées méridionales. Elles sont généralement cultivées pour leurs feuilles colorées et sont parfaites pour le devant d'une bordure ou pour un parterre en gravier.

Provenientes de las praderas húmedas o de los pantanos de las regiones templadas meridionales, generalmente se cultivan por sus hojas coloradas y adecuadas para el frente de un borde o para un césped arenoso.

***Uncinia rubra***

Red Hook Sedge; Nuova Zelanda;

↑ ↔ 0,3m; VII-VIII; (☀) 8-11

***Uncinia uncinata***

Hook Sedge; Nuova Zelanda;

↑ 0,25m; ↔ 0,3m; VII-IX; (☀) 8-11

***Uncinia uncinata* 'Rubra'**

(☀) 8-11

*Pennisetum alopecuroides**Pennisetum alopecuroides**Stipa tenuissima*



750

PERENNI, RIZOMATOSE, BULBOSE

Phormium e assimilate



Phormium cookianum



Phormium 'Jester'



Phormium 'Bronze Baby'

Phormium e assimilate



Phormium in varietà



Phormium tenax 'Purpureum'



Phormium 'Surfer Green'



Phormium tenax

ACIPHYLLA

Apiaceae



Si sviluppano in ciuffi di foglie basali, spesso color ocra con spine acuminate all'apice. Coltivare in pieno sole.

They develop in tufts of basal leaves, often ochre in colour with sharp thorns at the top. Grow in direct sunlight.

Sie entwickeln sich in Büschel aus Basalblättern, oft ockerfarben mit scharfen Dornen am Ende. In vollem Sonnenlicht züchten.

Ces plantes forment des touffes de feuilles basales, souvent de couleur ocra avec des épines acuminées à l'apex. À cultiver en plein soleil.

Crecen en forma de ramos de hoja básica a menudo de color ocra con espinas en la punta. Cultivar a pleno sol.

**Aciphylla aurea**

Golden Spaniard; Nuova Zelanda;

↑ ↔ 1m; VI-IX; (☀) 5-9

**Aciphylla scott-thomsonii**

Giant Spaniard; Nuova Zelanda;

↑ 3m; ↔ 2m; VI-IX; (☀) 5-9

**Aciphylla squarrosa**

Bayonet Plant; Australia, Nuova Zelanda;

↑ 0,6-0,9m; ↔ 1-1,2m; VI-IX; (☀) 5-9

ASTELIA

Liliaceae



Originarie di zone subalpina e montane, variano in altezza da piccole a giganti e sono spesso utilizzate per fessure di muri a secco o giardini rocciosi. *A. chathamica* e *A. nervosa* sono particolarmente apprezzate per il fogliame decorativo.

Native to sub-alpine and mountainous zones, they vary in height from small to giant and are often used in crevices in dry-stone walls or rock gardens. *A. chathamica* and *A. nervosa* are particularly appreciated for their decorative foliage.

Stammt ursprünglich aus subalpinen und Gebirgszonen, sie sind in der Größe sehr unterschiedlich, von sehr klein bis zu riesengroß. Sie werden häufig für Spalten in Trockenmauern oder Steingärten benutzt. *A. chathamica* und *A. nervosa* werden besonders wegen des dekorativen Laubes geschätzt.

Plantes originaires des zones subalpines et de montagne. Leur hauteur varie: elles peuvent être petites ou géantes et sont souvent utilisées pour décorer des fissures de mur sec ou des jardins de rocaille. L'*A. chathamica* et l'*A. nervosa* sont particulièrement appréciées pour leur feuillage décoratif.

Originaria de las zonas subalpinas y montañosas, varía en altura de pequeña a gigante y a menudo se utiliza para cubrir fisuras de las paredes (a seco) o para jardines rocosos, la *A. chathamica* y *A. nervosa* son especialmente apreciadas por su hoja decorativa.

**Astelia banksii**

Nuova Zelanda;

↑ 0,6-1,5m; IV-V; (☀) 8-10

**Astelia chathamica**sin. *A. nervosa* var. *chathamica*
Nuova Zelanda (Isola Chatham);

↑ 1,2m; ↔ 2m; IV-V; (☀) 9-10

**Astelia fragrans**

Nuova Zelanda;

↑ 0,7-1m; ↔ 2,5-5m; IV-V; (☀) 8-10

**Astelia grandis**

Swamp Astelia; Nuova Zelanda;

↑ 1,5m; ↔ 1m; IV-V; (☀) 8-10

**Astelia nervosa**

Nuova Zelanda;

↑ 0,6m; ↔ 2m; IV-V; (☀) 8-10

**Astelia solandri**

Nuova Zelanda;

↑ 1-2m; (☀) 8-10

PHORMIUM

Hemerocallidaceae



Notevoli piante con rigide foglie lineari acute, da usare come contrasto in bordure e vasi. Sopportano la siccità; ottime al mare.

Outstanding foliage plants with stiff, sword-shaped leaves for contrast in borders and pots; any soil, even on the coast.

Neuseeländische Pflanze mit großen linearen grüngelben oder dunklen Blättern. Sehr schöne Kontrastwirkung in Staudenbeeten. Jeder Bodentyp.

Grandes feuilles linéaires allant du jaune-vert au vert foncé et ornées de fines rayures. Très bel effet de contraste en massifs et en bordures. Tout type de sol même en bord de mer.

Notables plantas con hojas rígidas en forma de espada para ser usadas como contraste en borduras y macetas. Toleran la sequía; perfectas cerca del mar.



Phormium tenax 'Variegatum'



Phormium tenax



Phormium 'Thumbelina'



Phormium 'Jester'



Phormium tenax 'Variegatum'



Phormium 'Surfer Bronze'

**Phormium 'Bronze Baby'**

↑ ↔ 0,6-0,8m; (🌀) 8-10

**Phormium cookianum**sin. *P. colensoi*
Nuova Zelanda;

↑ 2m; ↔ 3m; (🌀) 8-11

**Phormium cookianum subsp. hookeri**

'Tricolor'

sin. *P. tenax* 'Tricolor'

(🌀) 8-10

**Phormium 'Evening Glow'**

↑ ↔ 0,3-1,8m; (🌀) 8-11

**Phormium 'Jack Spratt'**

↑ 0,3-0,5m; (🌀) 8-11

**Phormium 'Jester'**

↑ 0,5-1m; (🌀) 8-11

**Phormium 'Maori Maiden'**sin. *P. 'Rainbow Maiden'*

↑ 0,9m; (🌀) 8-11

**Phormium 'Maori Queen'**sin. *P. 'Rainbow Queen'*

↑ 1,2m; (🌀) 8-11

**Phormium 'Maori Sunrise'**sin. *P. 'Rainbow Sunrise'*

↑ 0,8m; (🌀) 8-11

**Phormium 'Pink Panther'**

↑ 1m; (🌀) 8-11

**Phormium 'Sundowner'**

↑ 2m; VII-IX; (🌀) 8-11

**Phormium 'Surfer Bronze'**

↑ 0,5m; (🌀) 8-11

**Phormium 'Surfer Green'**

↑ 0,5m; (🌀) 8-11

**Phormium tenax 'Co-ordination'**

(🌀) 8-10

**Phormium tenax 'Rubrum'**

Nuova Zelanda;

↑ ↔ 1,5m; (🌀) 8-10

**Phormium 'Thumbelina'**

↑ 0,3m; (🌀) 8-11

**Phormium 'Yellow Wave'**

↑ 4m; ↔ 2m; VII-IX; (🌀) 8-11

**Phormium cookianum subsp. hookeri**

'Cream Delight'

↑ 2m; (🌀) 8-11

**Phormium tenax**

New Zealand Flax; Nuova Zelanda;

↑ 4m; ↔ 2m; VII-IX; (🌀) 8-10

**Phormium tenax 'Purpureum'**

↑ ↔ 1,5m; (🌀) 8-10

**Phormium tenax 'Variegatum'**sin. *P. tenax* 'Aureomarginatum'

(🌀) 8-10

*Nelumbo nucifera*

Acquatiche

*Juncus effusus**Nymphaea*



Acorus gramineus 'Variegatus'



Acorus gramineus



Alocasia macrorrhiza



Caltha palustris

ACORUS

Araceae



Genere di due specie perenni che crescono nelle acque poco profonde, lungo le sponde di ruscelli e laghi. Di facile coltivazione. Sono resistenti al gelo.

Genus of two perennial species which grow in shallow water, along the banks of streams and lakes. Easy to grow. Resistant to frost.

Gattung von zwei ausdauernde Arten, die in tiefen Gewässern und an den Ufern von Bächen und Seen wachsen. Leicht zu züchten. Sie sind sehr frosthart.

Genre comprenant deux espèces de plantes vivaces qui poussent dans les eaux peu profondes, le long de la berge des ruisseaux et des lacs. Faciles à cultiver. Elles résistent au gel.

Tipo de dos especies perennes que crecen en aguas poco profundas a lo largo de la orilla de rios o lagos. De fácil cultivo. Resisten a las heladas.



Acorus gramineus

↑ 0,45-0,9m; ↔ 0,4m; VI-VII; (☀) 5-10



Acorus gramineus 'Ogon'

sin. A. gramineus 'Wogon'

↑ 0,25m; ↔ 0,1-0,15m; VI-VII; (☀) 5-10



Acorus gramineus 'Variegatus'

sin. A. gramineus 'Argenteostriatus'

Calamo; America settentrionale, Asia, Europa;

↑ 0,25m; ↔ 0,15m; VI-VII; (☀) 5-10

ALOCASIA

Araceae



Perenne con maestose foglie. Predilige luoghi caldi ed umidi, coltivata ai tropici per i rizomi commestibili che vengono consumati dopo la cottura che distrugge i cristalli di ossalato di calcio in essi contenuti.

Cultivated for its imposing leaves. Flourishes in warm wet situations. Rhizomes are edible.

Typische Pflanze der feuchten tropischen und subtropischen Gebiete Ostindiens. Sehr attraktiv mit seinen sehr großen dunkelgrünen Blättern. Blüten nur in warmen und feuchten Lagen. Rhizome sind gekocht essbar.

Vivaces cultivées pour leurs feuilles de taille exceptionnelle. Floraison en climat chaud et humide. Le rhizome féculent est consommé en Asie après avoir été cuit afin de détruire les cristaux d'oxalate de calcium.

Perenne con hojas majestuosas. Prefiere los climas cálidos y húmedos, se cultiva en el trópico por sus rizomas comestibles, que constituyen alimento sólo después de haber sido cocidos destruyendo así los cristales de oxalato de calcio que contiene.



Alocasia macrorrhiza

sin. A. indica

Giant Taro; India, Malesia, Sri Lanka;

↑ 4-5m; ↔ 2-2,5m; (☀) 10-12



Alocasia 'Calidora'

A. gageana x A. odora

↑ 1,5-2m; I-XII; (☀) 10-12

BUTOMUS

Butomaceae



Giunco fiorito, pianta a lenta crescita con foglie filiformi simili al giunco. Durante l'estate produce ombrelle di fiorellini rosa su lunghi scapi.

Flowering rush, slow-growing plant with filiform leaves similar to rush. Produces umbels of pink flowers in summer on long scapes.

Bluehende Binse, langsam wachsende Pflanze mit fadenförmigen der Binse ähnlichen Blättern. Im Sommer produziert sie schirmartige kleine Blüten auf langen Stielen.

Jonc fleuri, plante à croissance lente aux feuilles filiformes ressemblant au jonc. Pendant l'été, la plante produit des ombelles de petites fleurs roses disposées sur de longues tiges.

Junco florido, planta de crecimiento lento, con hojas filiformes similares al junco. Durante el verano produce umbelas de florecillas rosadas en largos escapos.



Butomus umbellatus

Asia, Europa;

↑ 1-1,2m; ↔ 0,6-0,8m; VI-VIII; (☀) 5-9

CALTHA

Ranunculaceae



Perenne da piantare in acqua bassa (0,15m). A primavera produce fiori bianchi o gialli a seconda della specie.

Bog perennial for planting in shallow water.

Stauden für Teichrand oder Bach geeignet; bis 10 cm Wassertiefe.

Vivaces vivant en eau peu profonde. Au printemps, fleurs en coupes jaunes ou blanches selon les espèces.

Perenne para ser plantada en aguas poco hondas (0,15m). En primavera, flores blancas o amarillas según la especie.

***Caltha palustris***sin. *C. polypetala*

regioni temperate settentrionali;

↑ 0,1-0,4m; ↔ 0,45m; V-VI; (☀) 3-9

***Caltha palustris* 'Plena'**sin *C. palustris* 'Flore Pleno'

↑ ↔ 0,25m; V-VI; (☀) 3-9

CYPERUS

Cyperaceae



Papiro; coltivato per il fogliame elegante e le infiorescenze a forma di ombrello; prospera vicino all'acqua.

Papyrus; grown mainly for their elegant foliage and umbrella-like inflorescence, they thrive near water.

Papyrus; Pflanzen, die hauptsächlich wegen des eleganten Laubes und ihrer Blütenstände kultiviert werden. Sehr feuchter Boden, Sumpfpflanze.

Papyrus, Souchet; plantes cultivées essentiellement pour leur feuillage élégant et leur inflorescence en forme de parapluie. Sol très humide.

Papiro; cultivado por el follaje elegante y las inflorescencias en forma de paraguas; vive bien cerca de agua.

***Cyperus alternifolius***

Falso papiro, Umbrella Papyrus; Madagascar;

↑ 0,45-0,9m; ↔ 0,4m; VII-XII; (☀) 9-12

***Cyperus papyrus***

Papiro egiziano, Papyrus Sedge, Papyrusstaude, Papire; dall'Egitto all'Africa tropicale;

↑ 2m; ↔ 0,6-1,2m; (☀) 9-12

***Cyperus papyrus* 'Nanus'**

↑ 0,5-0,7m; (☀) 9-12

***Cyperus ustulatus***

Giant Umbrella Sedge; Nuova Zelanda;

↑ 0,6-1m; VI-VIII; (☀) 9-12

*Cyperus ustulatus**Eichhornia crassipes***EICHHORNIA**

Pontederiaceae



Giacinto d'acqua; pianta acquatica molto decorativa con foglie lucenti e spighe di fiori blu. Si estende molto.

Water Hyacinth; decorative aquatic plant with blue flowers and shiny leaves. Needs to be kept under control.

Wasser-Hyazinthe; Sehr dekorative Wasserpflanzen mit blauen Blüten und glänzenden Blättern. Jedes Jahr zahlreiche neue Triebe.

Jacinthe d'eau; plantes aquatiques très décoratives aux fleurs bleues et aux feuilles luisantes. Nombreux rejets chaque année.

Jacinto de agua; planta acuática muy ornamental con hojas brillantes y espigas de flores azules. Es muy invasora.

***Eichhornia crassipes***sin. *E. speciosa*

Giacinto d'acqua, Water Hyacinth, Wasser-Hyazinthe, Jacinthe d'eau, Jacinto de agua; America meridionale (tropicale);

↑ ↔ 0,45m; VII-IX; (☀) 10-12

*Eichhornia crassipes***JUNCUS**

Juncaceae



Perenni rizomatoze con steli cilindrici e piccoli fiori. Per rive di laghetti o giardini umidi.

Perennials, mostly rhizomatous, with cylindrical stems and small flowers. Perfect for the borders of ponds and lakes or the damp garden.

Binse: Stauden mit zylindrischen Trieben und kleinen grünen oder braunen Blüten. Ideal im Fluß- und Seerand oder für die feuchten Gärten.

Jonc; vivaces le plus souvent rhizomateuses, aux tiges cylindriques et aux petites fleurs vertes ou brunes. Idéales en bord de rivière et de lac ou pour les jardins humides.

Perennes rizomatosas con tallos cilíndricos y pequeñas flores. Para orillas de pequeños lagos o jardines húmedos.

***Juncus effusus***

Giunco comune, Common Rush;

↑ 0,3-1,5m; VI-IX; (☀) 4-10

***Juncus niveus***sin. *Luzula nivea*

Erba lucciola maggiore; Europa centro-meridionale;

↑ ↔ 0,4m; VI-VIII; (☀) 5-10

*Juncus effusus*

*Nelumbo nucifera**Nymphaea 'Marliacea Chromatella'**Nymphaea 'Black Princess'*

NELUMBO

Nymphaeaceae

Loto; irresistibili piante acquatiche con enormi fiori a calice profumati e grandi foglie rotonde. In climi freddi, alla fine dell'estate, abbassare gradualmente il livello dell'acqua per poi coprire le radici di sabbia umida in un posto riparato.

Sacred Lotus; irresistible plants with enormous, scented goblet-shaped flowers and large round leaves; in cold areas gradually reduce the water level towards the end of summer and store the roots in damp sand in a sheltered place.

Lotus; prächtige Wasserpflanzen mit ausserordentlichen duftenden Blüten in verschiedenen Rosatönen und großen runden Blättern. In kaltem Klima: Ende des Sommers den Wasserspiegel progressiv absenken, und die Wurzeln in feuchtem Sand frostfrei lagern.

Lotus; superbes plantes aquatiques aux énormes fleurs parfumées en forme de calice et aux grandes feuilles rondes. En climat froid, à la fin de l'été, abaisser progressivement le niveau de l'eau pour ensuite recouvrir les racines de sable humide. Endroits ombragés.

Nenúfar; irresistibles plantas acuáticas con enormes flores en forma de cáliz olorosas y grandes hojas redondas. En climas fríos, a finales del verano, reducir gradualmente el nivel de agua y luego cubrir las raíces con arena húmeda en un lugar resguardado.

**Nelumbo nucifera 'Rosea Plena'**

Lotus des Indes; Asia, Australia settentrionale;

↑ 1,2-1,5m; VII-IX; (🌍) 9-11

NYMPHAEA

Nymphaeaceae

Ninfea; piante perenni di bellezza suprema per laghi e fontane. Possono permanere indisturbate per anni - salvo le cv. tropicali - dividendo i rizomi ogni 3-4 anni e apportando regolarmente un fertilizzante a cessione lenta.

Water Lily; supremely beautiful perennials for permanent planting in lakes and pools (except the tropical cvs.). Divide them every 3/4 years and feed with a slow-release fertiliser.

Seerose; Wasserpflanzen, die wegen der verschiedenfarbigen Blüten und den auf der Wasseroberfläche schwimmenden Blättern geschätzt werden. Können über Jahre hinweg in Seen oder Brunnen kultiviert werden. Die tropischen Arten verlangen eine besondere Behandlung. Teilen der Wurzelstöcke alle drei oder vier Jahre zur Verjüngung und regelmäßige Düngegaben fördern die Blütenbildung.

Nénuphar, Nymphéa; magnifiques vivaces aquatiques. Fleurs délicates, parfois parfumées et feuilles flottantes. Peuvent subsister des années dans des lacs ou fontaines à l'exception des espèces tropicales. Divisez les rhizomes tous les trois ou quatre ans et apportez régulièrement un engrais à libération lente.

Nenúfar; plantas perennes de suprema hermosura para lagos y fuentes. Pueden quedar inalteradas por años -excepto los cv. tropicales-, dividiendo los rizomas cada 3/4 años y proporcionando regularmente un fertilizante de acción lenta.

**Nymphaea alba**

European White Lily, Nénuphar blanc, Grand Nénuphar; Africa settentrionale, Asia, Europa;

↑ 0,1-0,3m; ↔ 1,7m; VII-VIII; (🌍) 5-9

Nymphaea cultivars

colori vari, many colours;

(🌍) 3-11

**Nymphaea mexicana**sin. *N. flava*, *N. lutescens*

Yellow Water Lily; Messico, Stati Uniti meridionali;

↑ 0,1-0,3m; ↔ 2-3m; VII-IX; (🌍) 10-12

PISTIA

Araceae



Genere con una sola specie. Si tratta di piante galleggianti con fogliame disposto a rosetta.

Genus comprising a single species. Floating plants with rosette-shaped foliage.

Genre mit nur einer Art. Es handelt sich um schwimmende Pflanzen mit Blättern, die rosenförmig angeordnet sind.

Genre comprenant une seule espèce. Il s'agit de plantes flottantes dont le feuillage est disposé en rosette.

Género con una sola especie. Se trata de plantas flotantes con hojas dispuestas en forma de roseta.



Pistia stratioides

Cavolo d'acqua, Water Cabbage; Africa centrale;

↑ 0,15-0,2m; ↔ 0,2-0,3m; (☀) 9-11

PONTERERIA

Pontederiaceae



Pianta acquatica molto apprezzata per la bella fioritura e le foglie lineari o lanceolate.

Aquatic plant handsome in foliage and flower.

Wasserpflanzen geschätzt wegen ihrer intensiv gefärbten Blüten und ihrer linearen Blätter.

Plantes aquatiques très appréciées pour leurs fleurs très colorées et leurs feuilles linéaires ou lancéolées.

Planta acuática muy apreciada por tener hermosa floración y hojas lineales o lanceoladas.



Pontederia cordata

Pickereel Rush; America nord-orientale, Caraibi;

↑ 1-1,3m; ↔ 0,6-0,8m; VII-IX; (☀) 3-9

SAGITTARIA

Alismataceae



Pianta con foglie a forma di freccia e, d'estate, con fiori a spiga. Piantare ai margini dell'acqua o direttamente in acqua bassa.

Arrow-leaved plants with sprays of three-petalled flowers in summer; plant at the water's edge or float in shallow water.

Wasserpflanzen mit Blüten im Sommer; Standort an feuchten Ufern oder direkt im flachen Wasser.

Plantes en forme de flèche et aux fleurs estivales à trois pétales en forme de coupe, réunies en épis; à planter sur les berges ou directement dans de l'eau peu profonde.

Planta de hojas con forma de flecha y en verano flores con forma de espiga. Se planta en las orillas de aguas o directamente en aguas de muy poca hondura.



Sagittaria montevidensis

Aztec Arrowhead; America;

↑ 1m; (☀) 7-12



Sagittaria sagittifolia

Arrowhead, Flèche d'eau américaine; Eurasia;

↑ 1m; (☀) 7-12

THALIA

Marantaceae



Una presenza che si fa notare, lungo gli argini dell'acqua, per le grandi foglie grigio-verdi e le infiorescenze alte e sottili.

A plant suited to the edge of ponds or to damp borders, with striking grey-green leaves and tall, slim flowers; fairly hardy.

Wasserpflanzen, verwendet um eine exotische Umgebung an den Wasserstellen zu schaffen. Sehr geschätzt für ihre schönen grüngrauen Blätter und ihre großen und eleganten Blüten.

Plantes assez rustiques, parfaites pour créer une ambiance exotique sur les points d'eau. Très appréciées pour ses belles feuilles gris-vert et ses grandes et élégantes fleurs.

Una presencia que se hace notar en las orillas de aguas por sus grandes hojas grises verdes y las inflorescencias altas y delgadas.



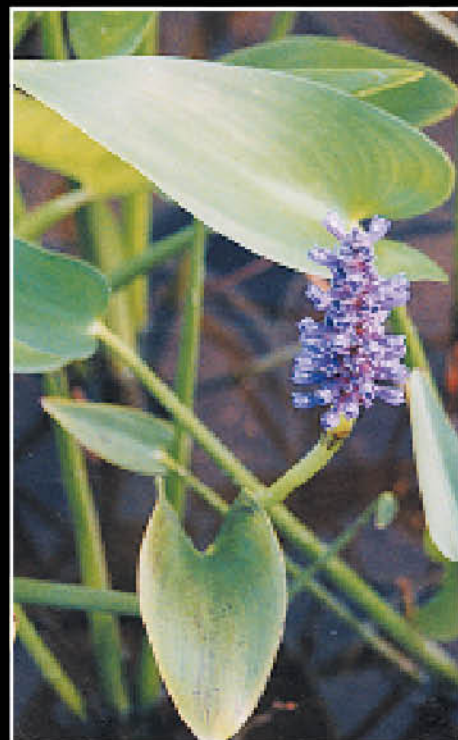
Thalia dealbata

Water Canna; Messico, Stati Uniti meridionali;

↑ 2-3m; ↔ 2m; VII-IX; (☀) 9-11



Nymphaea cultivar



Pontederia cordata



Sagittaria montevidensis

